工商日報
中華民國五十九年六月十四日
星期日
農曆庚戌年五月十一日
第一頁

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
今日出紙兩張半每份壹毫
新聞紙第一五一九六號
（外埠版精華一大張）

大東紡織廠工潮突惡化
罷工工人阻止新人進廠 與警察衝突三人被打傷
英工黨議員在場目擊經過

【本報訊】警方昨日在處理一宗工廠勞資糾紛的事件時，曾使用武力，將工人驅散，雙方發生衝突，結果有三名工人頭部受傷，七名工人被拘捕，警方公佈謂亦有五人受輕傷，此爲自一九六七年左派騷動以來，警方在處理勞資糾紛事件中首次採用武力。過去警方在處理該等糾紛時祇負責維持秩序。

發生勞資糾紛的爲大東紡織廠（昨日本報誤爲大中，特此更正），在觀塘成業街十九至廿一號。該廠之罷工事件，由前晚開始，該廠近千工人都以和平的靜坐方式，進行罷工。

但至昨日下午，該廠突向外間請來新工人入廠工作，當工人阻止新工人進廠時，即與警方糾纏，警方即使用武力，結果三人受傷，傷者被拉進廠內。

當時，聚集於廠前的四五百名工人，大爲鼓噪，警方急忙要求總部增援，近二百名的防暴警察開到現場戒備，幸工人仍保持冷靜，未有釀成更大的毆鬥事件。

適在此時，一名在港訪問的英國工黨議員，國際紡織製衣職工會亞洲區星加坡駐港代表梁福基到場訪問，目擊警方武力干預工潮情形，並拍攝多幅工人被毆打時的照片，以便協助工人，向有關方面交涉。他們並於晚上到觀塘警署，以二千五百元担保十名被捕者外出。

被打傷的三名工人，一名周志輝，廿歲，一名夏介鳳，廿五歲，另一人姓名未詳。三傷者在送入廣華醫院治後，情況良好。

被拘捕的七名工人全屬男性，姓名如下：譚煥、劉國樑、林觀華、曾慶廷、陳禮因、林泉、黃志強。

衝突事件於下午四時四十分，歷時祇十分鐘，至四時五十分已告平息，在場警員至下午五時五十分亦收隊，現場至昨夜仍有數百名工人靜坐廠外，警方亦派出便衣探員及巡邏車巡邏現場，情況轉趨寧靜。

工人麕集廠外 警車開到監視

大東紡織廠工潮的起因，主要是由於廠方在外招請數十名工人及開除九名工人代表而引起，工人並抗議廠方拒絕答覆其增加每人每日一元生活津貼的要求，認爲廠方漠視工人的福利。

該廠工人共一千三百餘工人，分三班工作，前天開始停工的是該廠的中班工人，數約五百名，他們直至晚上十一時下班，仍不允離廠。下班的工人當時開始上工，見此情形，亦坐於廠外表示支持罷工行動，廠內的工人代表僑在開內與外界交談。

昨晨該廠門前的男女工人麕積集合，人數近千，他們均拒絕返回廠裡開工並在廠外掛起多張白布，寫着不滿現狀的標語，但秩序良好，警方曾出動三部警車開到現場監視，但未有採取干預行動，直至十一時許，警方已撤退，而工友們則仍在廠外或坐或立未有離去。

兩名警察合力將一名工人抬走。

工友們昨晨在廠外掛起多張白布，均用黑字或藍字寫滿標語，「顧請警方不要干涉勞資糾紛」，「我們要求合理增加津貼反對廠方無理壓抑工人」「工友合理要求加津貼反對廠方無理開除工友」「廠方之無理行動引起工友共憤」……昨晨該廠的大門曾一度關閉，約有七八十名的中年及年青的女工則坐在大門外的行人路上，她們携備茶水或乾糧，在對面的騎樓底及路中則站滿一大羣男女工友，全部人數約四百餘人，他們均拒絕進廠開工，以待他們的要求獲得解決爲止。

據工友表示：該廠的早中晚三班工友人數約一千三百名，準備輪流在廠外靜坐，直至廠方有誠意跟他們談判，並接納工友的要求後，他們才返廠開工。

聲言並無政治色彩

警方由兩名外籍幫辦及一名華籍幫辦率領一批警員及數名女警分乘三部警車開到現場監視，以防發生不愉快事件，警方處理此一事件開始時非常審慎，昨晨十時左右該廠的正門大開了，一名華籍幫辦站在廠前對工友說：「你們如果想開工的，可以從正門返回廠內」但工友們異口齊聲的說：「除非廠方接納我們合理的要求，增加津貼，否則我們是不會恢復開工的」。

一位工友的代表此時亦站在廠前對各工友說：「我們這次的行動，絕對沒有政治色彩存在，我們爲着生活程度高漲，才要求廠方體念工人的困苦，增加我們的津貼，但廠方完全不和我們談判解決我們這樣的要求是合理的並未抵觸法律，如果各位也認爲是對的話，就要支持我們」在工友一片「支持」聲中，沒有工友願意返回廠裡工作。

據一位工友對記者說：「廠方現在給我們的津貼是最可恥的，遠遠追不上別間工廠，現在我們的津貼是早中兩班，每天津貼五毫，晚班則津貼一元五毫，在這些津貼中，其中有兩毫是廠方給我們買麵飽吃的，我們在去年十九日曾去函廠方要求每天增加津貼一元五毫，但廠方既不接納，亦不派員跟我們的代表談判，還無理的把我們的代表開除，工友們因憤怒廠方以這樣的態度對付工友，故一致拒絕開工。」

警方公佈事件經過

【本報訊】警方昨日下午六時十二分，發表有關觀塘成業街大東紡織廠的事件如下：

「觀塘成業街大東紗廠，昨日下午發生勞資糾紛，有十人被警方逮捕。

「昨日下午四時四十分左右，觀塘成業街大東紗廠的一輛小巴士，載着五六名工人和安全警衛員企圖進入該廠大門，但被聚集在外面的工人阻止，不得其門而入。

「在場的警員勸告工人勿阻止他們進入廠內但工人們不聽，當警員企圖驅逐羣衆讓路時，遂發生糾纏，結果有十人被捕，其中二人，年廿至廿五歲，顯然受輕傷，現在伊利沙伯醫院治療，其餘八人被帶往觀塘警署問話。」

據廠方負責人昨日下午在接受本報記者電話詢問時表示：（本報在現場的記者無法進入廠內與該廠負責人接觸）「由於工人不肯開工，本廠無法生產，故從外面僱請了數十名工人，繼續開工」。

但該負責人不允透露曾否準備與工人和平談判。

該廠工人的靜坐事件，至下午二時許出現較嚴重情況，有幾名男女，要進入廠內，工人向他們索取工咭，以便查明其是否該廠工人，但他們無法出示，故工人禁止他們進廠，在場駐守的數十名警員，曾上前干涉，與工友們發生爭執，不過工人仍堅持其行動，他們表示：「如果讓新人接替，我們的要求豈被拒絕，我們的罷工也不會成功」。

警方與工人衝突事件延至下午四時四十分左右才發生，當時有四、五百名工人留在廠內和廠外，一輛小巴突然開到廠前，要求工人讓路，開進廠內，車內坐着六名男女，都是工人模樣的，其中兩女子用報紙蓋着臉部。工人們認爲他們是廠方僱請的新工人，不許其進廠。

在場的警察人員，在一名警司的帶領下，上前干涉，命令工人散開，讓小巴駛入，工人們立即排成一行，與警方對峙。在談判中，由於雙方極爲接近，一名工人碰及一名警員，該警員即與他糾纏，另外十餘名警員亦加入戰團，他們都使用警棍，此時，工人們也衝將上來，而警員在警司的率領下，把他們驅散，並把十多名男工人拉進廠內去，數百工人此時大爲鼓噪，但未有使用暴力。由於工人散開，該小巴卒順利進廠。

大東紡織廠工人阻止新工人進廠，警員以武力干預。一名外籍警司親自動手將一名工人拘捕，在場數百工人，群相鼓噪，情緒激動。

防暴隊開到 事件未擴大

不久，十餘輛載有防暴警員的警車到達，荷槍實彈，在工廠附近一帶戒備，工人們則站在濟邊，未有理會，而一部救傷車亦已抵達，把被毆傷的工人送到醫院去。

據工人代表事後表示：「六名進廠的新工人其後有四人出來，沒有開工，而以報紙掩面的兩名女工，至晚上仍未出來，不知她們是何許人物。」

在打鬥事件發生時，英國工黨議員傑遜和星加坡棉業工會代表梁福基，剛巧在棉系產業職工總會的代表帶領下到大東紡織廠觀察工潮情況，傑遜目擊警察動武，立即使用他隨身携帶的相機拍下多幅照片，他事後訪問現場的工人，詢問事件發生經過。據悉傑遜準備向有關方面報告此事。

警方所拘捕之十人其中二人因受傷較重，昨晚十二時仍未出院，至於其餘八人（其中一人受輕傷，在醫院敷治後被送到警署去）則於深夜在觀塘警署被查詢中，傑遜和梁福基及棉總的代表負夜携現款到警署担保被拘者出來。

自大東工潮發生後，該廠的工友獲得其他同業的支持，計有：棉總、金星布廠，及偉倫紗廠等，同時，恰生紗廠亦宣言「支持大東工友要求合理增加津貼行動」，自衝突事件發生後，香港紗廠約廿名的工友於昨夜亦到場慰問靜坐的大東工友。

（尚有新聞及圖片刊第四頁）

道德人人叢書出版
南天書業代理發行

刊登廣告請電 七三[illegible]七[illegible]八

西德名廠 凱旋牌 電視機王
銷量一路領先
具有HI-FI電子控制音響電視機到港。
24" 900/908A 柜機型
KAISER
各大電器零柜行均售
24" 1362A 坐枱型
24" 908A 坐枱型
華捷洋行有限公司

新蒲崗康強街（大單邊爵祿街）
本區唯一華麗洋樓
第一流高尚住宅
康強洋樓
可分十二年付款、每萬元月供122.40元
買樓平過交租
特價九折優待十五天
訂有住客公約、保無公寓舞院
柚木地板
顏色潔具
面向公園
四面單邊
旺舖每尺由百餘元起、大小任選
新鴻基有限公司 德輔道中香港華人銀行大廈10樓 電話：H228205・H249182 地盤電話：K232554

尖沙咀 亞士厘道（宜昌街大單邊）
雅士洋樓
旅遊業中心、一流地點、商住皆宜
舖位、商業樓、住宅、分層出售
預售開始、九五優待
可分八年付款
單位無多、先到先得
歡迎到地盆參觀選購
新鴻基有限公司 中環香港華人銀行大廈10樓 電話：H228205・H249182

官塘月華街48號
月盛大廈
香港建屋貸款公司批准合格貸款建宇
平通港九 三房一廳 只售$54,120-
分期月供$489.-
準八月入伙
花園洋樓 單位獨立 四面當窗 美國潔具 柚木地板 煤電俱全
歡迎參觀比較
合和屋宇有限公司 HH

見所未見，聞所未聞。
首次只付拾元 即可安裝享用
冷氣機 免炎熱之苦！
康樂新貨源源運到，各種名牌應有盡有，優待廠商娛樂界等，首期全免，現金特平。
華藝電器冷氣公司

香港調景嶺中學秋季招生
校監 張榮岳會吏長

進級：中一至中六，小一至小六。（全日上課）
報名：即日起至七月九日止携帶學歷証件及二吋半身相片兩張前來報名
考試：七月十二日（星期日）上午九時
校址：九龍調景嶺村大坪（一）由九龍城兩道乘小型巴士直達（二）由香港筲箕灣西灣河興民街乘利安小輪直達
備註：學費免收并設宿舍簡章備索電話K八九〇六三八

聖公會聖士提反堂英文中學暨小學幼稚園招收男女新生

招收級別：中學—F.1至F.4、幼稚園—高初級
小學—一至六年級
報名日期：中學—六月廿二日至七月三日
小學—六月廿二日至卅日
幼稚園—六月十五日至廿五日（報名時約期會見）
每日上午九時半至十二時半
下午二至五時星期日及公衆假期休息
報名手續：填寫報名表，繳閱出生證件
交相片兩張及報名費二圓
報名地點：中學—薄扶林道中學辦公室
小學及幼稚園—般咸道小學辦公室
考試日期：中學—七月十六日上午九時半及下午二時
小學—七月十三日上午十一時
開課日期：九月四日
校址：香港般咸道七十一號及薄扶林道六十二號
電話：H四六一一一二 H四六二一一二

孔聖堂中學暨政府津貼小學招生

中學：一至六年級插班生。
小學：一年級新生四十五名
二至六年級上、下午插班生約數十名。
試期：六月廿一日上午九時正。
地址：加路連山道
監督：許讓成 校董：蘇熊瑞 岑才生 方潤華 鄔植之
中學校長：梁耀會 小學校長：朱克澄

聖公會．政府津貼 李求恩紀念中學招生

報名：中二至中四（即日開始）
中六（俟會考成績公佈後開始申請）
考試：中二至中四（七月廿八日）
中六（報名時另定面試日期）
校址：九龍新蒲崗太子道
電話：K八三四八一四
校長 李守慧

遺失啟事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第八八一〇（0810）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

在北韓不斷武裝挑釁中 美擬撤減駐韓軍 漢城政府表不滿

【漢城十三日時事社電】最近盛傳駐韓美軍有削減之說，對此韓國方面表示不滿，尤以此次「紐約時報」的報導，更使韓國政府受到重大的衝擊。由於美韓兩國國防部長定於七月在華盛頓召開定期會議，致使這個問題更將成為一個具體而迫切的問題。關於美國削減駐韓美軍，韓國方面採取下列的看法：（一）在東西方陣營繼續冷戰，韓國面臨的威脅，也就是來自北韓武力挑釁，沒有完全消除以前，美軍的削減是危險的。（二）美軍削減以後，而代之以數億美元軍事援助提供韓國，還不是一個適當的對策。美軍駐韓不但在戰略戰術上支援着韓國的防務，同時在導入新武器，改善補給品及改良技術等方面，也具有很大的貢獻。（三）在亞洲地區危險性最大的韓國，美軍首先撤退，在美國的戰略來說，尤值得考慮。一般預料，韓國將根據上項見解，在美韓國防部長會議中，向美方進行交涉。

【華盛頓十二日合衆國際社電】國防部官員們今日說：美國正研究削減其在東亞的軍力，包括對南韓的在內。該部發言人金格對記者們說：「該項研究是關於我們在東亞的基地與軍隊的，自然也包括在南韓的。」並謂：「我們的政策是在削減我們的駐軍，而不致損及我們的安全。」他並謂：「美政府進行此項研究已若干時間，其目的是判定是否可能從該地區（東亞）撤退我們的駐軍，而由該地區國家自己負起更多防務責任。」國務院人士說：尼克遜政府爲若干預算的理由，欲從美國在南韓的駐軍撤退六萬八千人左右，據「紐約時報」稱：該項撤退將分三年完成，而從明年開始。

【漢城十三日中央社電】韓國執政的民主共和黨主席尹致暎說：在共黨對此間的挑釁日漸增大的情況下，在未來的五或十年內，美國減少它目前的駐韓國部隊，將是難以想像。尹致暎昨晚在漢城的世宗飯店舉行的漢城記者聯誼會晚宴中發表這項談話。

南越軍攻實居 圖解金邊之圍
北越軍怕死以吳哥窟作庇護所

【西貢十三日路透社電】一位政府發言人今天說：南越軍在解救金邊的東埔寨十九號戰火連綿的省會的進擊中，殲滅了四十五名越共。

南越步兵和裝甲部隊，在一項截至現時爲止在東埔寨境內最深入的地區所進行的掃蕩行動中，進攻距越南邊界最近的一個據點約三十四哩的實居省會以南的越共部隊。

路透社記者從金邊報導：東埔寨陸軍今天在實居以南，跟約一千名越共作戰。

在實居市內，今天據報亦發生一些巷戰。

【金邊十三日法新社電】東埔寨高級司令部今日首次證實共軍利用北部暹粒市附近的廟宇古蹟爲庇護所的報導。

軍事發言人安靈說：共軍已把吳哥窟古廟的一間寺院，改爲戰地醫院，又利用其他廟宇作爲倉庫。他說：「他們並不在攻我們的神聖地方。」

該等在暹粒市以北數哩的廟宇，在北越軍、越共和寮共於八日前首次攻擊該市後，已被他們佔領。村民報告說：越共已在古蹟四周佈置機槍陣地。因本星期的戰事而被困在廟宇附近的幾名法國人說：他們看見越共，北越軍和幾批難民在吳哥窟的建築物內。

安靈少將說：我們仍然繼續在區內展開掃蕩工作，但我們並無向廟宇所在地前進，我們的前線亦無向前移動。

在東境南部，東軍在一場歷時二十四小時的戰鬥中，已把越共和北越軍逐出距離金邊以西二十五哩的實居省會。

軍事發言人說：雖然該區有戰事，但經過實居而通往甘榜遜（前稱西哈諾克維，在暹羅灣）的第四號公路，仍然開放，因爲共軍已被驅往南方。

該公路對東埔寨的經濟，極爲重要，因爲它是輸送石油、糧食和工業設備前往金邊的主要公路。

【西貢十三日合衆國際社電】北越今日否認在東埔寨富有歷史性名城吳哥窟區內，有北越以及越共的部隊，並指摘該等報導是「美國和它的傀儡者的謊言設計。」

不過，河內電台並不企圖否認有共黨部隊「高棉解放軍」實際上佔領過位在東埔寨西北部的古廟勝地。

發言人聲稱：東埔寨政府在金邊的北越和越共部隊在這個古廟地區建立基地，堆積軍火及醫院。東政府曾宣佈該地爲不設防地區，來避免該國古蹟受到破壞。

北越的否認它派有部隊在東埔寨，南越或是寮國，是與它的一貫政策相符，它一向堅持該等區域內的共軍，是當地游擊隊。

東政府稱它握有證據證明若干寮共部隊介入吳哥窟附近的戰事，一項跡象顯示，在該區的北越部隊，可能是最近從寮國南移的。

西貢親共學生暴動 投土炸彈焚燒汽車

【西貢十三日合衆國際社電】南越軍憲兵憤恨的大學生，今天在離西貢美國大使館兩個街位之處暴動，要求釋放五名被警方囚禁的學生。

至少有一名示威者，因從一幢建築物上跌下而受傷，由其他的學生抬走。

示威者至少投擲了十多枚土製汽油彈，而且縱火焚燒一輛屬於一間美國建築公司的卡車，以及屬於一名警員的吉普汽車。觀察家們認爲它是現時一連串示威中最粗暴的。

當聚集在西貢市中心區東北一哩的西貢藥劑學院週圍的人羣發現一名美國人時，他便會成為衆矢之的。

有一個時期，示威者企圖搗毀美國武裝部隊電台的錄音室，但並不能進入用鐵絲網圍着的範圍內，他們佔據了距離該電台數幢樓宇的一座建築物。

學生們放火焚燒一輛建築公司的貨車，車上的司機是美國人，他慌忙逃去。

停泊在暴亂地區以南的南越海軍總部的兩輛美國憲兵吉普車，是高呼「憲兵們滾回家」口號的示威者的襲擊目標，這些石塊投擲中了這輛汽車，但並沒有造成損壞。

這是近一個月來首宗主要的學生示威事件，而且是西貢歷來最粗暴的。

【西貢十三日法新社電】雖然南越政府已釋放了六名親共的學生，但在西貢中心，警察與學生在街頭的打鬥事件，仍繼續發生。

警察向佛滿院砌物的農科學院發射催淚彈，而學生則向警員投擲汽油彈和石塊。

較早時，學生曾計劃向國會遊行，但當警方企圖以催淚彈來驅散他們時，打鬥隨即發生。

在農科學院一次快速的打鬥中，警方一輛機器腳踏車被人放火焚燒，另外工務局的一架瀝青壓路機，亦被毁壞。

美大法官陶格拉斯報稅表 尼克遜下令審核 看是否可供檢控

【華盛頓十三日合衆國際社電】尼克遜總統已批准衆議院司法委員會進行審核大法官陶格拉斯的所得稅報稅表，以便找出是否有對其提出檢控的可能。尼克遜總統在發致紐約州民主黨議員兼衆院司法委員會主席舒勒的信中，授權所有聯邦機構，對該項調查予以合作。

社論
北越內部危機加劇
——美國爲何不運用時機，贏取勝利？

舉世視線集中於東埔寨局勢發展的時候，北越政權的內部情況，近來甚少人談及或者加以注意。根據最近一個時期內各方面提供的資料，北越現正遭逢自胡志明逝世後最嚴重的困難。表現於政治方面的，就是北越勞動黨（即共黨）統治階層的爭權奪利，較前更形劇烈。胡志明死後的北越，黨、政、軍三頭政治，維持一種微妙的均勢統治。這種權力均勢祇能維持一時，遲早一定會打破，目前正朝這一方向而發展。

在政治危機與時俱增聲中，經濟困難也到達空前嚴重的階段。長期從事侵略戰爭的結果，北越的經濟基礎，早已殘破可危。經過美機一度夜以繼日的轟炸後，農業、輕工業和交通網，曾陷癱瘓狀態。美機停炸後，北越雖全力搶救，但根據倫敦「泰晤士報」新近的通訊報告，謂北越若干工廠和鐵道，迄未修復。這一情況由於北越將其侵略戰爭擴大至整個中南半島，益趨惡化，以北越的有限人力和資源，居然膽敢分別在南越、東、寮三個戰場上從事侵略戰爭，明明是自尋死路，若不是美國不欲求勝，河內政權早已瓦解了。

經濟和政治危機交煎之下，北越新近在河內召開了「第三屆國會第六次會議」，所有的北越「巨頭」，如長征、黎筍、范文同、武元甲、孫德勝等，在會中俱有講話，除了軍事報告之外，最受注意的是經濟和政治報告。我們若把這兩項報告加以透視剖析，就可以看到北越今日所面臨的難決現象。范文同在其報告中，毫無隱諱的承認經濟危機日深，在過去三年之中，經濟一直在走下坡。他指出生產力的低降，行政管理的散漫，建築工程、森林、漁產和輕工業的嚴重缺點。連范文同自己也無法在其報告中，提出任何具體的挽救辦法，這是因爲侵略戰爭已使北越的人力耗盡，財力枯竭，而北平對它的援助，可能僅屬於救急性質，無補於經濟危局的改善。祇要侵略戰爭一日不停，則北越經濟危機就無法消除，甚至逃不了最後的崩潰。

北越內在的危機，現在已影響到軍心。美聯社最近報導，侵東共軍有百分之三十，公開要求返回北越。在上月份中，北越共軍向美國和南越部隊投誠的人數，竟達一千三百四十二人，創下了共軍投誠人數最多的新紀錄。北越士兵的厭戰心理，相信已廣泛存在，軍心一旦發生變化，任何事情就可以隨時隨地發生。

不幸的是美國當局對北越內部的嚴重危機，沒有善予估衡和運用，這是重大的失策。美國政策最大的矛盾，就是一方面想提前結束越戰，一方面却不循以戰止戰的正確途徑，去尋求越戰的早日結束，以會場代替戰場，走談和的歷史舊錯路。這種矛盾心理如果不解除，客觀事實與主觀願望就永難一致。越戰持續如此長久，無法否認不是由於白宮這種自相矛盾的心理作法，有以致之。美軍開入東埔寨剿共，並沒有發生矯正矛盾心理的效果和作用，進攻敵巢和切斷敵人的供應路線，自屬正確的戰略，但發兵之日即同時宣佈撤軍時間表，似乎是罕見的用兵計劃，再次證明白宮迄今爲止，仍然不想把敵方主力消滅，徹底的打一次贏取軍事勝利的戰爭。

白宮缺乏把越戰進行到底的決心，除了因多種莫名其妙的政治顧慮之外，國會若干「鴿派」議員的百般牽制，也是因素之一。四天前，美參議院又通過一項議案，規定美國總統在今年七月一日以後，如果再度派軍入東，須先經國會批准。這件事，除了直接削弱了美國憲法所賦予總統的權力之外，還間接對共黨侵略的合法化予以默認，荒謬無比。這一決定對共黨而言，好處說不盡，既可以藉此有恃無恐，在七月一日以前避免在東、越邊境與美軍接戰，七月一日過後，捲土重來，再把東境作爲庇護所，使美軍此次入東，在戰略上不發生實際作用。共黨又可以利用美軍未撤退段時間，把主力北移，向東北和金邊外圍侵攻。美國這班「鴿派」議員，其言其行，等於助敵。

北越形勢大壞，跡象越來越清晰可見，它把戰爭擴及整個中南半島，就是孤注一擲的冒險，希圖從而擺脫內部的經濟和政治危機。爲今之計，美方應及時修正戰略戰術，敵人既不顧後果而擴大侵略，美方就該傾全力粉碎河內的冒險賭注。當敵人的兵力較前更分散時，美國作戰的部署應集中力量，打擊北越本土與其神經中樞，夷平共巢穴，使北越失去繼續作戰的潛力，切斷它在南越及東、寮部隊的退路。以美軍的火力和兵力，達成這一任務，自勝任愉快。能如此，越戰不但可以迅告結束，而且也可以符合美國朝野的希望——光榮的勝利。

「阿爾法塔」發言人稱 約但裝甲部隊 正向首都推進
美國否認軍事干預約但

【貝魯特十三日法新社電】阿剌伯游擊隊「阿爾法塔」一名發言人於此間稱，約但政府軍裝甲車，據報於當地時間上午十時十五分，從安曼南部向首都挺進。他說，這些裝甲部隊已抵達並包圍安曼附近的哈山沙林姆營。

【安曼十三日美聯社電】經過一日平靜的局面後，安曼於星期六日又發生零星戰事，這短暫的安寧，是由哈辛王與巴勒斯坦游擊隊間達成一項停火協定後造成的。

現時仍未能斷定這是否意味戰火將重燃，當外僑源源撤離安曼時，可以聽聞槍聲。

【安曼十三日路透社電】正當約但首都電台呼籲人民不要理會傳有新動亂發生的謠言之際，今日又有另一批一百五十名外僑，飛離戰火燃的安曼市。

有幾輛滿載游擊隊的吉普車，穿梭市內，以調查謠傳突擊隊和守軍在通往機場路上約但王宮處發生的衝突事件。似乎並無所據。但市中心的店舖均急促關閉店門，市民亦趕乘的士或飛步回家。

軍隊和突擊隊組成的聯合巡邏隊，迅即出現街頭，催促店舖繼續營業。他們用揚聲筒勸告市民，勿信企圖騷亂正常生活的無稽謠言。

有一項謠言說，坦克已開入市內。但一位巡行市中心一帶的路透社記者，卻不見有坦克，祇見市亦未聞有槍聲。

【華盛頓十三日合衆國際社電】美國駐安曼大使館，於星期五日發出一封急電致華盛頓，播，指謂美國第八十二空運師已準備用武力干預約但。

上述的報導，似乎是此間一項消息的誇大之詞，該項消息謂美國國防部曾例行的要求第八十二空運師採取「預防計劃」。

美國國務卿羅傑士關心這項報導可能會激怒阿剌伯游擊隊，因此迅速地採取行動，來否認美國有任何介入的意圖。

【華盛頓十二日法新社電】美國務卿羅傑士今天否認美國要軍事干預約但。羅傑士在記者招待會上說：「我要徹底否認美國第八十二空運師，準備或其他軍事單位，準備介入約但。」

較早時間，據報一位軍事發言人說：第八十二空運師因約但局勢而實施戒備。

【華盛頓十二日法新社電】白宮發言人今天說：由於約但的局勢，美國第八十二師已經實施戒備。

靈通人士說：但美國未有計劃馬上派遣美軍開入約但，如以爲美國會在未來數小時或數天內派軍進入約但，未免言之過早。

第八十二空運師在北加羅來納州的布烈堡。靈通人士說：外國每次發生危機，威脅美國僑民之安全，該師軍隊必作常規性戒備。

巴勒斯坦游擊隊燒約但駐黎巴嫩使館

本月十二日貝魯特發生反約但示威，巴勒斯坦游擊隊縱火焚燒當地約但大使館（上圖）。游擊隊分子在縱火前，並把約但國旗扯下（下圖）。（合衆國際社無線電傳眞）

巴勒斯坦游擊隊 焚約但駐黎使館

【貝魯特十二日美聯社電】星期五晚有一批左派的暴徒與游擊隊示威者，手中拿着巴勒斯坦的旗幟與標語牌，衝入約但駐貝魯特大使館，並縱火使之燃燒。

上述支持巴勒斯坦游擊隊的示威者，原來的計劃，祇是在貝魯特的商業中心區舉行示威的。

據說在開始時候是很和平，但在舉行了一小時之後，估計約有一萬個示威者湧到了該城南部的約但大使館。

大部份的示威者都是青年，其中有數百來自叢林的巴勒斯坦游擊隊，不過他們並無武器。

當示威者遂步走向約但大使館之時，使館裡的人仍在它的窗口裡出現。不過他們很快地就撤走了。

有一股示威者爬上了使館屋頂，懸起巴勒斯坦的旗幟，男女羣衆則在外歡呼。然後示威者用石子把使館的窗戶打爛。據說，當時有數人受傷。

在較早時，約有三百名頭戴鋼盔的黎巴嫩憲兵駐紮在該大使館，以防止示威者的騷擾的，但在人羣擁到使館周圍時，便自動退出。在約但大使館燒了起來之後，示威的羣衆重又擁到了城的中央。黎巴嫩政府則在城內其它各大使館增添了衛隊，以資保護，尤其是美國大使館。

約但大使館起火後半小時，才有救火車駛去施救，但示威者不許它們駛近該使館。

被綁架西德駐巴西大使之兒子前往里約熱內盧

圖示被綁架的西德駐巴西大使何勒本的廿二歲兒子胡爾夫（前面）和大使的義子（後面），於六月十二日在法蘭克福機場啓程前往里約熱內盧。（合衆國際社無線電傳眞）

東京萬餘左派學生工人 在市區內集會示威 反對美日安全條約

【東京十三日美聯社電】約有一萬三千名左派學生和工會會員，於星期六日在東京舉行集會和示威，抗議日美安全條約。警方說：最少有十五名學生已因阻擾辦公而被拘留，此外並無衝突或傷亡的報告。

警方已發動約八千名武裝和便衣警察，加強對首相府，外國大使館和美國空軍基地的保安措施。

警方說：約有七千名示威者，於集會後在東京商業區的主要街道上遊行。

在日比谷公園的集會裡，示威者要求首相佐藤榮作取消美日安全條約。一般相信，該條約於六月廿三日之屆滿後，會延長下去。

同時，警方說，約有六千名「越南和平委員會」所組織和支持的「新左派分子」和其他學生組織，在市內不同地區舉行示威。

【東京十三日合衆國際社電】大約有五萬名日本左派學生和工會會員，將於星期日在此世界最大都市裡遊行，以揭開發一場全國性的「反對美日安全條約」運動。該項於一九六零年簽訂的條約，將於六月廿二日屆滿，但華盛頓和東京雙方都同意自動延長該約。

國家警察爲防發生暴亂，預先在各報校舍內突擊掃蕩極端學生的隱藏所。

警方自從偵查得「全學聯」的「赤軍派」（一個於三月騎劫日航機前往平壤的學生組織）意圖在其反條約活動中綁架外國使節後，已把其頭袖拘捕。

於星期日舉行的示威，將會在全國引起一連串的抗議活動。一般相信，示威活動的首次高潮，將會在星期一和星期二日出現。在此兩日期間，社會黨和共產黨的領袖，將會跑到街頭，發表反條約的演說。

警視廳於星期五日報導說：日本廿三間大學的學生，已開始罷課，來支持該項抗議活動。

韓福瑞與愛德華 正角逐國會議席

【紐約十三日美聯社電】韓福瑞和愛德華．甘迺迪，將在遙隔半個美洲大陸展開角逐，以爭取美國國會的議席，這項競爭，將可能使兩人都進入一九七二年的總統競選提名。

柬國要求 東約援助

【曼谷十三日路透社電】據一位曾於本星期訪問金邊的泰國國會議員說：東埔寨將呼籲東南亞公約組織給予軍事援助，來對抗越共和北越部隊。該議員星期四日與一個泰國國會代表團訪問金邊。

芭提雅特昨日對記者說：東埔寨要求該組織予以援助問題，已在討論中，因爲美國、泰國和其他成員國，祇有在東埔寨政府的呼籲下，才能以東南亞組織成員國的身份，合法地和正確地協助東國。

東國高級官員指出 劃半數地區與共黨 此說簡直荒謬可笑

【金邊十三日合衆國際社電】高級的東埔寨政府官員們，今天抨擊報紙所發表的報導，謂東埔寨計劃把該國的一半控制權交給共軍這事，是「可笑的」。

一位與諾爾總理有密切關係的官方人士說：上述報導「顯然是共黨的宣傳伎倆」。他指出，正如政府軍的公報所顯示，各省內都繼續爆發戰事。

另一位有同等地位的人士說：「這項報導是可笑的，我們從未把東埔寨任何一部份給予任何人，而且永遠不會這樣做，特別是對共黨來說就是如此。」

合衆國際社在記者所訪問的西方和中立國家外交界人士說：他們從未聽過有關這項報導。但他們懷疑它的眞實，他們都想知道這項「消息」的來源。（編者按：此消息是由美聯社發。）

寮政府游擊隊 昨進入沙拉灣

【永珍十三日法新社電】一名消息靈通人士今日在此間稱：兩支親政府游擊隊（特種部隊）的巡邏隊，昨日進入寮國南部被棄守的沙拉灣，該鎮於星期二日被北越和寮共所攻陷。

這兩支巡邏隊並無遭遇抵抗，雖然星期三日報導該鎮內曾發現數百名左派部隊。

北越和寮共可能是由於寮國飛機的猛烈轟炸，而撤離該鎮，同時也由於爲數達二千名親政府游擊隊集結在該鎮附近，準備反攻。

四千名西貢部隊 自東境撤返南越

【西貢十三日合衆國際社電】一項軍事消息說：南越軍結束一項在東埔寨境內東北部無成果的作戰行動，並把四千名步兵撤返南越的中部高原。消息透露：在西貢東北一百三十哩德立市以西的軍事行動，已於星期五日結束。目前有四萬二千名盟軍仍然留在東埔寨，其中約有一萬二千名美國人。

該項被命名爲「平綏三號」的軍事行動，是在六月四日開始的。據政府的第廿三師步兵報告，祇有十六人被俘擄，一件數人共用的武器，另外還有二千磅白米和一些醫藥品。

南越發言人說：約有一百零八名共軍被殲，而政府軍則有四人殉職和兩人受傷。

紐約布魯克林區 少數青年搞騷亂

【紐約十三日美聯社電】一小撮青年於星期六凌晨放火焚燒垃圾和廢棄的樓宇，這是布魯克林區的布朗斯維區連續第二晚發生的騷亂。

警方報導發現一名後腦中槍受重傷的男子。區內先後發生若干宗小火，致羣衆聚在星期五早上發生騷亂事件的地區。警方派衛巡邏隊車調到來，設法控制局面。

這次騷動是由於羣衆不滿區內的垃圾堆積而起的，布魯克林區是紐約市的一部份。

藏胞抗暴活動 愈來愈激烈
已使中共窮於應付

【台北十三日中央社電】據有關方面敵後消息透露，西藏地區的反共抗暴活動，今年愈來愈烈，已使中共疲於應付，中共竟在西藏成立一個所謂「平暴指揮部」，專事鎮壓工作，企圖撲滅西藏地區的抗暴烈火。

有關方面說，自從去年十一月到今年五月間，西藏的拉薩、芒康、丁青、巴宿、班戈、申紮、索縣、錯那、南木林、比如及邊壩等縣市，普遍發生反共抗暴事件，抗暴羣衆曾展開破壞交通，搶劫糧食和貿易公司，襲殺毛幫幹部活動，有使出動鎮壓的毛軍，也遭到極大傷亡。

敵後消息說，西藏各地共幹，今年初曾召集藏胞集會，出動共軍，大肆搜捕所謂「反革命分子」，僅日喀則一地，即有一百二十餘人被捕，江孜地區也拘捕了七十餘人。

敵後消息透露，大陸其他地區的反共活動，有張家口萬全縣反洛武，海東地區「民族工作隊」，焚毀共軍營房一處。廣東寶陽縣西山山區游擊隊一股，今年三月曾向開封和德慶等縣城騷擾，搶劫糧倉，以及山東青島「北郊公社」、「人民公社」，農民三百餘人，於四月七日會衆擁入城，將「國營副食品商店」，倉庫物資搶掠一空。

本報啓事

本報當天空運抵台、歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各地分銷處訂閱。

本報台灣總經理處

地址：紹興南路二十號三樓

電話：三七七八一二、三七八〇〇七

高雄	長明街二四號
台南	南門路五九號
台南	永福路一五二巷五〇號
左營	大路八五號
新竹	中山路五三八號
桃園	大國村廟前街二二號
桃園	八德興仁村中山路一九號
鳳山	中正路三三號之一
台中	三民路二段一二二號
嘉義	吳鳳南路一七巷一三號
淡水	中正路五四號
基隆	義一路二六號
基隆	孝三路武德巷二五號
基隆	中山一路一號之七
龍潭	南龍路五三號
豐原	三民路七七號
士林	大北路七八號
北投	中央北路一段一二號之二
金門	莒光路一〇六號
花蓮	仁愛路一〇號
苗栗	中正路一二二號
屏東	福建路六六號
彰化	站前街四〇號
員林	中山路二六五號
板橋	自強新村八二號
斗六	太平街一一號
岡山	勵志村二〇九號
中壢	中正路二五一號
台東	福建路一〇六號

香港翡翠 娛樂 國都 永華 真光 九龍荷李活 倫敦 金聲 黃金 明珠 亞洲
今日全綫早棚爆 今天五場獻映
欲免向隅 向早定座
邵氏最新武俠激烈打鬥巨片
捲土重來 不同凡響
獨臂刀 獨霸武林
獨臂刀王 雄霸天下

獨臂刀王
THE RETURN OF THE ONE-ARMED SWORDSMAN
王羽 焦姣 林嘉 田豐 鄭雷 主演
張徹 編導
好戲不厭百回看 凡看過本片使你回味無窮
翡翠 娛樂 荷李活 黃金 午夜場映 胡姬花

今天五場 皇后 文華 國都 皇都
命双雄大決鬥
派拉蒙彩色巨片
兩大天皇巨星：辛康納利 李察哈里斯 初度攜手傑作！
驚天動地 鬼神辟易
血肉橫飛 生死門 烟硝彈屑 火藥味！

THE MOLLY MAGUIRES
全部爆炸性動作！ 兒童不宜參觀

東方 凱聲
GRAND PRIZE WINNER 1970 CANNES FILM FESTIVAL
今天五場 狂滿 請早
士公司本年最新出品最大噱頭片！
榮獲本屆康城電影節最佳影片獎
MASH
風流軍醫俏護士
最過癮的影片
艷麗七彩 闊銀幕
同大手瘋狂大色狼！

我國將派代表團赴東作友好訪問

中東談判建交未獲協議

【台北十三日中央社電】權威人士透露：中華民國政府將派遣一個訪問團前往東埔寨，以答聘來華訪問的東埔寨友好訪問團。這位人士說，中華民國友好訪問團的派遣，只是時間問題。據外交界人士表示：由蘇瑞將軍率領的東國訪問團來華訪問後，中東雙方雖然還沒有正式宣佈建立外交關係，但是已為今後進一步的友誼，奠定了基礎。外交人士並不否認中東兩國之間，尚有待解決的問題，但是他認為外交工作，就是要解決兩國之間的問題，這也是中東政府雙方今後要致力去做的。

【台北十三日合眾國際社電】蘇瑞准將和他的東埔寨政府代表團，今日啟程前往香港。他們此次前來台灣，未能與中華民國達成承認東埔寨諾爾總統政府的協議。蘇瑞說：「我們雙方都在非常友好的氣氛下，交換對相互有利害關係問題的意見。」他拒絕對中華民國和東埔寨兩國之間建立外交關係置評，但說，兩國抱有同樣的希望。不過，他說：「在如何實現這一希望方面，則有些不同之處。」

台北官員對承認諾爾政府這項問題避而不談，但外交人士對合眾國際社記者說：中華民國隨時準備對金邊給予外交承認。其中一位人士說：「阻延這事的是諾爾政府於目前不願參與反共集團。」

【台北十三日中央社電】東埔寨友好訪問團團長蘇瑞今天離華前表示，他這次訪問中華民國「非常成功」。他換着引用一句東埔寨古諺：「玫瑰美麗而多刺」，來形容他在華期間與中國政府首長的晤談。他說：他與中國外交部長魏道明在晤談期間，雙方心中都有這一朵玫瑰，它代表了雙方的共同成功。他今天上午八時，率領訪問團員搭乘中華班機飛往香港，結束在華四天的訪問。

巴西政府將向綁匪低頭

擬釋四十名政治犯交換被擄西德大使

【里約熱內盧十二日法新社電】巴西軍事執政當局，今晚似準備釋放四十名左派政治犯，來交換被綁架的西德駐巴西大使何勒本。

一般認為：當局正在與綁架者舉行談判。

政府公安部發言人說：他們正安排把政治犯空運往墨西哥，以符合綁匪的要求。據悉：司法部長手上正持有一張廿八名政治犯的名單。

另一方面：政府對此事保持緘默，無疑是為了避免比較去十個月來，其他兩名駐巴西外交官被綁架事件中所受到的勒索。

一份疑為由何勒本發出的通告，被政府稱為是偽造的。該通告是在里約熱內盧的一間教堂內被發現，內容說：他的身體良好。

同時巴西總統加拉斯達祖若允西德，將在尋找何勒本的努力之中，將以他的安全為前提。

【巴西里約熱內盧十二日美聯社電】警方於星期五日說：昨天把西德大使綁走的恐怖分子，在此間教堂裡留下了一封信。

該信的內容一時還不能知道。據傳信中要求政府釋放二十八名政治犯，以交換該被綁架大使的安全。

上述信件的發現，是西德大使何勒本自在其寓所附近被綁後，二十四小時有餘的時間中，經由保安當局與軍事當局所証實的唯一線索。

【合眾國際社里約熱內盧十三日電】巴西總統加拉斯達祖今天飛抵里約熱內盧，親自指揮搜尋被綁架的西德大使何勒本。

這位六十一歲外交官星期四晚被發射機槍的恐怖分子自其座駕車擄走，車內一名衛士被擊斃。兩名在尾隨之保鏢也被擊傷，但大使卻未受傷。

總統在一項廣播聲明中警告綁匪，不管何勒本大使發生何事，他們都要負全責。據去年頒佈之國家安全條例，致被綁架的外國人死亡者處以死刑。

巴西總統指這項綁架為「無以名狀的犯罪行動」。並向西德政府保證，決不鬆懈找尋大使與他儘快釋放之努力。他為此命令進行最充足人力與物資動員。

毛澤東被除名

東埔寨「毛澤東路」經易名為「自由路」

【金邊十三日中央社電】東埔寨政府和人民均不願再聽到「毛澤東」的名字，這一條六公里長的「毛澤東路」已在被剛除了。一條六公里長的「毛澤東路」，當局於當天易名為「自由路」，顯示此間民眾事捨共黨而取自由。另一條錫漢諾克路，已於三個月前易名為「一九七零年三月十八日路」，用以紀念推翻錫漢諾克政權的成功。東埔寨一高級官員說，毛澤東沒有替東埔寨人做什麼好事，錫漢諾克竟開與他聯給這條街取這樣的名字。

倫敦各晚報已恢復出版

【倫敦十三日路透社電】倫敦各晚報今日已恢復出版，此為英國報業工人罷工糾紛於午夜解決後首次恢復出版的主要報紙。罷工事件解決後，總銷數達二千五百萬份的其他七種星期日報紙，亦保證會恢復出版，它們的篇幅亦會被放減。

男將軍吻女將軍 美國第一位女性將軍，荷麗斯紐頓的伊麗莎白·荷斯准將，於本月十一日在國防部大廈一項升職儀式中，由陸軍參謀長威斯摩蘭將軍替她配上一顆星後，接受威斯摩蘭將軍吻祝賀。（合眾國際社無線電傳真）

限制總統售武器案美參議院投票否決

【華盛頓十二日合眾國際社電】美國參議院今日反對一項限制尼克遜總統售賣武器予外國的權力的建議。

該項建議要求政府在售賣武器予外國之前，必須獲得國會通過。

由該項建議以五十對六票被否決。這項建議反對是修正案的「對外售賣軍用器械行動」案，該項行動限制尼克遜總統權力來在一九七零年和一九七一年的會計年度內，現金賣出價值二億五千萬美元的武器，如果是借用貸款的話，則可賣出價值至三億美元的武器。

由於這項行動被否決，尼氏可以得賣武器，而國會無權理會購買武器的是那些國家。

該項修正案的發起人，共和黨參議員衛林士要求政府給予國會，對每一宗武器售賣都具有特別權力。

這項投票似乎兆頭預示下週參議員的勝利。這些參議員要求尼氏履行其給七月一日之前由東埔寨撤軍的誓言。

按：這項提案由共和黨參議員衛林士所建議，而遭國防部反對，且被總統在事先而且按每一個國家需求國會同意，才可以售出美國武器給予外國。

衛林士的提案將在對外出售軍品法案下，把二億五千萬美元的現款和三億美元的貸款剔除，這兩種款是尼克遜可隨意用來售賣軍火給他所挑選的國家的。

受換性手術男子在東京賣淫被拘

【東京十三日法新社電】東京警方於星期五日逮捕了四名被控從事「賣淫」的男子。據警方報導：証實該四名男子於十年前已進行換性手術，來經營逢勸的事業——賣淫。該賣淫組織的主持人丹波（三十七歲）本人，就在四年內賺到一億日元（折合二十八萬美元）。該組織的月入估計達二百八十萬日元。警方因為該四人在日本法律下，仍屬男性，故不能控以經營醜業的罪名。該四人終被改控以女性姿態騙「顧客」之罪。

英揆在競選運動中有人露體向他抗議

【英國艾希特十一日美聯社電】在他的競選運動中，英國現任首相威爾遜，於星期四日遭到了一件古怪的事：有一個人向他作「赤身露體」的抗議。

他是一個青年人，當威爾遜與他的官員們在德文城辦公處談話時，他降在附近一間屋頂上，身上用一張青色的毛毯蓋着。

突然間他將毛毯丟掉，光着身子站了起來，口中嚷着反威爾遜的口號，在屋子四圍的婦女看見了都驚叫起來。

在威爾遜與他的夫人走離了他的工黨的辦事處後，那屋頂上的露體人就失去了影蹤。

在途中時，警察們手拉着手，形成了一堵人牆來保護。但農人們呼喊着要衝進威爾遜首相的汽車行列，他們要求提高農產品的價格。

在首相的汽車行過附近的住宅區時，有人用麵粉所做作彈向他投擲。首相雖沒有遭到擊中，但在他旁邊的公眾關係官員中了一「彈」。

【倫敦十三日路透社電】警方今日傳訊一名男子，以協助警方了解一名不速之客，如何在警衛森嚴之下，潛入倫敦首相的官邸。

該男子曾夜來敦寧街十號威爾遜首相的官邸。這道警方內協助警方的偵查。該名不速之客避過三處警崗和一名守衛，被發現在首相府內睡室的一張睡椅上熟睡。

自星期四晚發現該名不速之客後，已立即展開一項安全調查。詳細調查報告將分呈威爾遜首相和內政大臣加拉漢審核。

美內政部長有可能辭職

【華盛頓十三日法新社電】據「紐約時報」今日一項報導說：美國內政部長希克爾，可能會辭去內閣之職。

該報說：自從希克爾向尼克遜總統撰寫一封抨擊政府漠視青年問題的一封信發表後，希克爾與尼克遜總統之間的關係，便趨於惡化。據紐約時報說：內政部次長羅素，可能接替希克爾之職。

美密執安州參議院通過離婚法修正案

妻子可能付前夫贍養費

【密執安州十二日合眾國際社電】在密執安州一些離婚夫婦中，可能要由妻子給予前夫贍養費。這是星期四日密執安州參議院所通過的法案中規定的。

由於婦女解放運動要求得到平等的待遇，密執安州眾議院向參議院提出一項法例，將會令到離婚法官有權力下令，丈夫或妻子給予贍養費給他們已離婚的伴侶。

密執安州已有一百二十四年歷史的離婚法案原本只說明丈夫一定要給予贍養費給妻子。

美總統派兵赴東埔寨司法部表示無權干預

【華盛頓十二日美聯社電】美國司法部於五日告最高法院：尼克遜總統的派遣軍隊去東埔寨是一個外交政策問題，不是司法部可以干預的。

司法部的這一個解釋是為了反對一個兵士的申斷，要求法院施行一個暫行命令，禁止他前往南越。

代表政府發言的副總檢察長格利斯維說：這名叫佩克的一等兵，無權用法律向總司令的行動來挑戰，即使尼克遜總統所進行的「不宣而戰」是違法的。格利斯維說：「總統的決定採取這種行動，是現實環境之下不可避免的。這種事情牽涉到很多外交政策上的微妙問題。這已作為一個政治問題很久，法院是無法過問的。」

「時代」週刊一駐蘇記者被驅逐離境

【莫斯科十三日美聯社電】「時代」週刊記者克勞德被逐出蘇俄。但蘇方並沒有發表該事件理由的聲明，而他亦已於星期六日離開蘇俄。

克勞德被逐出蘇俄，是由於蘇方在技術上拒絕延長他的簽証和記者資格。這似乎顯示他們不喜歡「時代」週刊對蘇俄情況的報導。

我代表團飛紐西蘭出席亞太部長會議

【台北十三日中央社電】外交部長魏道明夫婦，將於明天飛往馬尼剌，轉赴紐西蘭首都威靈頓，出席亞洲太平洋理事會第五屆部長會議。中國代表團部份團員，包括外交部顧問潘蕃蓀、亞東太平洋司副司長項士揆及秘書賈新誠也將同行。其他團員中，外交部次長沈劍虹已於昨日先行啟程，駐紐大使夏功權及駐紐大使館秘書陳珍銘則已在威靈頓。亞太理事會第五屆部長會議將於十七日起舉行三天，據悉，中華民國在這次會議中將不準備提出新的議案。

烏拉圭恐怖分子洗刦瑞士大使館

【烏拉圭首都十二日美聯社電】有五名持有輕機槍的恐怖分子，星期五洗刦此間瑞士大使館，搶去文件和辦公室用具。該大使館一發言人說：當賊人進行洗刦時，大使蘇尼和在館中的四個人，均未受傷。初步報告稱，有四名女子和一名男子參加洗刦。瑞士大使館在孟都郊外，離市區約十分鐘的汽車路程。

大使館發言人後來說，來襲者有四名男子，一名女子。他們在午後不久闖入未有守衛的大使館，劫去兩部打字機一部，複印機和一批文件，隨後上一部車逃去無蹤。

美海外投資公司宣佈

去年純收入減低比前年少四百萬

【日內瓦十三日美聯社電】海外投資公司於星期六日宣佈，該公司去年度經過審核的純收入，已從一九六八年的一千四百卅六萬九千美元（伸每股三角一分）降至去年的一千零廿八萬二千美元（伸每股二角一分）。

互惠基金在投資人們期待已久的一九六九年度年報時表示，去年的經過審核純益，大致與一九六八年度的相等。不過，有四百萬美元的特別公積金是保留起來，預防「可能折折」。據該公司一項聲明指出，這項虧折可能由海外投資基金發起人康菲爾任內所進行的某些交易所造成的，康菲爾經於上月辭職。

台北港口警察警告

留長髮男性皆不准上岸

【台北十三日法新社電】中華民國政府港口警察今日警告說：男性遊客留着長頭髮的，將不准登岸上岸，除非他們肯剪短其頭髮。警方說：此禁令對所有商船的海員，不論國籍，一律有效。中華民國的警察，最近曾對數百名留長頭髮的青年提出警告，並在釋放他們之前，替他們免費剪髮。

台藥物急需加強管理

——台灣藥學專家顧文霞博士談——

本報駐台記者葉雲文

【本報台北專訪】目前台灣購藥十分自由，任何藥物不需要醫生處方，都能在各藥房中購得，最近就曾發生過台灣國民中學學生吃迷幻藥及青少年因不滿現實，吃安眠藥輕生的種種事件。這些藥品的來源都是由各大藥房，因此有關藥物管理問題，才引起了各方的注意。

現任台灣大學藥劑系系主任兼台大醫院藥劑室主任顧文霞博士，於二週前被邀代表中華民國出席澳洲國際藥事會議，日前剛由澳洲返國。據顧博士告記者，此次在澳洲舉行的國際藥事會議，到會的有卅八個國家代表，都對藥事方面貢獻了實貴的意見，尤其是澳洲，目前對於藥學的技術教育，以及管藥人員的藥學訓練方面更值得我國仿效。下面是她所舉的幾件事例：

㈠技術教育：由於世界進步，新藥的不斷面世，大有一日千里的趨勢。所以澳洲的藥劑師，在藥房工作兩年後必須回藥學研究所受訓，凡是開業藥劑師，每年天按照規定，要讀一小時藥學方面的書籍；管制藥品方面的人員，如衛生警察等都必須受六個月的藥學訓練，至於衛生機關的稽查員，都是具有藥學知識，並已經五年以上學齊藥學的人。

㈡藥品管理：在澳洲任何藥房的藥櫥上，或藥庫裡，都找不到消耗的藥品（如迷幻藥、墮胎藥等），工廠、醫院都沒有製造不道德的原料及藥品，對於藥品之管理如安眠藥、麻醉藥及抗生素等，都必需醫生的處方才能買到；在澳洲進口處，如飛機場、碼頭、火車站，都設有藥品檢查站，大量的藥品必須抽樣檢查後，才可決定是否可以進口；小量藥物如有疑問也需經過檢查，才能發放。他們的化驗室人員，都是很有經驗的藥劑師，儀器設備也很齊全，因為每種藥品澳洲政府規定都有標準樣品，所以被抽查藥品的真實成份，很快的可以顯示出來。他們的政府藥政人員，必須是具有十五年以上藥學經驗，並為人民所敬仰可靠的。澳洲的藥學會，及藥劑師公會，對藥政的管理，都有很大的權柄（該兩公會可以直接處理藥品問題）。

澳洲的藥學教育，已有悠久的歷史，與醫學教育並進，所以現在並無缺少藥劑師的現象，今日及將來的藥品研究工作，都分發在各大學的藥學院分頭研究中。

每一個處方的決定，要經過幾百次的試驗，藥品之用法及反應（在人體的變化），也有許多的研究發表。同時，他們也在研究英、美、北歐，及紐西蘭的藥品管理方法，以求改進。在澳洲每三哩路有一藥劑師（包括高山），都是政府所派，所以他們的醫生沒有一個是自己配方的，因此醫、藥的觀念分得非常清楚。

顧博士說為台灣過去及現在對藥品的管理太隨便，在日治時代留下的幾千家「藥種商」，幾乎全無藥劑師的，他們沒有醫藥常識，對藥品自然無法辨別真偽。到現在為止，沒有藥劑師的藥房仍舊很多，因此偽藥充斥市面，貽害百姓。另方面，藥商電台廣告推銷成藥，尤其是最近幾年的口服液流行，很多藥商因此發財，有些口服液每瓶至少含有五十毫克「咖啡鹼」，吃了會上癮，將來在人體內會變成什麼，現在還不知道，所以政府目前對於各種不道德藥物，尚無管制，為保障人民生命及健康，有關當局有積極研究加強藥物管理的必要。

顧文霞博士為目前台灣藥學專家，是最有名望的研究教授之一，擔任中藥及新鮮植物研究工作已有廿四年。對抗癌藥物的研究極具心得，除七角蓮已試驗成功外，確對治癌有效，現已用於動物試驗外，尚有兩種抗癌植物正在實驗中（台灣本草藥的近數年來聞名世界，如青樹、長春花，都已經分析、証明對治血癌、學、有神效，因此目前已有許多外國機構派專家人在台和我國科學家研究合作研究發展中。）五月廿七日寄

皮爾賓博士（左）和西蒙斯博士在研究化石。前面的碎片是百萬至一千五百萬年前的一種生物所遺的碎片，右端為現代大猩猩之下顎骨。

國際動態

政策上兩黨雖無很大差別 英工黨獲較多年青人擁戴

和易可親的威爾遜是工黨競選的資產，而他的一項諷刺性成就，是施政上採取更保守的手法。

·士達·

威爾遜首相剛說過，迫世界怎樣接受英國「為了我們的容忍，為了我們的個人自由，為了我們的穩定」。抑有一個年青的保守黨員以一枚雞蛋擲中了他，在其他的集會中，首相的肩膊吃了一枚生熟的蛋，耳朵吃了一枚熟的蛋，而他的妻子瑪利被人用一包爽身粉投擲。

最低限度，擲蛋的人顯示出對選舉的興趣。在傳統上，英國人於六月間忙於其他的事情，在阿斯葛特的賽馬，在艾浦森公園的打比大賽，在沼澤區的度假，以及在布萊特頓的太陽浴。本年，英國的足球隊在墨西哥市作衛冕戰，許多選民對世界杯足球賽的結果比較對六月十八日的選舉似乎更關心。一個遊客說：「我感覺到，兩個領先的候選人是英國足球隊的隊長及尼貝斯基（打比賽冠軍騎師）。」

或許唯一最刺激的國會議員侯選人，是四十三歲的女演員戴安娜·哈爾，現在被一位獨立侯選人猛烈的抨擊，在新拍的電影「兩個女人」中，扮演一個妓院鴇母，以及在舞台演過一個角式時，穿着一套透明的睡衣。無疑的，最不重要的侯選人是愛德華·羅拔·藍柏特。希斯以前的寂寂無名的老師斯·羅拔·藍柏特，一個廿八年的小學教師，他依法更改姓名（祇須付手續費六元）以影射保守黨領袖愛德華·希斯。希斯在倫敦郊區的貝克斯萊選區競選，選民們可能弄錯的原始的愛德華·希斯。希斯當然不高興。一九六六年，他在貝克斯萊以少數票獲得勝利，如果因為選民弄錯而使他失掉一些票，他可能有麻煩了。甚至威爾遜也勸藍柏特退出競選。

威爾遜的工黨在過去五年半內創造了它的紀錄：主要的是國際經濟的成功，使英國的國際結算由週期性的不敷轉到健康的盈餘，並使工資數以百萬計的人獲得加薪。保守黨的競選諾言是「一個較佳的明天」，工黨則並引過去的成就以自豪：「現在，英國已強健了——讓我們使它成為偉大。」保守黨強調法律與秩序的主題，安居樂業。工黨則相信選民已討厭危機和爭論，立意將黨的主題較低聲浪。威爾遜於競選運動開始時說：「我不相信他們要許多的改變和騷亂和衝突，我估他們想要沉默的強大的政府。」

威爾遜本人是工黨最強的資源。以他的機智，不屈不撓的精神，對各階級選民一視同仁的和易可親態度，這個永遠抽着煙斗的五十四歲的威爾遜，與五十三歲的希斯成強烈的對照，後者是一個有脾氣的獨身漢，情緒不穩定，時常會發怒。民意測驗反映出工黨佔優勢。去週末，工黨領先多至百分之五點五，可以推算成在下議院的一個六十席的多數。

如果屬實，有些政治理論家辯說，工黨在今後幾十年，將仍是英國的多數黨。這不是因為工黨與保守黨在政策上有很大的差別。但在黨的印象上，卻有很大的不同。

保守黨，在許多選民看來，仍然是官員和紳士的政黨，仍然屬於那些穿着方格子粗毛絨衣服的人和世襲爵的家的，屬於大商家和大工業的，勞工黨人物和奢侈享受的俱樂部人物的，他們正如一個十八世紀的布德爾的會員所說，仍然喜歡坐在高的玻璃窗後邊，而「望着街外那些人被雨淋濕身。」小商人投保守黨的票。約有三分一勞工階級也投保守黨的票。政治科學家們說，這是工人在傳統上是奴僕時代的遺緒。

工黨，雖然有它的知識分子，仍然是工人的政黨，有些估計說多至百分之七十的英國選民是工人階級。在許多年青的英國人看來，工黨似乎與現代英國社會有較多的關係——特別是鑒於保守黨在某些他們應該是專家的地方，如商業經理和技術的應用等的不清事。此外，工黨就是依靠青年人而繼續成長。事實上，工黨似乎比較保守黨更繁殖；工黨的選民，勢將有更多的兒女，去年秋，牛津的政治科學家布特勒和密徹根的史托克斯，出版了一本推算統計數字的書，辯說一個選民的決定，多數受到他的父母怎樣投票的影響。他們認為，今天較多較老的人投保守黨的票，因為他們的政治態度是許久以前的保守黨時代所形成的。但這些選民陸續的死去，而大量的年青選民陸續長成，他們的父母於一九四五年，一九五零年，以及再度於一九五一年投工黨的票，倫敦泰晤士報最近舉行的民意測驗，揭示百分之五八點三的十八及十九歲的青年喜歡工黨。初次有二百八十萬十八歲至二十一歲的選民在登記冊上，那可能是一個決定性的因素。

布特勒與史托克斯低估了愈來愈多的社會流動性，許多離開了工人階級，遷居郊區，而採用中等階級保守黨投票習慣。沒有政治家比威爾遜更清楚了解這個可能性，他已經很成功的洗脫工黨的布爾喇的印象，而進入中等地位。

一個工黨黨員說：「威爾遜的最大成就是遊說了中等階級那些對工黨懷疑的選民的疑實。他們以前認為工黨的群眾太過粗獷和尖銳的。」有些批評者伸訴說，工黨一切都有了，祇是拋棄了它的理想，並在施政上採取一個更保守的手法。雖然有那樣的批評，工黨已擬訂了若干計劃，以在今後十年內改變英國生活的本質，特別是在教育方面。它已許諾興建更多的基本學校。目前，約有百分之七十的英國學童，於十一歲時即離開學校，或接受較高的教育。

西德一名拆白魁首 三百多女人被愚

這個以大情人姿態出現的阿道夫，在三十歲生辰前被捕時，一直靠漁色斂財來過活。

·蔡烈·

阿道夫被得的弱點，是他不能說：「不」，至少，這是他告訴法官的故事。

唯一的麻煩就是，他不能對女人說：「不」，而且這些女人共有三百四十七個女人，他不能拒絕她們的要求，無論是上床或並支票。

他愛她們，卻又要離開她們，使心情更沉重，而銀行存款則更豐。

在西德的慕尼黑的一個法庭之內，現代唐璜的故事，映動一時，他的四名受害者，各自供出她們被誘惑的故事。

第一位受害者是馬姬，她現年廿八歲，是教師，在嘉年華會中結識阿道夫。阿道夫說，謂自己是伯爵夫人，賦跟王子共舞。他聰明地說：他是貴族被稱王子，其實，他不過是一名經紀而已。

但馬姬竟相信他的吹牛，而跟他共舞，最後，她竟然自動獻身。

他引誘她，又拍攝了她的裸體照片。他們一同在高貴的大酒店內共度週末，但當結賬時，阿道夫經常都找藉口，謂他忘記了帶錢包。

馬姬在她的身上用去了一千六百英鎊。然後，他又企圖恐嚇她，付出金錢，否則會把她的裸照公開給她的僱主看。

她拒絕再付錢，但花花公子阿道夫亦另有賺錢的資源。當在瑞拆馬姬金錢時，他又騙取現年二十一歲的宮尼黛的積蓄二百八十英鎊。

當兩個女人的金錢已用完時，阿道夫又釣上了海爾嘉，她現年卅二歲，是一個富有的士多東主的女兒。

宮尼黛愛蒂克的海爾嘉與這個隨生人共墮愛河，阿道夫自稱是一名特務，暗碼是「拿五個」。而且聲稱敵方的間諜正在尾隨着他，但要擺脫敵人的跟蹤，並非易事，而海爾嘉竟然自動獻出二千六百鎊，使她的愛人脫離困境。

作為一個「特務」，阿道夫當然要在一些人們想不到的地方來跟自己接觸，例如在床上。

所以，海爾嘉竟然自動讓出她的床，多次讓阿道夫和馬姬相敘。

阿道夫甚至把她趕出床，俾他和馬姬爾保持秘密接觸。

駭案的第四名亂人馬麗爾，曾花去二百六十英鎊，但唐璜的浪漫和令人心碎的日子，終於也要告一段落。

他原是一名被人追蹤的人犯，因他已離婚的妻子追討贍養費，蕾妮嘉和馬麗爾已懷孕，亦纏繞他來供養他的嬰兒。警方在接獲多宗投訴後，也一直在追尋他的下落。

在三十歲生日之前一天，阿道夫被捕了。

警方發覺阿道夫曾與三百四十七宗案件有關，其中更有「照片」作為証據者。

在法庭上，阿道夫否認有意騙取金錢，他說：「我的失敗就是，不能對女人說不。」

他稱女人們不肯放過他，強以金錢和禮物。

他終於被判罪名成立，入獄四年。

甚至在獄中，他亦有方法斂錢，他所延聘的女律師，持有他的「紀念照片」，而且已獲得授權，以五千五百鎊的高價來把它印行。

人類歷史的新估計

約有一千五百萬年

地球在四十五億年前形成，有生物存在已達三十億年。

在進化過程中，人類的祖先是在什麼時候開始和猿分離的問題，是人類學家多年來一直在探究的問題。

這項問題目前尚未解決，但是兩位美國專家相信，像人一樣的生物，最初出現是約在一千五百萬年前。耶魯大學的西蒙斯博士和皮爾賓博士細心研究一種現已絕跡的靈長類「拉瑪猿人」（RAMAPITHECUS）的下顎骨化石之後，得到這樣的結論。

科學家們以前已經知道這種生物生活在亞洲和非洲，大約在距今八百萬年至一千五百萬年之間。但是他們不知道在進化過程應該將這種生物列入什麼階段中。牠是似人呢？或者似猿？

西蒙斯博士堅定地說：「拉瑪猿人是似人的猿人類。」並且指出牠的身體結構最像人類。

對人類學來說，這種鑑定是有重要意義的。假使牠真是似人的猿人類，可能是一種叫作南非人猿（AUSTRALOPITHECUS）的靈長類的直系祖先，通常被認為是人類直系的祖先。

一九六九年，芝加哥大學何威爾博士率領的探險隊在東非發現化石，和南非人猿相似，何氏並將其年代自不到二百萬年增到四百萬年。

拉瑪猿人的化石是在伊索匹亞的魯道爾夫湖北一個古老的溪流河床中發現的，使到兩種人類出現以前的類人生物之間的進化距離接近。

西蒙斯博士報告說：「我們業已鑑定的兩類，顯示在作用上非常近似南非人猿，說明牠們很少有十分近似於猿的可能性。」

西蒙斯和皮爾賓博士用一九二零年代末期及一九三零年代初期在印度掘出來的下顎骨作研究。他們說，在倫敦不列顛博物院和加爾各答博物院中展出的這兩種標本，分類錯誤，被列為是兩種業已絕跡的猿類的遺物。

考古人類學家研究下顎骨時，發現人類的祖先進食習慣和一般行為。從牙齒上最易見到這種種情形。

耶魯大學的兩位科學家發現他們研究的下顎骨上，缺少成為猿類特徵的，巨大而尖銳的犬牙。因此，他們說：「拉瑪猿人」跟像一般猿人類那樣咀嚼磨碎食物，這顯然由於犬牙太大而突出，不便作左右水平磨嚼，咀能咬吞食物。

西蒙斯博士說：「上下顎的結構，證明牠們應該是屬於人類一系的，因為除了其它不少相似點外，兩者之間的咀嚼作用，也頗相似。」

猿類牙齒結構中特徵是第二和第三臼牙幾乎是同時長出來的。人類的臼牙是隔相當時間而生長的。據這位科學家研究結果，拉瑪猿人的頭骨顯示後面磨牙擠壓程度很少，類似人類的機能。

這同時說明拉瑪猿人和後來的類人一樣，幼年期和青春期都相當長，這種與人類的較大學習能力有關。

人類起源的歷史尚待仔細探討，但是新的証據至少說明在人類出現之前的那段歷史，比我們以前所想像的要長遠得多。

但是，即使像這樣的向後大幅退，在整個地質史上看來知祇是瞬息之間的事情。地球據估計是在四十五億年前形成的，當最初的人類出現之時，地球上有生物存在，已達三十億年之久了。

威爾遜近年的措施，有不少是較接近保守黨的。

英國會怎樣選舉

·英柴·

在英國，新政府是由新選舉的下議院中有多數議員的政黨所組成的。上議院（由世襲貴族和宗教上的首要人物組成）并不是選出來，任何政黨在上議院具優勢亦不影響政府。

普選由法律規定至少每五年舉行一次；但是首相通常在正式任期屆滿前請英王解散國會。選舉日期由首相決定，首相自然要選擇一個認為他所領導政黨有良好前途希望的時間來改選。

選舉通常兩個較大政黨其中一個得到可以辦事的大多數；但是一個近乎「不分勝負」的局面，可以用微小大多數政黨與一個小數黨成立聯合政府，俾使這個政府在下議院獲得較大多數。

新首相就在下議院和上議院當中物色他的閣員，部長們是向議會負責的。在國會辦公的每一天，都指定一個特別時間，議員們可以詢問各項特別問題，和請求答覆。

每一個下議院議員，都在投票在中從六三零個選區之一，用簡單大多數辦法選出來。無論那裏是否有兩個或以上的候選人，也是一樣。一個議員，不必得到全盤的大多數選票的。那些選區小的，但它們的界限，常常更改，俾人口約莫相等。

對任何政黨沒有甚麼禁令的，候選人可以免除政黨的從屬關係，成年人的投票不是強迫性的，但對於患病的，和對於那些離家出外工作的人們，都受到鼓勵，要他們辦理郵遞投票。

下議院的改選投票，同一天在各地舉行，那日子通常是在英王下令改選後三個星期。

選民新登記，每年編纂一次，第一次將包括十八歲和十八歲以上的青年人。任何人都可以詰問登記手續，如果懷疑有錯誤。

對於保証侯選人之間（特別是不同財政背景侯選人之間）公正精神的安排辦法，包括在選舉中各項開支的合法限制，並所有電台和廣播的無線電和電視時間，都由政黨之間依照他們在國會代表的同一比例妥為分配。

美飛彈潛水艇活動描寫

由於北極星潛艇的巡邏任務時常長達六十日之久，因此艇上的一切都要有足夠準備，以應付緊急之需。例如，艇上設有柴油機，供作後備。如果連柴油機也失靈，艇上仍可以依靠電池來行駛。不過這個大電池是由一百個電池組合而成，而各電池均重達一噸。

每艘北極星潛艇約值一億一千萬美元，艇上的飛彈還不計算在內。

艇上水兵，也設有後備班，它能在珍珠港上。每次任務結束後，水兵有一兩個星期休假，隨着是每週五天的新人訓練。

艇上精細的環境控制系統，能保持七十度左右的氣溫，並抽臭氣，增添氧氣。為了確保空氣清潔，有若干物件是不准帶到艇內的。

㈠所有氣溶膠噴射液——這種產品在某種情形下，是很難從控制系統中清除，而且在某種情形下，是具有高度腐蝕性的。

㈡大多數的潤滑油——它放出碳水化合物。

㈢水銀製的醫學溫度計，它如被打破，水銀便噴出來，流散在閉密的空氣中。

㈣發光的錶盤——這種錶的光線可能擾亂艇上的輻射探測儀。

當一艘核子潛艇出海後，它必須在六十日的任務期間完全潛在水中，並保持無線電的靜默。因為如果發出無線電訊號，則潛艇的位置便可能被敵人發覺。但，艇上的無線電收聽器是從不停頓的。陸上的海軍總部每日發出二十四小時不停的密碼通訊。這樣，敵人便不能偵察出無線電的內容。

艇上人員每天可收聽兩個新聞報告，因此，他們與外間國內國外新聞及體育消息，並不隔閡。（續昨）

罷工工人在廠外掛起大標語，請求警方勿干預勞資糾紛。

工友們帶了食物炊具在工廠外靜坐作長時間罷工行動。

大東工友在工廠牆外張掛「精誠團結」的布旗。

對大東廠工潮 棉總發表聲明
堅決支持罷工工人 抗議警方無理干預

【本報訊】香港棉紡染業職工總會昨晚就大東工潮事件發表聲明，堅決支持大東罷工工人，並強烈抗議警方介入此次工潮。

該次聲明原在一次緊急會議後發表的。它指責廠方利用警方壓迫工人，並公佈事件真相。

棉總發表的聲明全文如下：「觀塘大東紡織廠勞資糾紛，因警方之介入而使事件更趨惡化，香港棉紡染業職工總會昨晚為此召開緊急會議，各廠代表對於警方無理干預勞資糾紛，毆打及扣押工人，咸表憤怒，決採取一切可能之步驟強烈抗議，並全力支持該廠停工工友。

「查大東紡織廠工人因近來物價高漲，生活日益困難，而多數紡織廠已自動增加生活津貼及工資，該廠工友曾於五月十九日以書面向資方提出要求增加生活津貼一元五角，工資八角，[illegible]，引起大部份工友不滿而停工二小時以示抗議。當時該廠廠長包南田致電棉總主席彭競存，要求工會勸導工友先行恢復正常工作，廠方願意展開談判，約定於六月十二日上午十一時在廠與彭主席談判，屆時包南田拒談，並提出要開除工友代表，以致談判破裂。同日下午將近三時，廠方貼出佈告，內容為凡曠工三日者開除，擅離工作崗位者開除等。下午五時即以擅離工作崗位為藉口開除織部技工一名，五時許又將在車間工作之紡部工友代表三名驅離工場，不久又連續開除工友多名，由於廠方一連串不擇手段對付工人，全廠工友無法忍受壓迫，乃一致停工以示強烈抗議。停工後工人均靜坐，秩序井然。至昨日下午三時，廠方由他處招來工友數十人，[illegible]隊及衝鋒車押送分乘交通車三輛，由警車開道駛入廠前，警員即驅散靜坐工友，工友代表據理力爭，並認為警方應給予機會勸停工工友向裏進廠之外小工友解釋勸說。各外坐工友於明白真相後，均同情停工工友而拒絕進廠，警隊旋亦離去，惟此一結果可能出乎警方意料，乃於四時許復開至廠前，將靜坐門口工友強拉入廠毆打，致有工友三人頭部重傷，須出動救傷車送院救治，另工友七人被拘至警署扣押。

「棉總對此一勞資糾紛發生後，即急切注視事件之發展，並設法尋求合理解決，各紗布染廠工友亦紛紛前往該廠慰問，迨昨下午警方介入干預，此一消息瞬即傳遍各地，全業工友深表憤怒。昨棉總特為此舉行緊急會議，出席各廠代表一致通過對於警方之無理干預勞資糾紛，拘押毆打工友，表示強烈抗議，同時並通過對大東紡織廠停工工友給予全力之支援，以維護工友之合理權益。」

五名警察輕傷 敷藥後已出院
十人被控阻差辦公

又據深夜警方消息：在昨日衝突事件中，有五名警察受輕傷，他們被送往伊利沙伯醫院敷藥後無礙出院。

於昨日被拘捕之十名男子，年齡由十五歲至三十四歲，警方以「阻差辦公」之罪名將他們落案，其中一名十五歲青年，准以五十元担保外出，其餘九名則准以二百五十元担保出外，他們將於明天在觀塘裁判司署提堂。

大東紡織廠勞資糾紛
工團總會發表聲明
支持工人罷工行動

【本報訊】港九工團聯合總會，昨日就大東紡織廠事件發表聲明，支持該廠工人的罷工行動，並指責資方無理開除工人。

該會的聲明又表示：已派出代表調查該事件真相，以研究解決辦法。

該會的聲明全文如下：「大東紡織廠拒絕答覆工人要求增加生活津貼，經勞方代表再次催促，未獲結果，竟無理開除代表譚雄、錢鸞章、俞惠霖，更引起全廠工人不滿，前（十二）日中班及夜班工人在廠靜坐抗議，曾一度引起緊張情勢，昨日仍未見資方有誠意解決之意圖，且有一意孤行，另行僱工代替停工工作之動態，以大義勸止。

「工團總會對該事件出於資方之不合理措施，以至開除工人代表，造成惡化局面，深表惋惜，昨下午副主任委員黃耀錦偕同秘書李沃礎前往觀塘大東紗廠調查真相，對工友之遭遇深表關切，認為以高壓手段處理勞資糾紛，殊屬不當，黃副主委除對工友之嚴守秩序，靜候解決，表示欣慰外，並希望勞資雙方各派代表坐下來推誠談判，千萬不要節外生枝。黃李等調查後，已將調查資料交工團總會，集議研討解決辦法。」

（上）英國工黨國會議員國際紡織製衣會代表傑遜（圖中最高者）在現場向大東工人詢問警察因何打人。

（下）帶備相機訪問大東工潮的英工黨議員傑遜，（左）曾大量拍下警察與工人衝突的圖片。

新界溺斃兩名小童

【本報訊】一名過路人，昨在新墟一淺水池中救起二人，其中一人抵院時已斃命。

據悉：昨日下午七時廿五分，一名過路人，行經新界新墟一塊空地時，見有二名男童在一個淺水池中陷入窘境，於是將他們救起，急送元朗診所救治，其中一人劉昶生，九歲，抵達診所時證實已斃命，另一人戴興紹，十一歲，已轉送伊利莎伯醫院救治。

他們身上並未發現任何可疑跡象。

另訊：昨晚八時廿分，一名男童，由青山漁市場附近跌下海中，後由消防員救起急送荃灣贖罪診所救治，但抵院時已斃命，死者獨志強，五歲。

在昨日早上的時候，廠前情況還十分平靜，一名代表站起來對群衆說：「我們這次罷工，絕無政治色彩！」

泰國皇后今日抵港

【本報訊】泰國皇后蘭芳尼，今日偕隨員五人搭泰航從東京抵港，訪問五日，定十八日搭泰航返曼谷。

多層大廈法案 堵塞若干漏洞
港台空中論壇座談討論

【本報訊】討論了很久的多層大廈（業主組織）法案，最近已在立法局三讀，快將成為法律。香港電台日前在「空中論壇」節目特別邀請有關各方面有代表性人士出席，對該法案之內容及其精神加以討論及發表意見。被邀出席者有星島晚報總編輯唐碧川、公民協會副主席張永賢、居住九龍的一位住客郭永星、廣興大廈業主會一位代表梁仁瑞及民政主任林志劍等。

林志劍謂：此法案於去年六月已由律政司公佈草案，其後透過民政司及大廈業主會等，徵求各區意見後，現時公佈者乃係廣徵民意之結晶，就是已將漏洞修改妥當，最明顯之修改是關於大廈之法人團體，如未呈報名冊之罰則予以減輕。林氏謂：政府立法之精神，係採自動性而不願有強迫性，除非經過考慮，業主參加組織法團以謀方面有嚴重影響，則由政府在這方面進行強迫組織。並謂民政司在這方面已製了一本法案指南，歡迎索取，同時樂意協助業主組織法人團體。

梁仁瑞謂：旺角有三百多間大廈，不過相信將來可註冊者祇有六十幾間，不成立業主會之原因，是多數業主認為乃為繁瑣之事，恐一旦被推選為主席便覺麻煩，故梁氏認為如業主參加組織，祇要開會議決了事項之後，能否將決議執行，則很難說，而且相信好多人都願參加。梁氏還說，一項聯合執行法例，需有一個懂得了解執行法例者，如何向消防處、衞生等方面接洽，及入稟控告欠費等，都需要一個職位之月薪，如果是一左右才請得到，如果因此，一間大廈則負擔不起，由五、六間或多間大廈聯合僱請便不同，但一定要先成立了大廈聯會才行得通。

梁氏表示：現已正在草擬一份細則，希望能做得到。唐碧川認為：梁氏的建議的確係非常實際的辦法，值得參考。並認為政府花這麼多精神使此法案作過詳的改善非常好，但大廈住客仍要注重公德心，以補法律之不足。

張永賢說：政府立例出發點，並非以業主或住客為主，乃注重公共衞生及消防問題，需要有能幹執行之人，并謂法例上政府如認為任何大廈業主們不組織，將會申請律政司強迫組織，使大廈有負責人可以追問有關衞生、消防及地稅等事。張氏又謂：大廈管理最困難就是收費問題，但新法案可以對欠費加以一些由管理人要求指出欠管理費者。新法例又有規定管理會要做數呈報，交費者有保障，而且以後有基金則可以方便管理人做事。

郭永星表示：他本人住過不少大廈，而且一向守法，依時交費，但往往因無法例，有些交了費者受到不少欠費者之影響，以致諸如電梯燈等等之公衆不便。如今有了法案，可以控告不交費者，則守法交費之住客，以後可以心安理得了。

政府獎券 已售出十五萬

【本報訊】本年第二期政府獎券於上週二開始發售以來，截至昨日止，共售出十五萬八千張。本期獎券將於本月廿七日上午十時在大會堂音樂廳舉行開獎。協助宣傳之工商業電台，將於本月十七日派出名藝員參觀由獎券基金資助興建之九龍窩打老道青年會之運動及青年中心，以引起市民對獎券之興趣，而增加獎券基金之收入，作為興辦社會福利事業。該電台藝員尹芳玲、馮展萍、梁衛及翠碧，將担任攪珠開獎。天星碼頭售票處，今日上午十時至下午四時照常售票。

刊廣告請電七三零七零八

平最九港介未接直
冷氣機
免收首期・現金特平
藝華洋行 九龍油麻地西貢街三十一號
國際電業公司 九龍漆咸道二五二號
皇牌冷氣工程 九龍油麻地吳淞街九十八號
K-884741・K-305579・K-622861

購買工廠收租：息高利厚！或買入待租期滿自用，最合化算
厦大廠工德義（九龍永康街42號）

樓	次	座別	面積約數
二	樓	AB	7,000尺
九	樓	A	3,000尺
十	樓	B	2,500尺
十	樓	A	3,000尺
十一	樓	B	2,500尺
另天台			1,700尺

接洽處：協成行 地址中環威靈頓街14—24號十樓 電話：234522 248559

梁藻衡 贈醫三十天
（風濕專科）專醫風濕骨痛手腳軟痺臥床不起關節腫痛一服見效，專醫十年廿年腰背腳軟手不舉高頸項筋緊保證斷根
診金連藥八元

皮膚病毒症狀似癬 男女隱現毒瘡紅粒
惡癬惡疾救星 普士蔓

環遊美洲最近回港照常診症：吳石俊
中醫診所 專科主理 腦 頭暈痛 耳 鼻 喉 癧
New Address 491A Nathan Road 3rd Floor Kowloon Hong Kong

鼻病常識 專書贈送
鼻淵丸
（頑症鼻炎彩繪鼻病實圖）

鼻病 頑殘危症（中約精治）
陳鐘禾 中醫
香港九龍油麻地彌敦道四百四十四號三樓
MR. JONES CHAN 444 NATHAN ROAD YAU MA TEI KOWLOON HONG KONG

能治百病 宏興鷓鴣菜
兒科 樂 英皇道一五一號

廖仲鵬 頭暈 腦痛 失眠 心跳 虛弱

格致英文書院
MANSFIELD COLLEGE
招秋季學期男女新生
（一）班級：小學四至六年級（PRIMARY 4—6）中學一至四年級（FORM 1—4）中五商科班（F.5 Commercial）
（二）考試：六月二十日（星期六）下午二時
（三）校址：尖沙咀金巴利道諾士佛台
電話：六八〇二〇一
校監 鄭亞濟

中氣虛弱 胸腹翳脹痛
專科中醫 周治平 四代特效秘方 立單保證斷根

九龍惡勢力份子 勒索小巴街知巷聞 警方應作深入調查

本報特稿

本報記者

九龍的小巴被惡勢力份子勒索，很多搭過小巴的搭客也會知道，並不是無的放矢。

本報過去曾多次揭發有關惡勢力份子把九龍若干條主要路綫控制的新聞，如小巴司機每天不孝敬他們三元或六元的保護費，則不准在該綫行駛或在他們控制下的站頭上客，否則會遭惡勢力份子毆打或把他們的車輛蓄意破壞等。

很明顯的證據指出確有惡勢力份子的存在，假如現有一部小巴，它沒有繳交過「會費」或保護費而貿貿然開到旺角山東街接客去觀塘，這個小巴司機如不被人揪出毆打，才是奇跡！因爲這個站頭是「×聯」的惡勢力控制範圍，在該處接客的小巴，是要交過一筆千餘元的所謂會費（據說因此足會員，現已停止新會員加入），才有權利在此接客，他們繳交過會費成會員後，便被發給一張紙寫着「觀塘×聯」的字樣，貼在車頭玻璃上，以資識別。

此外惡勢力控制的路綫很多，例如由青山道至觀塘的，在北河街與宮殿戲院門前及觀塘總點沒有站頭，小巴如非每天繳付過數元的保護費，則休想在上述兩地點上客；另一條路綫也是由惡勢力份子控制的，這是由青山道經龍翔道而至黃大仙的路綫，目前這條綫祇有已付過一筆會費的三四十部小巴行駛，其他小巴不敢開進此綫，至於紫錦恩議員所指的佐頓道佐敦街總站，也是由惡勢力控制的，由於該處搭客過擠，而他們的會員車輛有時因未能及時趕至，也可通融其他小巴打游擊一兩轉，但要抽取一個搭客的車費作爲「買路錢」，換言之，十四座位的小巴，客滿開出時，司機祇能收十三個搭客的車費而已。

警方對紫議員的答覆似有不盡不實之嫌，據警方的解釋：現時約有六十部小巴，以佐敦道及佐敦街交界處作總站，總站祖起碼有四個人以上爲小巴安排有秩序地候客工作，這些負責人，是得到每部小巴司機自願付出一百五十元的費用及每日三元的酬勞，他們的工作，就是協助小巴排成一行順次上落，並使每部小巴輪流獲得均等的載客機會，這似乎很有理由，但警方却未調查過這些小巴是曾經付過一筆會費的，而小巴司機是被迫繳付的，暫以每一部小巴要付出一千元的會費計算，則六十部小巴（警方估計的數目）就繳付過六萬元了，這六萬是誰人收去？除一次過繳交會費外，據說每天每部小巴還要繳交兩元保護費，有數得計，每天早晚兩班制，即每部小巴要繳交四元，六十部小巴每天共繳交二百四十元，就算該站確是聘用人員四個人以上來維持秩序，每天也不須要用二百四十元之多，然則盈餘之數，又落在誰人的袋裡呢？這是值得當局深入調查的。

下週三立法局會議 扣押小巴法案 即日提出三讀

【本報訊】在下週三舉行的立法局會議中，將由律政司在一日內提出三讀扣押小巴法案，希望迅速通過，以便對小巴採取堅強管制行動。

由於正按察司李比爵士與二名法官組成的合議庭宣判小巴司機劉炳反對裁判司判其車輛坐監案上訴得直，交通部立即釋放所有被拘留的小巴，政府方面爲着使小巴「坐監」再度合法化，於是採取步驟修訂法例。

九週三會議中，除了三讀扣押小巴法案，還將下列草擬法例同時提出三讀：㊀貓狗條例，一九七零年貓狗（收費）（修訂）令。㊁長俸條例，一九七零年可享長俸職位令。㊂建築物條例，一九七零年建築（設計）（修訂）規例。㊃放債人條例，豁免令。㊄公眾衛生及市政事務條例，一九七零年公共廁所（收費）（修訂）（第二號）令。㊅一九六五年香港法例重訂本條例，一九七零年香港法例重訂本（更正）（第二號）令。

立法局下週三首讀的法案計有：㊀一九七零年訴訟證據（修訂）法案。㊁一九七零年受任官員（修訂）（第二號）法案。㊂一九七零年工廠暨工業經營（修訂）法案。㊃一九七零年道路交通（修訂）（第二號）法案。㊄一九七零年香港大球場法案。㊅一九七零年建築物（修訂）法案。㊆一九七零年海沙（修訂）法案。

二讀法案是：㊀律政司提：一九七零年訴訟證據（修訂）法案。㊁律政司提：一九七零年受任官員（修訂）（第二號）法案。㊂律政司提：一九七零年道路交通（修訂）（第二號）法案。㊃鄺宗同提：一九七零年工廠暨工業經營（修訂）法案。㊄亞力山大提：一九七零年香港大球場法案。㊅鄺宗同提：一九七零年建築物（修訂）法案。㊆署理財政司提：一九七零年稅務（修訂）法案。㊇署理財政司提：一九七零年海沙（修訂）法案。㊈輔政司提：一九七零年（修訂）（第三號）法案。律政司提：一九七零年商船（修訂）法案。㊁律政司提：一九七零年道路交通（修訂）（第二號）法案。修訂婚姻制度法案（恢復辯論）。㊈律政司提：一九七零年多層大廈（業主組織法團）法案（恢復辯論）。

三讀法案：㊀律政司提：一九七零年多層大廈（業主組織法團）法案。㊁律政司提：一九七零年商船（修訂）法案。㊂律政司提：一九七零年道路交通（修訂）（第二號）法案。

入店行劫傷人 疑犯當場被捕

【本報訊】一名獨行盜，昨晨闖入紅磡啓明街一飯店行劫，店伴抗拒受傷，一涉嫌男子當場被捕。被斬傷之店伴仍在留醫，至於被捕之男子，經調查後，已被落案控告行劫及傷人罪名，昨晨提堂北九龍裁判署提堂。

據悉：現場爲上址×號利口福飯店，案發於昨晨三時卅分左右，當時店內兩名店伴正好夢方濃之際，突有一名獨行劫匪闖進，以利刀向一名黃姓伙伴指嚇，將其身上一個手錶掠去，黃某不甘損失，與匪糾纏，掙扎中爲人以利刀斬傷手及胸部，黃某被斬，痛極大呼求救。

此時店內另一名店伴聞訊，急忙起床將大門鎖並急電報警，未幾大批警員聞訊馳至，當場將一名與案有關男子拘捕，傷者則被送院治療。傷者名黃培，卅一歲。

九龍城啓德道 釘珠工場大火 三名女工受傷

【本港訊】九龍城啓德道一間釘珠手袋工場，昨晨發生四級大火，三名女工因走避不及，遭火灼傷。據說起火原因是倒瀉天拿水。

該釘珠工場爲松華公司，在啓德道廿五號六樓，經營釘珠手袋生意，僱有九名工人，工場內的器材及成品等付之一炬，估計損失近萬元。

火警於昨日上午十時十五分發生，由於廠內儲有惹火的塑膠物品及易燃膠物品等，故火勢一發，即告蔓延，十分鐘內，由三級火警迅升爲四級火警，消防局派出多部滅火車及救護車馳抵現場搶救。

在濃煙烈燄中，消防員配備氧氣筒衝入火場內灌救，約在上午十一時，始把火勢救熄。上址是九層高樓宇，七樓是尼姑庵，幸火勢未有波及上下或鄰近住宅。火場的玻璃窗被燒爆。

小巴商會將上書英廷 反對扣車新例 取消集體罷駛抗議之議

【本報訊】小型巴士商會將上書英廷，反對港府最近在憲報公佈之修改道路交通則例。

據經營小巴人士的意見指出：該項修訂的交通則例完全是針對小巴而訂立，這將嚴重影響小巴的業務。

小巴商會會員對新則例均表感不滿，昨日該會召開會議，在會議中決定上書英女皇或首相感陳請，表示反對監禁小巴士的新例。

該商會發言人稱：小型巴士初擬罷駛以示抗議，但罷駛於事無補，因香港政府不會因小型巴士罷駛而改變其主張。

黃大仙區將展開 青少年暑期活動

【本報訊】黃大仙區青少年暑期活動，將於下週正式展開。該項活動，由黃大仙民政處，區內各社團學校及有關政府部門聯合主辦。主辦方面已聯合印就暑期活動簡介，分發青少年及家長參考。此「簡介」亦可在黃大仙民政處索取。

該聯會並已定期本月廿二日下午八時，在摩士公園露天劇場舉行暑期活動正式開幕禮。

該聯會由黃大仙民政處，社會署，市政署，志願團體及學校等組成，會長是黃大仙民政主任蘇耀祖，名譽會長是胡寶星，曾立安，蔡章綸，羅智莊，羅志堅，符考棠等，聯會主席由梁觀照，副主席馬炳南担任，另設秘書，財務，宣傳及其他小組。

聯會所編排之暑期活動項目，包括有：水運會，義務工作營，青年領袖訓練營，工作營，度假營，夏令營，老人服務計劃，暑期康樂中心，夏令會，嘉年華會，青年舞會，聯誼晚會，遊藝晚會，電影晚會，遊船河，旅行，參觀，專題講座，文娛活動，球類比賽及暑期訓練班等。

日航七四七型巨機 月初首次在日着陸 太平洋航綫將用同型機

【本報訊】日本航空公司之波音七四七型航機，本月一日首次在東京國際機場着陸。日航並將於七月一日起，用波音機來往太平洋東西兩岸。

於本月一日在東京國際機場作首次着陸之波音七四七型航機，是日航向美國之波音公司訂購之第二架，而第一架曾在美國華盛頓作訓練機師之用，並於本月七日在東京國際機場着陸，第三架將於本月底飛抵日本。

第一架飛抵東京之波音七四七型航機，是於五月二十八日由六位有經驗的機師輪流駕駛離西雅圖前往洛杉磯及檀香山，作着陸訓練後再飛往東京的。

於該日下午，一個價值十億日元之七四七飛機庫同時啓用。該飛機庫長八十八公呎，寬七十八公呎，高二十六公呎，機庫內並有一個用來運飛機機器之升降機。

日航除已現有之兩架七四七型航機外，已再多訂七架，並計劃在五年內增至十五架。

香港的監獄 新聞處編小冊 分發世界各地

【本報訊】一本有關香港監獄沿革的小冊子，最近由港府新聞處編撰完成。該小冊子將分派給世界各地監獄、警察及感化機構的工作人員閱讀。

一八四一年，英國海軍由香港，正式佔領香港島後，首先興建的兩所堅固建築物之一即爲監獄。該所監獄座落於域多利男犯羈留所現址，與目前大嶼山之籠灣及塘福不設防監獄之情形相逕庭。塘福監獄能容納一千二百人，爲世界上最大之不設防監獄之一。

「香港的監獄」小冊討論本港在治療吸毒者方面所做之領先工作，並詳細敘述戰後之發展，設立教導所將少年犯罪者完全分開。但該小冊之廿四頁篇幅中，大部份係用以詳細描寫各監獄之情形，並附有許多圖片以資說明。

「香港的監獄」小冊，將分派與海外人士，包括分派與參加八月十七日起在日本京都舉行之聯合國防止罪案及處理罪犯會議之代表。

婦人竹戰未已 昏倒送院不治 另一船塢工人暈倒斃命

【本報訊】一名四十五歲婦人昨下午四時許，在竹戰休息吃麵時，忽然暈倒，後由戰友撥電報警，召救護車送院救治，但在送院途中，已告斃命。

據悉：該婦人名黎滿華，四十五歲，住港島銅鑼灣道九十號十樓A座，爲家庭主婦，於昨午二時許落樓下九樓E座與鄰居竹戰，四圈後，各人感到肚餓，故撥電叫雲吞麵，但於吃麵時，該婦人忽然暈倒地上，與她作竹戰之戰友便急忙替她搽驅油並撥電報警，召救護車將她送院救治。但於送院途中斃命。

又訊：一名二十歲搬運工友，昨午二時四十分左右，在停在太古船塢之一艘貨輪船倉中工作，忽然暈倒，後由工友撥電召救護車送院救治，但在到達醫院時，被証實已斃命。

死者名李偉明，二十歲，太古船塢搬運工人，住港島英皇道某樓。

裂，同時，兩部停在樓下的私家車，亦被由樓上墮下的物品擊碎車頭玻璃，受火灼傷留醫三名傷者，均屬女性，一名實英蓮，卅二歲，住京頭村第十八座四樓二二九號室，一名歐文玲，十八歲，住石梨貝第十八座五樓九〇八號室，一名余惠芳，廿歲，住橫頭磡第二座一〇六號室。

元朗民安分處 今日示範表演

【本報訊】港督已批准民眾安全服務處由本年五月十五日起成立元朗區分處，該處並定於今日由上午十時至上午十一時半在元朗舉行遊行及示範表演，作爲該處招募運動之一部份。

保良局游藝會 粵劇伶紅義助

【本報訊】保良局定下月八日晚在大會堂音樂廳舉行遊藝大會，籌款，該局當年總理顧問協理等，一致努力從事，首先商得無綫電視全力支持，該公司並派節目部副經理蔡和平主持一切演出事宜，除將「歡樂今宵」節目，移至大會堂演出外，更邀請得粵劇各大紅伶新馬仔、梁醒波、鄧碧雲、麥炳榮、陳好逑、林家聲、李寶瑩等首先響應，義務參加演唱，料將有更多電影紅星歡星，響應義演。

美僑領演講 獅子山雅集

【本報訊】美洲三藩市海晏公所主席陳邦彥最近返港，前日下午八時應獅子山雅集之邀，講述旅美五十年之經過。陳氏指出：彼在三藩市設有詩壇，與香港獅子山雅集遙遙相對，同爲中國文化致力於貢獻。踴躍並賦詩及暢敘。

又是期即席揮毫者計有：黎明、陳仲文、李長鳳、陳年柏、程子然、伍鑾生、林瑞初、莊一村、蘇世傑、鄧永耀、羅竹坪、陶雲等。

三M怡和合作舉辦「一二三三」兜銷運動

【本報訊】美國3M遠東有限公司與怡和洋行攜手合作，將在本港舉辦一次空前的與最大規模的兜銷運動，命名爲「一二三三兜銷運動」，分十週時間向港九三萬廠家商行經理，兜銷3M公司新出品優廉的一二三三型複印機，怡和洋行爲該新複印機的總批發商。3M與怡和僱用大學學生四十八人，主持這次兜銷運動，並於本週在3M總公司爲這批學生舉辦一次兜銷速成訓練。

據怡和洋行總經理說：每一個學生每日預定到十五間廠家商行兜銷，四十名學生在十週內預定可到三萬廠家商行兜銷。他們除按月計薪外，並有佣金，因而可於暑假期間在經濟上，獲得一大補助。

「一二三三」型新複印機，爲複印機中的最新發展，優點頗多，將來可望與打字機同樣的普遍。

3M與怡和將於本日分函各廠家商行經理，通知這次學生兜銷運動的訪問，使用示範需時僅十五分鐘。

屬怡3M公司商業機器部營業經理端納說，爲港大學生主持二三三型複印機兜銷速成訓練，跟着又有中大學生一百五十人接受此項訓練。

香港黃埔軍校同學會 慶祝四十六週年校慶

【本報訊】本月十六日爲中華民國黃埔軍校四十六周年校慶，香港黃埔軍校同學會定於是日下午四時在旺角彌敦道寶運大酒樓五樓舉行慶祝聚餐，特請天紅中學濤名樂隊參加演奏，並請燕夏舞蹈組及雜劇團，明星，歌星，表演遊藝歌舞助興，歡迎携眷參加，餐券每位十五元，爲方便遠道同學購買餐券，特約定下列地址發售餐券：（新界區）荃灣衞街十三號地下大華商店，許光千；荃灣蔴禾街二十九號殷珍商店，彭爾良；葵涌新區一座二樓一二一號，鍾漢卿；（觀景嶺）第六區二十四號，黃權武；第七區九十二號，謝仲良；（九龍區）佐頓道碼頭文爆樓四十七號四樓會所；旺角彌敦道六一〇號寶運大酒樓；老虎巖新區二十座二三五號；（香港區）中環新姜張能昌；三十七座十八號地下；慈雲山新區利街何那行二樓，浦子真；柴灣新區十六座一〇四號，鄧林。

李氏宗會 加聘顧問 推進康樂福利

【本報訊】香港李氏宗親會，經第十五次董事會議決議延納人才，推進康樂福利及聯誼海外宗親，健全籌康會組織等要案多項，計（一）敦聘熱心宗親李榮、冰研、鵬飛、漢權、奇峯、李均、國明等八位爲本（一九七〇年）年度當年名譽顧問。（二）定九月十四日下午七時在大會堂劇院舉辦電影晚會招待會員宗親。（三）本年十月十日下午八時於麗的呼聲播出特備中樂節目。（四）整理籌康會籌，健全組織。（五）以本年十月間，澳洲各地李氏公所代表及宗親約逾百位，前來遊東南亞各地及香港觀光考察，擬予隆重歡接，特成立籌備歡迎小組專責辦理。

兩水翼船公司 分別訂購新船

【本報訊】港澳綫的兩家水翼船公司，最近分別訂購新船，加強港澳之間的旅航服務。

港澳飛翼船公司最近已向義大利訂購一艘五〇型的大型飛翼船，與目前行走中之「東方之珠」號飛翼船同類型，可載客一百二十名，價值三百萬元，預料一年後從義大利運港加入服務。

遠東水翼船公司亦計劃向日本增購大型水翼船，日本方面已將第一艘水翼船PT七十五一型，可載客一百五十人，給予該公司參考，該公司正在考慮中。

淫書淫畫影片 大批集體焚燬 警方消除黃禍

【本報訊】一大批淫書淫畫和淫褻性影片，已於昨日在油蔴地警署焚燬。該等黃色毒物，包括八萬張春宮圖，二百五十卷小電影，和六千本淫書。該等毒物，是警方過去六個月來搜查各梁步檢獲的。

承頂聲明

陳啟榮君自願將九龍上海街89號地下永華鋪址連生財用具全部頂與梁錦棠君承受繼續以大新鋪號名義經營於一九七〇年六月十六日交易清楚交易前如有與陳啟榮有關之一切華洋轇轕概與梁錦棠君無涉特此聲明

承頂人梁錦棠　出頂人陳啟榮　啟

市政事務署佈告

在一九七〇年六月十二日憲報公佈招商承投在九龍慈雲山新區遊樂場售賣小食等物之專營權。

投標表格可向香港大會堂高座十四樓市政事務署康樂及市容科索取。一切詳情，亦可向該處洽詢。

市政事務署秘書羅顯庭

工務司署佈告

關於沙灣填海區公衆傾卸坭土處事

此公衆傾卸坭土處將由一九七零年六月十八日起重行開放。凡貨車司機如持有灣仔及銅鑼灣兩填海區之有效傾卸坭土許可証者，均可在此處傾卸坭土。此傾卸坭土處得隨時封閉而毋須預先通知。此佈。

工務司盧秉信

威靈頓英文中學 擴建九龍新校招生

招考班級：中學一年級至四年級及小學各級（預科生待英中會考放榜後始接受申請）

報名：即日開始（簡章備索）

考試日期：六月廿一日（星期日）

校址：
- 九龍新校：尖沙咀金巴利道諾士佛台一號　電話：六六二九〇八
- 香港正校：堅道卑利街柯成士頓台　電話：二六二四五一
- 中區分校：必列者士街卅九至四十九號　電話：四三七九一九
- 灣仔分校：灣仔大道東乾雲台一至三號　電話：七二九七二六
- 西區分校：西營盤高街四十至四十六號　電話：四三〇二二

嶺東中學 愛丁堡書院 校慶紀念通告

六月十四日爲嶺東中學創校四十週年，愛丁堡書院創校三週年校慶紀念日並於十三，十四（星期六及星期日）一連兩天學校開放成績展覽歡迎家長，校友師友嘉賓蒞臨指導。

中文班級：中一——中六，小一——小六，幼稚園高低班。

英文班級：F.1——F.5，P.1——P.6，K.G同時招生。

考試：六月廿一日（星期日）上午十時

校址：九龍深水埗基隆街一九零號（近南昌街）

電話：八〇七八九五・八一二五五五

監督兼校長陳劍科

利瑪竇書院 港島新校成立招考新生通告

簡介：本校爲香港教區主教府所承認之天主教中小學，有關本校之組織及近況等資料，詳見天主教會出版之「香港天主教手冊」，可資參考。

本校校董會鑒於本校九龍各分校學生人數八千餘人中，而居住港島者爲數不少，早經籌劃港島分校兩間，香港第一分校（位於灣仔船街），香港第二分校（位於西營盤第三街一〇三號）則於本年成立並於九月開課，現已開始接受各級新生入學申請。

班級：
- 英文中學：英中一至大學預科高級班
- 英文小學：英小一至英小六暨幼稚園高初班
- 中文中學：中一至大學預科班
- 中文小學：小一至小六暨幼稚園高初班

報名地點：香港：薄扶林道聖安東尼天主堂（香港大學對面）（ST. ANTHONY'S CHURCH）

九龍：（一）九龍第一校（深水埗海壇街一四五至一四九號）（二）九龍第二校（尖沙咀山林道五號及十八號）（三）九龍第三校（深水埗大埔道七十號及鴨寮街廿八至卅六號）

九龍汽車（一九三三）有限公司通告

爲新增第35號A路綫事

茲由一九七〇年六月十五日（星期一）起，新增第35號A路綫行走深水埗碼頭至石蔭，其行車路程，時間及車費如下：

第35號A路綫

深水埗碼頭至石蔭　經：醫局街、南昌街、荔枝角道、欽州街、長沙灣道、荔枝角道、葵涌道、梨木道及童子街。

石蔭至深水埗碼頭　經：童子街、梨木道、葵涌道、荔枝角海壇道、青山道、東京街、長沙灣道、欽州街及醫局街。

時間表

深水埗碼頭開	石蔭開	每隔
由上午六時廿五分至午夜十二時廿五分	由上午六時正至午夜十二時正	十分開一班

車費

深水埗碼頭至長沙灣	三毫	長沙灣至葵芳	二毫
深水埗碼頭至葵芳	三毫	長沙灣至石蔭	三毫
深水埗碼頭至石蔭	四毫	葵芳至石蔭	一毫
青山道（甘泉街）至深水埗碼頭	二毫		

申請入英籍啓事

王鳥綢（WONG WU KUEN）又名莊王鳥綢（CHONG WONG WU KUEN）現住香港英皇道三九五號僑冠大厦七樓A2座，現向港督申請入英籍，如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

刊本報廣告請電：七三零七零八洽

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前，有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

附注：所有寄往柬埔寨的郵件，因該國局勢關係，將會遲延。

今日（十四日星期日）

空郵
- 義大利、柬埔寨　信件正午
- 台灣、日本　信件正午
- 沙巴、納閩　信件正午
- 馬來西亞、星加坡、沙勝越　信件正午
- 泰國　信件正午
- 美國、中南北美洲、夏威夷、墨西哥　信件下午二時
- 黎巴嫩、塞浦路斯、約但、叙利亞、蘇丹共和國　信件下午三時
- 非律賓　信件下午五時
- 澳洲、非濟島、新幾內亞　信件下午六時
- 紐西蘭　信件下午六時
- 西巴基斯坦、非洲、西班牙　信件下午五時
- 荷蘭、德國、丹麥、挪威、瑞典、尼日利亞、英國、瑞士、法國　信件下午六時
- 南韓　信件下午六時
- 越南　信件下午六時
- 柬埔寨　信件下午六時

明日（十五日星期一）

平郵（休息）

空郵
- 關島　信件上午十時
- 泰國、寮國、馬來西亞、印尼　包裹上午九時　信件上午十一時
- 沖繩島　包裹上午十時　信件上午十一時
- 星加坡、沙巴、納閩、沙勝越　信件正午
- 巴基斯坦（東部）　包裹上午十一時
- 台灣、日本　包裹上午十時
- 毛里求斯、科威特　信件下午一時　包裹正午
- 夏威夷　信件下午三時　包裹正午
- 錫蘭　信件下午三時　包裹正午
- 非律賓　信件下午五時　包裹正午
- 尼日利亞、伊朗、德國、荷蘭、比利時、法國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、非洲　信件下午六時　包裹正午
- 紐西蘭　信件下午六時　包裹正午
- 義大利、巴基斯坦（西部）、英國　信件下午六時　包裹正午
- 奧地利、羅德西亞　包裹正午
- 澳洲　信件下午六時
- 非濟島、緬甸、黎巴嫩、塞浦路斯　信件下午六時　包裹正午
- 越南　信件下午六時　包裹正午
- 杜比亞　信件下午六時　包裹正午
- 印度　信件下午六時　包裹正午
- 南韓　信件下午六時　包裹正午
- 加拿大、美國、中南北美洲　信件下午六時　包裹正午

平郵
- 英國及歐洲　信件上午十時
- 以色列　信件正午
- 非濟島、紐西蘭　包裹上午十一時　信件正午
- 黎巴嫩、叙利亞　包裹上午十一時　信件正午
- 塞浦路斯、土耳其、約但　包裹上午十一時
- 馬來西亞、星加坡　包裹上午十一時　信件下午五時　包裹下午四時

後日（十六日星期二）

空郵
- 沙巴、納閩　信件正午
- 以色列　信件下午一時　包裹上午十一時
- 泰國、馬來西亞、星加坡、沙勝越　包裹正午
- 台灣、日本　包裹上午十一時　信件正午
- 夏威夷、墨西哥、美國、中南北美洲　信件下午一時　包裹正午　信件下午二時

平郵
- 泰國、印度 ……
- 澳洲（西部除外）……
- 沙巴 ……
- 義大利、瑞士 ……
- 西班牙 ……
- 奧大利、希臘 ……
- [illegible]

今日來往班機

到港班機（星期日）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	凌晨零時五十九分
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時四十分
泛美	三藩市東京	下午十時五十分
西北	東京沖繩	下午一時三刻
西北	西雅圖東京	下午十時三刻
環球	美國沖繩台北	下午一時廿五分
環球	巴黎孟買曼谷	下午三時五十分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時
國泰	馬尼剌	正午十二時
國泰	東京	下午二時廿分
國泰	星洲吉隆坡	下午二時卅五分
國泰	東京大阪台北	下午二時五十分
國泰	澳洲耶加達	下午五時卅五分
國泰	漢城	下午七時卅分
國泰	西貢	下午八時
國泰	東京台北	下午九時十分
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十九分
國泰	耶加達曼谷	午夜十一時五十九分
中航	台北	上午十時三十五分
中航	台北	上午十一時十五分
中航	東京大阪台北	下午三時五分
中航	曼谷	下午五時二十五分
中航	星加坡	下午六時二十五分
[illegible]	[illegible]	上午九時四十分
[illegible]	東京	[illegible]
[illegible]	[illegible]	下午七時五十五分
法航	東京	下午三時
日航	東京大阪台北	下午二時四十分
日航	東京	下午三時四十分
日航	耶加達星洲曼谷	下午四時四十分
日航	東京	下午五時
日航	雪梨馬尼剌	下午六時廿分
瑞航	東京	下午四時卅分
菲航	馬尼剌	上午十二時廿五分
菲航	馬尼剌	下午六時十分
泰航	曼谷	下午一時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時卅五分
印航	東京	下午四時三刻
馬航	星加坡	下午一時卅五分
馬航	星加坡亞庇	下午二時卅五分
馬航	東京台北	下午二時廿五分
新航	紐西蘭雪梨	下午七時卅分
越航	東京台北	下午四時廿五分
越航	西貢	下午八時廿五分
印航	東京	下午五時
印航	印度曼谷	下午六時廿五分
東非	東非印度	下午五時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	曼谷印度倫敦	凌晨零時一刻
泛美	東京三藩市	上午十時一刻
泛美	東京三藩市	下午六時
西北	東京美國	上午九時卅分
西北	東京西雅圖	下午三時十分
環球	台北美國	下午五時
環球	曼谷孟買巴黎	下午八時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
國泰	馬尼剌	上午八時
國泰	台北東京漢城	上午八時
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	曼谷耶加達	正午十二時卅五分
國泰	西貢	下午三時
國泰	曼谷星洲	下午三時三刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	東京	下午六時半
國泰	馬尼剌	下午八時零五分
加航	東京溫哥華	下午三時四十分
中航	星加坡	上午十一時二十分
中航	曼谷	正午十二時正
中航	台北大阪東京	下午三時五十分
中航	台北	下午六時十分
中航	台北	下午七時十分
德航	德國印度曼谷	下午二時廿五分
法航	印度倫敦	下午四時
澳航	馬尼剌雪梨	下午十一時卅分
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	台北大阪東京	下午三時半
日航	東京	下午四時半
日航	東京	下午五時半
日航	曼谷印度歐洲	下午五時五十分
日航	東京	下午七時十分
菲航	尼馬剌	下午一時三刻
菲航	尼馬剌	下午七時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時廿分
泰航	曼谷	上午八時四十分
泰航	台北漢城	下午二時卅分
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷	下午五時十分
越航	西貢	下午五時十分
馬航	台北東京	下午二時廿分
馬航	亞庇星洲	下午三時卅分
馬航	吉隆坡新加坡	下午三時廿分
新航	雪梨紐西蘭	下午九時
印航	曼谷星洲印尼	下午四時十分
印航	[illegible]	[illegible]
印航	東京	下午七時

(上)大角咀新遊樂場之地盤，徙置事務處經安排將該處之木屋居民遷往他處，(下)畫家筆下之遊樂場構想圖。

大角咀建公園 木屋居民徙置

【本報訊】在人烟稠密之大角咀區居住之七萬名市民，終於可獲得他們長久渴望之公園。該公園位於晏架街、棕樹街及橡樹街之間，園內將鋪有草地、足球場、籃球場、模型船水池、小食亭、長椅、滑梯場、鞦韆處、更衣室及洗手間等。

興建該公園將使該人口稠密地區之露天場地合計有十

但大角咀之居民仍感高興，公眾方便。據悉該數字距離市政局計劃為每十萬人口提供一百三十萬方呎場地之目標仍遠，該區之街坊會經已通過該區之民政主任向政府表達謝意。

如果木屋居民不願多次呼籲拒絕遷出有關地點，則公園將可以早日設立以供當地居民使用。現時該批木屋居民已獲得徙置事務處通知，並將以搬遷之新址。

該批木屋居住之木屋居民，經有一百八十多家遷往徙置區居住，惟仍有一百間木屋及其他建築物留在該處。其中不少是作商業用途者，因此其業主獲通知可遷往橫龍仔及葵涌兩處之徙置工廠大廈營業。至於不能遷入工廠大廈之行業，當局亦將設出一個安置區使其可以繼續營業，惟仍有缺乏水電供應之投訴。政府發言人昨日說，有關問題正在研究中。

廖創興銀行與兩大學 合辦暑期講習班 訓練銀行業專才

該行資助經費概不收費

【本報訊】本港廖創興銀行董事經理廖烈文，平日於推進業務之餘，復致力於社會福利工作，對於教育青年後進，尤不遺餘力，現以畢業學生，有志於銀行工作者，實得進修機會，經與香港大學及中文大學分別洽定聯合舉辦暑期銀行講習班，以廣造就。辦法如下：

㈠廖創興銀行與港大聯辦之暑期講習班，其講授科目為「銀行理論與實務」，時間為六個星期，每逢星期一三五晚上課，共十八堂，每堂二小時，由下午七時至九時，計貨幣學佔五堂，香港貨幣與銀行制度佔五堂，銀行實務佔八堂。

㈡講授科目為「銀行業務」，時間為二個月，逢星期一、五，晚上課，每堂二小時，由下午六時至八時，共十六堂(詳見簡章)。

是項兩講習班之所合舉辦，教務事項，由港大中大分別主辦，經費則由廖創興銀行資助，均由七月六日開課，一概不收費。入學資格，香港中英文中學畢業，會考合格，或具有同等學歷，報名日期由六月十五日起有志參加者，可申請函件逕向香港德輔道中廖創興銀行總行及九龍旺角廖創興銀行旺角分行報名，經審合格取錄者，由該行備函介紹入學。

廖創興銀行以資金雄厚，外匯業務進展迅速，早經港府當局列為本港外匯銀行之一，據稱：該行經營作風，向以穩重誠懇著稱，員工對各服務忠誠週到，深受社會人士好評與信賴，存款數字與日俱增。該行總經理廖烈文，秉承業務，穩重謹慎，運籌決勝，與周詳，員工在其領導下同德同心，其成就斐然。去年該行業務蓬勃，純利六百餘萬元，一千萬元外，公積金已達一千三百萬元，世界各國重要都市均有其代理行。

觀塘區童軍舉行 區務委員就職禮

【本報訊】香港童軍總會觀塘區區務委員會定於今日下午七時，在觀塘裕民坊富瑤大酒家舉行該區第四屆區務委員會就職典禮，由九龍地域總監賈振揚致開會詞及頒發證書，禮成後，隨即舉行叙餐。

日先鋒牌貿易經理 來港介紹最新產品

【本報訊】日本先鋒牌音響製品廠貿易部經理宮井欣二、出口部主任伊藤周男、揚聲部貿易部經理上田榮太郎、揚聲器營業主任岡村敏久、及揚聲器出口部主任早川俊夫五位，聯袂於今日下午蒞港，並將與本港先鋒牌總經銷和記工程有限公司之高級人士，會商推進港區業務，及進一步提倡完美之服務。

據稱：此次先鋒牌音響器材高級人士訪港，將會向此間之音樂愛好者介紹多種先鋒牌最新出品，計有SX－9000二百四十瓦輸出之身歷聲混音擴音機，SX－2500三百四十瓦輸出之身歷聲混音擴大器，此機更具最現代化之遙遠控制電路，為本港所少有，其次是一套三聲路電子分音擴音體系，具前後放大器，一具電子分音器及三具後級擴大器所組成，音響效果透徹火純青之境地，該三款機為SC－700、SF700、SM700所組成，統有CS－A500及CSA700三聲路揚聲器，最後介紹多種新款之汽車錄音器及擴音器。

先鋒牌音響器材販將於本月十六日下午招待各分銷商及業界人士參觀，此項新產品之展出款，辦法簡單，獎品豐富，容易中獎。

宮井欣二

伊藤周男

色情販子誘拐台灣少女 閩台同鄉會特設信箱 接受求援盼各界檢舉

【本報訊】日前本港警方接獲消息，有色情販子自台灣以騙騙手法誘拐少女一批，以來港就業為名，實則強迫為娼，該等被誘之少女到港後，受其拘制擺佈，無法反抗，警方因之在尖沙咀區香檳大廈破獲陳設華麗之國際色情販子組織，拘得疑犯及救出台灣少女多人，已由法庭押後提訊，以便繼續調查之中。茲悉：本港唯一之閩台同鄉會對上項不法案件之發生極為重視，據該會發言人李序東氏稱：該會除促請本港警方對上述案件徹底追究依法嚴辦外，並已在該會設立特別小組，專責對上項類似事件予以密切注意。

該會決定以香港信箱二五九二號為投訴聯絡通訊處，舉凡來港觀光應聘就業之台灣青年男女，如有發生或發現有類似上述離難時，可迅函時求援助。該會且將與港台二地有關方面進行聯絡，以便協同配合，設法追查根除。該會發言人呼籲港九閩台鄉胞及社會各界正義人士，協同檢舉，守望相助。

李氏並分析稱：港台鄰近，海空交通便利，近年二地工商貿易，旅遊觀光日趨繁盛，台灣青年男女甚多均嚮往香港及東南亞各地，為之為發展事業及大好前程之良好去處，不法之徒遂循途運用其卑下之誘騙手法，日前本港警方破獲之案件，係屬其一例。因近年東南亞、泰、馬、星、日等地亦曾發生台灣少女受拐騙出國任職之類似色情案件多起，且據悉：甚且亦有若干國際色情販子更明目張胆，委託在台北大登報刊廣告，虛以華僑或外商名義公開徵求台灣女秘書，出國任職或徵婚等，以進行拐騙圖案之奸計。

民安隊增設 十二個少年團

【本報訊】民眾安全服務隊，將於一九七二年之前，增設十二個少年團，使另一批少年一千二百人有機會利用空閒，從事有意義之活動。

該批少年團將分為兩期增設。一九七〇至七一年所增設者為港島中山區、東區及銅鑼灣區、九龍紅磡、九龍城及長沙灣等單位。由一九七一至七二年則增設其餘六個少年團。中山區及紅磡區之少年團將於七月開始招收團員。

民安隊少年團訓練十四歲至十七歲之青少年，培養其自立能力，使成為熱心公益之市民及有高度才智參加各種正規或志願服務之未來志願人員。現時共有八個少年團，每團有一百個男童。

每個單位主持其本身每星期一次之訓練。該種訓練在晚間或週末舉行，按照標準程序所定之項目而進行。訓練事項包括步操、急救、基本救援及遊戲等。各單位亦舉辦各類有益身心的戶外活動，例如露營、遠足旅行、爬山、游泳及運動會等。

少年團是在一九六八年設立，使居住人口稠密地區之貧童獲得出路，否則他們無法得到該等活動。

由於該計劃獲得其佳之響應，故須增設單位，以滿足需求。

選民登記明日截止

【本報訊】為期四個月之市政局選民登記，將於明日結束，以郵遞辦法登記期限現僅餘三天，星期一以後申請書將不予以接納。截至目前為止，共有二千三百三十一名新選民已獲接納，其姓名將列入即編纂之新選民名冊內。

該新選民名冊亦將載有現時登記冊內之人名。凡名列在新登記冊內之居民，將有權於明年一月十五日至一九七三年一月十四日間所舉行任何一次市政局選舉中投票。

中國醫藥學會 新選職員定期就職

【本報訊】中國醫藥學會，乃本港唯一研究中醫中藥之團體，日前改選第十九屆新職員後，經互選張東常及梁超明醫師分任理監首長，陳存仁博士為學術主任，其餘各部主任等名單均已發表。該會昨召開理監事聯席會議，通過多項要案，決定七月廿六日在九龍彌敦道新光酒樓舉行第十九屆新職員就職典禮，同時編印「中國醫藥學報」特刊，一計劃敘極發揚中醫中藥。

國際紡織業聯會 執行幹事訪港

【本報訊】全球紡織業之唯一綜合組織，共會員包括廿五個國家紡織團體的「國際紡織業聯合會」，近在大阪舉行常年大會，為時一週，曾由香港棉紡業同業公會應邀推派二位代表列席。該聯合會之執行幹事斯覺氏，在年會閉幕後來港訪問，昨由香港棉紡業同業公會在文華酒店設宴招待，並邀工商處及貿易發展局之代表參加。席間對於若干國際紡織組織問題交換意見至為融洽。斯覺氏定明日離港返歐。

堅道英文書院電訊班首屆畢業禮，RCA遠東區副總裁芬拿氏主持頒發証書(旁為校監林樹鈞)

搵天書業代理 道聲人人叢書

香港道聲出版社出版，由蕭路蕭主編之「道聲人人叢書」全套廿冊，現已出齊。據稱：該叢書為四十開袖珍本，封面設計新頴美觀，內文道林紙精印，每本約五萬言，逐冊出版已銷逾七萬本，全套完成後銷數激增，該叢書內容廣泛，科技文史，包羅萬有，委託南天書業公司總代理發行。地址在灣仔軒尼詩道一零七號，電話七三七三九七，港九各大書店均有代售。

每月新歌 第二冊增特輯

「每月新歌」第一冊出版後，歌迷搶購，銷路奇佳，第二冊業已出版，本期封面紅歌星靜婷、蓓蕾、崔萍三星合照。專文介紹杏山、林美儀，選出最新，並增刊「添福添壽」全部插曲；電影「新不了情」插曲、「當你離家時」插曲齊全，湘濤出版社出版，德輔道中一五一號環球大廈五零一室，電話：H二三二八〇〇，各大報攤均有代售。

安天時等 合辦競猜

本屆亞洲影展在印尼耶加達舉行，定本月十五日揭幕，本港出版之「婦女日報」為增加讀者興趣，聯同世界名表商「安天時洋行」，家庭電器用具商「日立有限公司」、法商「飛達洋行」舉辦競猜今屆影后屬於何地區之鉅獎遊

國際遊覽社主辦 北歐歐洲遊覽團

第一團已出發，第二團七月廿五啟程

【本港】歷史悠久極負盛譽之國際遊覽社，所舉辦之北歐及歐洲遊覽團，共第一團業經於六月六日乘搭泰國航空公司出發經曼谷轉搭北歐航空公司班機經俄羅斯之名城莫斯科前往丹麥、哥本哈根等地，開始漫遊北歐及歐洲十一個最大名城，包括哥本哈根、奧斯陸、斯德哥爾摩、漢堡、柏林、佛蘭克福、蘇黎世、米蘭、尼斯、巴黎、及倫敦，為期共二十五天。第二團亦將于七月廿五日出發，邇日來各界人士以其節目豐富，編排獨到，取價特廉，故參加者非常踴躍，但名額無多，報名從速，請詢：太子大厦二樓一一〇室國際遊覽社電話二三〇八〇七或九龍尖沙咀香港大酒店商場分社一一六室電話K六六五八五六陳小姐接洽便可。

圖為：國際遊覽社舉辦之北歐及歐洲遊覽團昨出發在機場合影。

五華同鄉會 選出新職員

李惠堂蟬聯理事長

【本報訊】五華旅港同鄉會有限公司，日前在花園街會所舉行互選，互選結果如下：第四屆理監事正副首長，及各部主任，理事長李惠堂(蟬聯)，副吳沐先、謝華生；監事長周文友、副李滌輝；總務主任李志良、財務主任羅榮洲，教育主任黃毅友，交際主任曾國熙，工商主任楊南，調查主任張國芳，宣傳主任陳清實，核數主任李灼華，審查主任張果，理事黃穎、魏聰、鍾勤、李立雲、曾木成、李先、鍾容、劉新明、廖鐵康、周煥林；監事周德華、廖華人、陳俊傑。又：該會進行籌備成立廿三週年紀念，及新職員就職典禮，暨會員聯歡大會，并頒發會員子弟獎勵學金。

泰邊境形勢吃緊中 米糧供應未受影響

泰米盤反順大米每噸六十四鎊 東米亦有運來美舊米則已沽疏

【本報訊】東埔寨局勢緊張，金邊附近戰事激烈，泰國軍事當局為防範越共從東方滲入，刻正積極加強邊防之演變，迄目海陸空軍調動頻繁，未來局勢之演變，尚難逆料。

由於泰國是東南亞產米之區，也可以說是「糧倉」，而本港所需米糧，有半數以上是靠泰供應，今後米源，會否受戰事影響，至為各界人士所關注，本報記者為着這個問題，昨曾向各有關方面查詢究竟。

據米商說：近日泰國邊境形勢，雖比前吃緊，但其邊防異常鞏固，泰米輸出，並未受到影響而停滯，最近兩日，泰國開來之米盤，不但未見緊升，反為轉順，如三級百分百大米C・I・F價每噸由六十五鎊降為六十四鎊，泰國貿易院米糧小組最近調整米糧出口標準價，對於大米及米碎均無改變。

本港米市，亦安定如常，昨日因屬週末，未有正式開盤，遂照價提用亦不多，市況頗靜。又說：除了泰米照常運港外，在戰爭中之東埔寨米亦陸續有運來，而本港入口商手下存米，尚有七萬餘噸，連同二、三盤米商存貨，足供三個月之消耗，故在此炎夏淡季中，米市可望安定下去。

至於其他各地如：中國大陸、緬甸、美國及澳洲等地均有米糧輸港，不過美國舊造米已沽疏，其價飆漲，每噸C・&・F・價由二百零五美元起至二百廿七美元，因漲幅太大，不合化算，已乏人訂購，前兩日運到美米五百噸，日照每担九十一元之價沽清，並未因新盤報漲而起價，後途雖續有運來，但其量已不多，新造美國米須到本年八月才可登場，故在今後二數月內美國米供應勢將大為減少。

運泰貨品部份轉銷 雨季來臨趕緊疏導

防雨工具將到齊續辦罐頭衣物 泰政府準備由八月起征源頭稅

【本報訊】泰國雨季屆臨，商場將因交通受阻而進入淡季，泰商向港訂購之防雨工具如：雨遮、雨衣及雨鞋諸類日有八成以上運到目的地，其餘尚在趕運中，其他貨到去銷，則有夏令衣服、泳衣、泳具、牛奶、收音機、電器、工業器材、罐頭食品、藥物、五金製品、塑膠品及什糧等，許多貨品都要在旬日內到齊，以利疏導。

據貿易商說：每年雨季，港貨輸泰，例比平時銳減，但近日輸泰之貨，有一部份可能轉銷東寮兩地，所以訂單比往年同期較多，尤以罐頭食品及藥物需求較為急切。

曼谷航訊：據泰國財部助理兼海關總長紫勁彥旺通廷透露稱：新增條例稅法倘獲得國會通過施行，向出口貨征收源頭稅，可能在八月間開始。

又說：目前的國家稅收政策，旨在防止走漏稅款，並不是在增加稅率。現在財部當局正準備公佈減總稅款百分之三部令。同時，正草擬條例，一俟新稅法通過施行，即可公佈實施。泰又稱：將減某些進口貨稅種類，諸如繁殖用的種牛，飼豬等屬之。

此助說及泰棉兩國通商的海關稅制度問題，渠說：泰棉兩國商後並無任何特別地方，所有進出口貨，均按照稅則規定計征。他又說：防止走私漏稅，當然須嚴密進行，好像防止黃金走私進口，經常有所聞和發生，已經嚴密防範後，似乎已稍為斂跡。

金市脫節微挫

外圍行情本利好

足金尾盤二七九・六二五 金銀貿易場改選週一休假

【本報訊】昨日外圍行情，英鎊方面倫敦報二・三九八七美元(乙式)，美國告老士報二・三九八二美元(綿)；金價方面：倫敦報三五・六七五美元(升)，瑞士報三五・七〇美元(乙式)。本港金市，昨日開市報二七九・七五〇，最高二七九・八七五，收市價二七九・六二五，最低二七九・五〇〇，整日波幅為〇・三七五元，前市收市價為二八〇・二五，與昨市比較跌〇・六二五元；上日息價定去息七角，昨牌現貨交收共二千九百兩，公價定二八〇・五〇。

市走勢牛皮帶靜，外圍行情雖然利好，金市卻脫節轉順，但幅度並不大。下週一因改選關係休息一天，本港金銀貿易場休息，所以金融市場停市一天。

美鈔微跌，大鈔昨報六・〇五三七五，普鈔六・〇五；美電仍穩報六・〇六七五，昨報最高六・〇六七五，最低六・〇六六二五。通天單昨報最高六・〇六一二五，最低六・〇六。西貢紙又再上昇，昨報二〇・七〇；日元微跌，昨報大細同價一六四・六二五；星架坡紙昨報(大)一・九六，(小)一・九五四。

麵粉市況醞釀變化

【本報訊】麵粉市情醞釀新的變化。由於南越政府標購麵粉四十四萬包，本港四家麵粉廠均有參加，倘獲中標，則本銷麵粉牌價將會調整提高。

據麵粉行發言人透露：南越政府以緊急輸入的方式，指定要採用美國麥籽磨製，七月七日以前全部運抵西貢，本月二十日開標，由於本港四家麵粉廠均積極爭取供應，已透過西貢方面入口商參加落標，南越政府規定C・&・F・每噸不超過九十美元，估計本港參加投標的價格，在八十七美元至八十八美元之間。倘獲得中標，則對於產銷有良好影響，牌價亦將告改高。近來港產麵粉出口外銷雖非大宗，但亦有出口。

泰國麵粉綜來國，出口庄又扯去三千包，五十磅庄下價麵粉F・O・B每包成十一元二毫。本銷麵粉，無甚影響。台灣麵粉來途仍疏，市情俏好，五十磅庄月園新到碼頭交貨每包以十三元三毫成出四百包。加拿大麵粉，產區訂價高昂，來途無化，入口商未有花貨出盤。現貨五十磅庄重根粉上檔貨每包廿一元八毫至廿二元四毫，中上檔貨二十元零五毫至廿一元，中檔貨每包十九元八毫至二十元。一百磅庄根白粉上檔貨每包四十元至四十一元，中檔貨每包卅八元。

銀行半年結中 頭寸尚非緊俏

【本報訊】昨日銀行同業活期拆息，仍按往七厘半，因週末關係，成交不多，連兩天期者亦乏借家。由此足見本港銀行在辦理半年結中，頭寸尚未因此而抽緊，預料過了半年結後，銀根更寬。

股市交投冷靜 成二百餘萬元

行情一般上落不大

(每日股市)

【本報訊】週六股市冷靜，香港証券交易所休息，遠東成交總值為二百三十五萬元，行情一般上落不大。恒生指數報一七四・〇九，比前市之一七三・六七，升〇・四二。

價升者有：香港電燈升一角，信託升二分半，太古船塢升五角，九巴升五角，新馬升二角，電話升二角半，富都升一仙。

價下挫者有：聯紡挫一角，會德豐挫一角，南聯挫一角，壽德隆挫一角，五分，信託(新)挫二分半，金門挫一角，遠東挫一角，煤氣挫一角。

茲將各股行情表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	一四七・〇〇	一四八・〇〇	一四七・〇〇
會德豐(除各項)	一一・一〇	一一・一〇	一一・一〇
(股權)	三・〇〇	三・〇五	三・〇〇
九龍倉	二三・二〇	二三・三〇	二三・一〇
太古船塢	五三・五〇	五三・五〇	五三・〇〇
黃埔船塢	八・六〇	八・六〇	八・六〇
置地(除各項)	八五・〇〇	八五・〇〇	八五・〇〇
大酒店	六四・〇〇	六四・〇〇	六四・〇〇
城市酒店	三一・二五	三一・二五	三一・二五
凱悅(除息)	一三・五〇	一三・〇〇	一三・〇〇
永高	一五・四〇	一五・四〇	一五・四〇
富都	一・六七	一・六七	一・六六
香港燈	二二・五〇	二二・五〇	二二・二〇
九龍燈(除息)	二九・九〇	三〇・〇〇	二九・九〇
電車	一三・七〇	一三・九〇	一三・七〇
九巴	三二・七五	三二・七五	三二・七五
電話	三八・五〇	三八・五〇	三八・二五
煤氣	一四・四〇	一四・四〇	一四・四〇
油蔴地小輪	五六・五〇	五六・五〇	五六・五〇
遮卡佛	五〇・〇〇	五〇・〇〇	五〇・〇〇
牛奶	五二・〇〇	五二・〇〇	五一・五〇
屈臣氏	八二・〇〇	八二・〇〇	八二・〇〇
遠東(除各項)	一二・五〇	一二・五〇	一二・五〇
信託	二・五五	二・五五	二・五〇
(新)	二・四〇	二・四二五	二・四二五
和記	一九・七〇	一九・七〇	一九・七〇
(優先股)	一二〇・〇〇	一二〇・〇〇	一九・〇〇
太平洋	七・一〇	七・一〇	七・一〇
怡和(除各項)	四三・五〇	四三・五〇	四三・五〇
聯合膠	三・三五	三・三五	三・三五
香港發展	六・三〇	六・三〇	六・二五
鋼業	六・三〇	六・三〇	六・三〇
金門	一三・〇〇	一三・〇〇	一三・〇〇
壽德隆	六・一〇	六・一五	六・〇〇
聯紡	二二・三〇	二二・三〇	二二・三〇
南豐紡織	六・五五	六・五五	六・五〇
南聯	一四・五〇	一四・五〇	一四・五〇
會德豐紡織	一〇・一〇	一〇・一〇	一〇・一〇
新馬	一一・七〇	一一・七〇	一一・六〇

紐約股市一週

無利好消息投資者忍手 交投大減不及四千萬股

【本報訊】據美國經濟投資公司香港分行發表：最近一週紐約股市走勢，本報綜合消息報導如下：

從六月八日至十二日的一週紐約股市一般股票均告下跌，但成交上則大為減縮。總括而言，是屬於調整性質的，同時亦缺乏利好消息刺激，故一般投資者均採取旁觀態度，以往曾上升的股票均作回挫，獲利回吐不時出現，而下手者少之又少。

全週杜瓊斯工業股平均指數共下跌了十二點八三，而以週四那天下跌所造成的，其餘各天上落變化不脫牛皮本色，而平均各天交投約有八百萬股可見一斑，分析人士指出本週交投減縮，乃反映市道在大跌後到底點之表現，以往每在熊市結束時，交投是會大為縮減的，而此表現亦與近期之調整性相符合。全週交投共三千八百九十萬股而已。

在不大利好消息，包括有：債券市場的利率創新高紀錄；由於近期銀根支出增加，恐予通貨膨脹的危機加重，故聯邦儲備局減少金融供應；在中東方面之約旦戰事加劇。所有上述的消息，多少予市道有所壓抑的。

茲將杜瓊斯工業股平均指數各天走勢列示如下：

週一，七〇〇點二三，上升五點二〇。

週二，七〇〇點一六，下跌〇點〇七。

週三，六九四點三五，下跌五點八一。

週四，六八四點四二，下跌十點〇〇。

週五，六八四點二一，下跌零點二一。

雖然週四跌幅相當大，但週末表現不俗，上午時曾下跌超過六點，在收市時獲得甚為堅穩，在交投上亦是比各天來算大的(八百八十九萬股)，逢低吸入者大有人在，道對於下週一的展望，很難說明朗了。投資者對趨勢定出來，杜氏工業股指數要衝七二〇水平才有壓力，如果能在現時六八〇水平回彈，還有一次波濤呢！

世界食糖減產影響 國際糖價急速上漲

本港市價尚未能大躍升

【本報訊】由於古巴蔗糖及歐洲甜菜糖減產的影響，國際糖價急速上升，但本港存倉的歐洲、太古砂糖仍多，貨銷力弱，其他砂糖牌價尚未改微升，尚未有大起的機會。

據糖行收到倫敦電訊報告：現貨每噸由四十一鎊升上四十一磅十先令，八月份花貨每噸由卅九鎊十七先令升上四十鎊三先令，十月份花貨每噸由卅九鎊八先令升上卅九鎊十四先令，十二月份花貨每噸由卅九鎊七先令升上卅九鎊十二先令。又收到紐約電訊報告，現貨每百磅由三元八毫五仙美金升上三元九毫八仙美金，七月份花貨每百磅由三元八毫五仙美金升上三元八毫七仙美金，九月份花貨每百磅由三元九毫二仙美金升上三元九毫五仙美金，十月份花貨每百磅由三元八毫九仙美金升上三元九毫五仙美金。

本港市情，人心看好，但價格尚未能巨幅上升，太古XA粗砂柯打出貨每噸以六百九十元成出五十噸，S・G小包庄幼砂柯打出貨每担以四十七元成出十噸，星紙包庄幼砂柯打出貨每担以四十八元成出十噸，以六百七十元成出三十噸，提克粗砂每噸以六百五十元成出三十噸，東爪哇幼砂每噸以六百四十五元成出三十噸。

布廠積極大量訂購 港紗巴紗成訂萬包

第四季港產粗紗已大量接入

【本報訊】基於貨銷需求不斷增加，棉織廠補給活躍，港產棉紗及巴基斯坦棉紗，旬日來成訂已達萬包之多，其中巴基斯坦棉紗也佔達四千包。

最近由於布廠的猛擴展開訂購，港產粗支棉紗做開旺盛，連日來紗廠接入的訂單，估計已達六千包，交貨期在十一月份，由於紗廠的供應緊張，七至九月份的粗支紗生產額，各廠供已接滿訂單，目前已沒有餘額供應，因此，布廠在七至九月份所需用之粗紗，未足額的便不能不轉向巴基斯坦方面訂購，連月來，此間入口商接入布廠訂購的巴基斯坦粗紗訂單，約達四千包之多，這些棉紗包括七支、八支、十支及十二支等，並且大部份屬商庄紗，其中單紗就十二支佔出紗，一來成訂即逾二千包，除了粗支棉紗外，廿一支單股紗和廿一支雙股紗也有較多成訂，而廿一支雙股紗則以毛巾廠較多訂購。

據棉紗廠商說，最近布廠擴大量訂購巴紗，但對港紗並無影響，因為布廠現時訂購的巴基斯坦粗紗，九月份付船，九月份以後的甚少訂購，因為時是簡庄紗，現時布廠訂購六至九月份的期貨，實在是迫不得已的，因為紗廠在第三季已沒有餘額供應，而近日紗廠接入的粗紗訂單，但屬於第四季(十至十二月)的生產額，相信近期內，紗廠將可全部接滿第四季的粗紗生產訂單。

本港金鈔外幣行情表

六月十三日(星期六)

(足金)	
開市	279.750
收市	279.625
最高	279.875
最低	279.500
(美鈔)	
大鈔	6.05375
普鈔	6.05000
(美電)	
最高	6.06750
最低	6.06625
(通天單)	
最高	6.06125
最低	6.06000
(日元)	
大紙(萬計)	164.625
細紙(萬計)	164.625

(雜幣)	
英鎊	14.65
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.750
加幣	5.750
加元(大)	5.740
加元(小)	5.730
菲幣(大)	0.980
菲幣(小)	0.925
大坡紙	1.960
小坡紙	1.954
新勞嘽(百計)	46.25
印幣(每元)	0.987
西德馬克(百計)	166.0
新法郎(百計)	107.75
瑞士法郎(百計)	140.00
泰幣	28.950
台幣(千計)	147.25
西冷嘽(百計)	48.50
[illegible]光嘽(百計)	86.50
[illegible]紙(千計)	20.70

印度亞芬鮮果 第五批運到港

【本報訊】每年今乃為鮮果特別旺勢季節之果品，自加省所銷售之果品，由以金山橙、忙果及西瓜等最熱門。今年尤為旺盛，本港芒果之市銷，亦係食品芒果供應較量，係市民對芒果需求之反映。印度亞芬號芒果自首批抵港，迅即已告售清，其後陸續到有多批，市銷仍甚搶手，顯示亞芬號芒果不愧為芒果之王。據悉：第五批亦於昨日空運到港，以供市民需求，此批亦是由港九時新鮮果公司專辦，運到數量約有二百打，品質比前更佳，清香甜滑。每打售價只八元四角。加拿大之美國櫻桃果相信有許多市民也會聞名，但此乃加拿大特產，亦為鮮果中佳品之一，最近時新特辦運抵港以供市民愛嚐，每磅售價為八元。此外，日本鳳梨、提子等名果，亦源源有新貨供應，而本港市民可算是口福不淺。

娛樂

西·星·繽·紛·錄

比提與法蘭仍纏在一起，玉婆瘦減了
羅拔高立在倫敦，忘了妻子的寂寞。

·譯家吾·

比提杜琪這個年輕的女孩子，最近竟然和披皮猴在一起，引起了旁人的疑惑，莫不是比提愛上了這位老俏風流的法蘭？抑或是法蘭利用甚麼手段，叫這個女孩子對他加以奉容感到興趣呢？

上週末，法蘭的全家大小乘了他新買的新噴射機由家中飛往市區去度週末，他們尚未發覺老法蘭有了新女友，如果讓他女兒蘭施知道，大概會再發脾氣了，法蘭的一向行為，都為家人所反感，但沒奈何，他始終不變。

玉婆利莎泰萊瘦減了，不，應該說是窈窕了，她那一直覺得太雍腫的身軀，現在已回復了年青時的模樣，不知是她減肥有方，抑是患病所致，自去年底她從家鄉過了差不多回來後，身體外型上突然的轉變，使朋友們吃驚了，記得她在四月份的金像獎頒獎禮中，穿上全場為之矚目的服裝，實在好看得多，今夏，她可以大大的展露一下健康而高貴的泳裝了。

伙巴巴拉與羅拔高立和巴巴拉已經分開了，但實際上兩人感情早已破裂，他一直沒有干涉她的行動，所以在倫敦她總是單獨，但他忘了寂寞，朋友們曾勸他不去尋求一些消遣，以聊慰寂寞，他表示太太雖然離他而去，但內心仍然始終不能忘懷巴巴拉，事實呢，巴巴拉這樣做，可能是為了事業地位的原因，和她的感情尚未結束，巴巴拉常常於拍片之餘，回家裡探望依舊。原來巴巴拉很會裝模作樣，外表上拋棄丈夫，暗地裡卻又和他會面。

佐治畢柏和太太莉絲亞寶妮終於寫成了第一部劇本，是經過一番心血想出來的，太太也為夫婿常緊張，佐治非常緊張，有了成就而快慰，目前他正設法將這劇本賣與製片公司，未知出價多少。

菲丹娜惹過了一個時期孤寂日子後，現已重回攝影師男友謝利的懷抱，她這一回大概不會再改變主意了吧！

羅沙明妮將在CABARET中擔任主角，受到影片公司的重視，是鼓勵她催非常，為了這件事，她爸爸雲信借他的未婚妻安妮悠思及麗莎的男朋友彼得雅倫一同替她慶祝，到夜總會去共度歡樂良宵。

羅拔高立在倫敦與戴安娜烈一起拍外景，狀極愉快，絲毫看不出他有受過刺激或憂慮的感覺，他又可曾知道，正當他輕鬆拍片的時候，太太南茜正在家中孤清清的吃晚餐，臉色絕不好看呢？她正希望丈夫能夠早日回家，不再為外間的事業，而把她拋於腦後。大衛雲拔為工作忘了形，一旦閒下來，他是會記起寂寞的妻子的。

天主教大專聯會昨晚慈善籌款晚會，「妮美與伽凌」姊妹花正在表演歌唱。

參展團首途赴印尼
邵逸夫親自領隊

邵氏據邵逸夫昨午率領邵氏參展團離港，前往印尼參加亞洲電影展覽會，偕同前往者為影星凌雲、葉靈芝及舒佩佩，而影后李菁等亦親到機場送行。

邵逸夫在機場曾接受記者訪問，邵氏對記者提出之問題，均作詳盡答覆。

邵逸夫說：「此行希望能獎凱得獎而回，因此乃香港人之光榮。」

邵逸夫對業務上的進展答覆稱：「已在美國紐約等地擴展電影院，作一有系統的組織，使國語片能有更大的地盆。」

邵逸夫指出：「邵氏公司今後的業務中心，將著重於大量培植新人，此後拍片方針是重質不重量。」

邵逸夫說：「目前邵氏自擁林福地、張曾澤、劉芳剛三導演加盟後，對製作好片有更大信心。」

邵逸夫答覆關於王羽官司之事，說：「目前任何情況都沒人可預知，因為我（邵逸夫自稱）尊重自由中國法律」，此事已全部委諸法律處理。」

邵逸夫對張曾澤的「紅鬍子」劇本問題，微笑說：「這套片子拍成了後，還是邵氏的。」

邵氏參展團昨離港飛印尼。（右起）金翎（送行）、虞慧、邵逸夫、李菁（送行）、舒佩佩、葉靈芝。

「紅鬍子」六百萬
根據「松花江畔」改編，由張曾澤執導。

【本報駐台記者司馬芬專訪】名導演張曾澤告本報記者說：由他執導的新片「紅鬍子」籌備工作在積極進行，決定本月底在台灣正式開拍。為了適應劇情的需要，一座佔地兩萬坪的民初北方小鎮外景，已在台灣中部某地區興工搭建，這部製作題材與「路客與刀客」類似的影片，製作成本將花得很高，估計最少要花新台幣五、六百萬。

「紅鬍子」是以我國民初北方故事為背景，係由大漢電影公司投資拍攝，已經決定的演員：有王引、崔福生、孫越、李虹、韓甦等。女主角本來想請在美國的鄭佩佩擔任，而張曾澤與鄭接洽時，也曾獲得她承諾，表示絕對參加，可是現在問題來了，佩佩要到今年七月左右始能返國，回國後，又要與原文通舉行婚禮。七月是台灣颱風開始季節，拍外景諸多不便，為避免中部外搭景遭受損失，有關景要外景，必須儘快拍完，在時間上，等不及鄭佩佩，因此張曾澤只好動腦筋，另行物色一位人選。

「紅鬍子」是根據田原的暢銷小說「松花江畔」改編，除男女主角外，其他幾個「路客與刀客」的原班人馬。

對於外傳「紅」片的製作權，已由邵氏訂購，張曾澤未予承認，他說：片子還未開拍，一切都言之過早。

邵逸夫、宴秋興上次在台時，曾與張曾澤見過幾次面，雙方談得很投機，張曾澤向記者証實：他導完這部「紅鬍子」之後，就與邵氏簽約，將簽三年，導片三部。

至於外傳加盟鄒文懷的嘉禾公司一事，張曾澤說：他與鄒文懷也是好朋友，如果需要他努力的地方，當然義不容辭，不過現時都還無法決定，必須導完「紅鬍子」再說。

自從「路客與刀客」轟動以後，製片老闆們都想請張曾澤導片，接頭的很多，不止於邵氏嘉禾，但是張曾澤決心要拍「紅鬍子」，對所有邀約都保留考慮。

張曾澤是位有理想有抱負的青年導演，他不濫拍，要拍就得有水準。「紅鬍子」籌備很久，也得到不少老友精神鼓勵。

大漢公司的真正後台老闆是誰？張曾澤笑而不答，唯據推測，他當然是股東老闆之一，以張曾澤的導演作風，與勤勞實幹，「紅鬍子」一水準不難預卜。

國內對「紅鬍子」很重視，由於張曾澤人緣好，已獲得影劇新聞界不少人士全力支持。

歌星劉鳳屏返港

電視台紅歌星劉鳳屏，週遊東南亞多時，昨日乘機飛返本港，向海天歌廳團報到，並與麗風唱片公司簽訂一年合約。定於本月二十日參加環球戲院開幕剪綵並在環球戲院演唱。圖為與接機者合照。

獨行殺手催命符
過場散漫無刺激

·風·

從第一個角度看，「獨行殺手催命符」都沒有吸引觀眾的地方。

首先是故事老套，它敘述一個犯強姦和殺人罪行的人，被黑社會組織救離險境，並栽培成為富商。從此他成為黑組織的爪牙，被利用接連殺人，到他希望擺脫黑組織，過正常生活時，結果被黑人物殺死。

黑社會頭子在片中說過一句話：「我們的組織講求紀律，絕不能讓對組織不利的人存在。」換言之，在黑社會中，是決不准許黨人改邪歸正的。這是本片要刻劃出的主題。

但是，單是故事老套還不打緊，本片最大的缺點，還在於劇情表現得散漫，過場不夠緊湊。兩個女角寶烈艾蘭和巴巴拉麥氣，在片中佔了不少膠片，但她們卻是可有可無的人物。她們的出現也不見得增加場面的氣氛。這一點，編劇和導演都難辭其咎。

在西部片中，導演約瑟李鍾是頗為所得響的。演員亞力史高，也有矯健的身手，觀眾對上述兩個名字，原是應該具有信心的，卻不明白拍出來這部不過不水的影片。尤其是亞力史高，在全片僅出現在短短的幾個打鬥鏡頭。除了一幕與行刺他的人在泳池中大戰，較有點睛頭外。他竟是英雄無用武之地。

另外一個演劇檢察官的拍杜奧尼，在片中是個嫉惡如仇，矢志緝兇的角色，他的演出原本不錯，可惜的是在劇情安排下，他要用超乎法律容許的方法去查緝兇案，用武力對付女角，也變成了並不討好的人物。直到後一幕，黑社會頭目的堅匪力史高時，地點神秘已極，而他竟追踪而至，終於被殺，但他則射殺了黑社會頭目，而卻被黑社會爪牙亂槍轟斃……。一個這樣可愛的人物，為甚麼要讓他如此收場？

幕前閒話

＊	不必看
＊＊	可以看
＊＊＊	還好看
＊＊＊＊	很好看
＊＊＊＊＊	極好看

不可不知

愛你入骨與恨你入骨

「榮膺小姐」歌唱比賽，「知道不知道」、「愛你入骨」、「不要拋棄」等時代曲歌者，均獲初賽入選。不入圍的，大概都唱「恨你入骨」了。

最易做的米飯班主

澳洲木偶戲，有一百名木偶演員，將在港上演。這是一個最易做的「米飯班主」了。

香港的誘惑太可愛

粵共展開「反港」運動，以壓止人民向港逃亡，并把香港形容為「誘惑之魔鬼」。香港的「誘惑」，實在太可愛了。

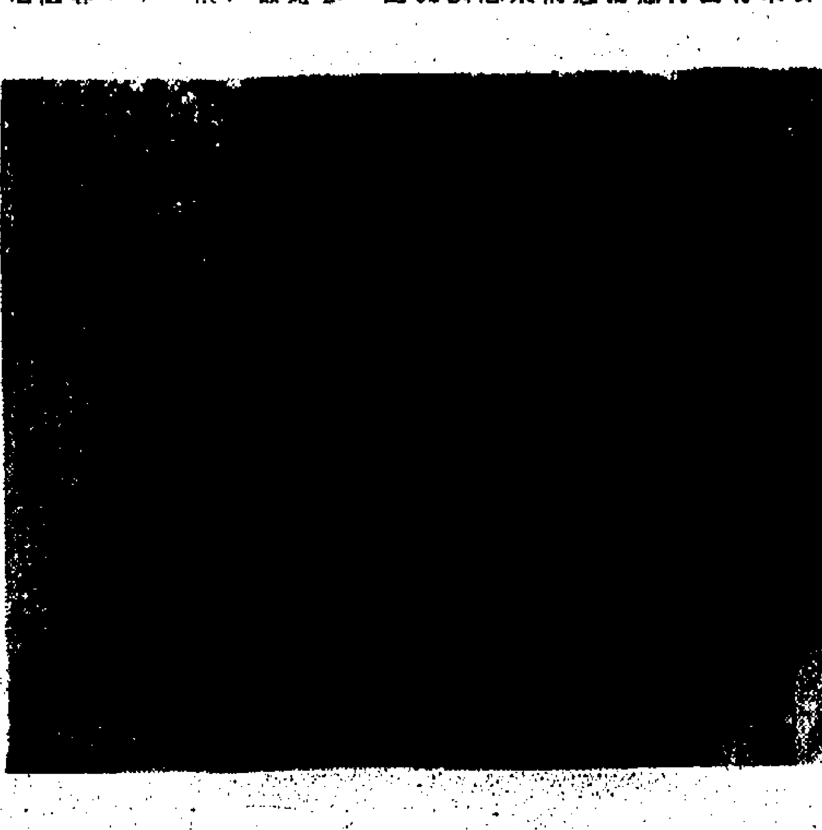
張清清新扮相

「草上飛」是繼「鬼見愁」後一部成功的武俠片，是由「鬼」片的原班人馬張清清、江彬和易原在「鬼」片中飾演鬼見愁再度合作的精彩之作。

張清清在「鬼」片中演一個嬌滴滴，武功平常的女子，但在「草上飛」一片中演一個行俠仗義，輕功絕倫的女中豪傑，她得知太尉的陰謀，意圖叛國，以狩獵為名將太子田巡，想乘打獵混亂之際將太子害死。草上飛乃與辭官歸隱的忠臣韓宗泰，武藝的俠士而巧扮貧民的流浪客英七人，救出太子，邊送歸朝。在途中他們經過重重的驚險，而逃避了各種機關、暗器、和唐太尉的爪牙追擊，並除掉了陰險惡的唐太尉。

在「草」片中江彬演精通武藝俠士，巧扮貧民的流浪客，外表是一個不在乎，貪財怕死的流浪客，而實質上知處處都暗裏幫着草上飛的俠士，所以使到草小萍（草上飛）對他有很大的偏見，最後才能明白。

在此片中所表演的輕功，運用的慢鏡頭，非常的美，似跳又似奔，令人有輕飄的感覺，至於武打方面，更是出類拔萃。



江彬在「草上飛」中的游俠扮相

女星私記

是日也——唱雙簧

王一妳今晚接受電視訪問，除了談談例行的拍片近況外，還唱了一闋曲，我在家看了她的接受訪問，聽了她唱歌，使我大吃一驚，原因是自從我認識她以來，從未見過她唱過歌，甚至輕輕的哼一兩句也沒有，想不到，她唱出來，竟然那般好，好像一位名歌星。

難道像武俠小說一般，這是真人不露相？為明真相，她回家後，我便撥電話與她傾談。

她嘻嘻哈哈的笑了一回，然後說：「白佩，妳在這個圈混了那般久了，難道還不出，我是唱雙簧的嗎？」

「不是妳唱的？」我非常意外的說：「但從電視中看，妳的確是全部投入啊！而且妳唱得很動聽。」

「我是像演戲一般作狀，」她笑道：「之前，是早另由一位歌星錄了聲帶，正式時，我在演，他們便放出那條錄好音的聲帶……」

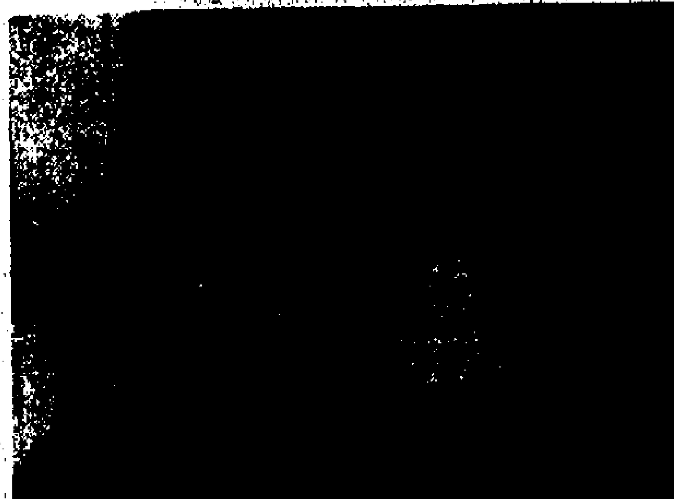
「這不是欺騙觀眾？」

「電影本來便是魔術之一，」她笑道：「難道每一個影星，都真的是多才多藝？白佩，將來如果妳接受電視訪問時，也可以像我一般啊！」

我沒有答話，我在想，觀眾知道時，不知有甚麼意見？㊉㊇·白佩·

桃色響尾蛇
又是床上戲

[illegible]合作的「桃色響尾蛇」，上週末曾作優先介紹的放映，一次午夜場，因片面至有不少，因此面世前已頗受注意，此片的情節，大膽的鏡頭，成為看過的觀眾話題資料，由此可見，此片確是非同凡響，所謂「尺」，便是瑪麗莎美蘭，與疏奴兩人床上演出的一幕。



利舞臺·海運
今天五場 加開十二點半場
新影星 瑪麗蓮·帝菲海丹
小妖精 Baby Love
哥倫比亞公司發行
敢作敢爲，膽大包天！
艷女情挑，欲迎故拒！小子窺鞋，一室皆春！
利舞台 今十點正一早 神石劍中 海運 環球公司卡通

紐約·大世界·麗宮
大膽刺激七六 五場請早 恐怖神彩怪片 不宜兒童
大劈棺
沈殿霞 曾江 萬香 李健珍 佟林小寶 合演
丈夫復活 淫婦破膽 小人活來 結伴
今晚午夜場 雙重殺手令

東方·凱聲
今天五場 加開十二點半 兩點半 五點 七點四 九點半
當叔修特 伊利奧高 湯史卡烈
M*A*S*H
好評潮湧，早場爆滿！

今天五場獻映
派拉蒙夏季攻勢巨片
亡命雙雄大決鬥
辛康納利 李察哈里斯 兩大巨星攜手傑作 七彩寬銀幕
力的表現 血的洗刷 驚心動魄 兒童不宜

九龍首輪影院聯合廣告

金陵·金華·金國·寶聲
今天四場 明星多多，天上之於！
陳寶珠 薛家燕 曹達華 三十二位紅星大會串
神探一號
今天五點半 挺而走險
金國 今天四場 金華 今天五場
屠龍 易文編導 江虹 朱牧 江山 劉丹 姜南 主演
鬼見愁 今天五場 加開五點半 大棚武俠片

總統·快樂
五場請早 加早場12點半
獨行殺手催命符 STILETTO
亞力史高 寶烈艾蘭 合演 全部七彩 不宜兒童

國華
樂聲加入 今天四院五場獻映
全線五場·派拉蒙夏季攻勢開花巨炮
辛康納利 李察哈里斯
亡命雙雄大決鬥 THE MOLLY MAGUIRES
兒童不宜觀看

欲罷不能 今天五場
獨行殺手催命符 亞力史高主演
好一女三頭瞞 七彩喜劇
下期大獻映 浴血大逃亡 米高肯 勒主演

京都·大華·金冠
第三週今五場
莎蒂朗 最佳作品 不宜兒童
13
樂而不淫 養眼開心
看不盡的養眼鏡頭 數不清的新潮笑料！
三院開畫半百萬！歡迎第三週！

樂聲·新聲
今天四場獻映
哥倫比亞公司出品香艷奇情彩色巨片
偷歡現形記
本片三月在美上映一時轟動 好評如

東城·樂宮·聯邦
禮拜請早！
波蘭斯基 最佳傑作
孤鳥驚魂 CUL-DE-SAC
唐納柏拉辛 法蘭歌多麗
天下第一奇片 榮獲柏林影展金熊獎冠軍片

新華·豪華
直落三週·仍然五場
歐洲奇情香艷色巨片
美梅莎芝
蓋世美人
花心財神

第九屆世界盃足球賽特輯

半準決賽今天開始
英國對抗西德　巴西遭遇秘魯
蘇聯對烏拉圭．墨西哥對意國

世界盃足球賽，經過兩星期分組淘汰，今天開始半準決賽，共排出四場，分別在墨西哥四個城市舉行，蘇聯對烏拉圭（墨西哥城），墨西哥對義大利（托魯卡城），巴西對秘魯（瓜達拉加拉），英國對西德（里昂城）。四仗皆在格林威治時間十七時開賽，即香港時間六月十五日零晨三時開賽。今天四仗之勝方將進入準決賽。

由於分組賽第一組蘇聯與墨西哥同分，以決定出綫的名次，據星期五在墨西哥城抽籤決定。

上述四仗之中，最吸引球迷的，莫如英國對西德的一場賽事，其次是巴西對秘魯，蘇聯對烏拉圭，及墨西哥對義大利，則不會有任何驚奇。

英國是上屆冠軍，西德則是上屆亞軍，雙方在溫布萊球場大戰一百二十分鐘，英國以四比二獲勝。現兩隊當時的表現，西德是世界一流球隊，本屆在分組賽中表現十分出色，英國三戰二勝一負得四分。

近況方面，西德確較英國為佳，英隊以一球敗于巴西後，士氣不免打擊，而西德的攻勢十分活躍。英隊的傷將紐頓、谷巴已全部痊愈，可以上陣，問題只在中場的三人如何安排，卜比查爾頓狀態欠佳，波爾及梅納利也保持，中場少了查爾頓組織便打了折扣，攻勢必會減少。以外在環境及近況而言，西德優于英國，但英國有堅強防守足可制敵，前鋒若能把握射門機會，仍有成功可能，以三比二勝入準決賽。

另一場精彩賽事，乃為巴西對秘魯。巴西是本屆大熱門，在第三組未逢敵手，以三戰三勝入準決賽，巧遇另一支南美隊伍秘魯，且亦是前巴西兩腳弟弟的傳意門生，所以是一場兄弟鬩牆的好戲。巴西擁有最佳前鋒線，比利、渣仙奴、杜斯圖甚具威脅，後衛防必草木皆兵，失球自所難免，祇望少失而已。秘魯前鋒有蘇提、高貝拉斯等脚法上乘球員，且已準備放出主將拜倫上陣，加強鋒力，實行與巴西搶攻，門將不穩，將成為他們的致大隱憂。

巴西曾有一個時期為傷將而大傷腦筋，但現在已無困難存在，因已傷愈的決定復出，實力完整，勝算更高。在正常情形下，這場比賽將是快上快落，巴西平均脚法與合作攻勢的協調甚佳，贏得應無疑問。

倫波爾、李決賓和科斯三人的滲入功夫。專家們認為廉斯爵士故意讓這三位前鋒線的球星能盡情發揮，使能應付本星期日對西德的大戰，因爲此天較使打和捷克，亦可出綫。被認為是英國隊射手的阿倫奇勒，威脅力不大。

獲得天時地利人和　墨西哥可贏意大利

義大利對墨西哥是一場有趣的比賽，義隊本有很強實力，無奈抵達墨西哥後表現失常，分組賽三場一勝兩和，射入僅一球，使人搖頭歎息。主要原因是羅維化大走樣，另一原因是靈魂球員李華拉則被冷凍，使軍力打了折扣，今仗碰上墨西哥，確未敢言勝。墨西哥在球迷支持，對地勢及天氣習慣，外在環境估盡優勢，能夠在分組賽不敗而進入八強。今仗遇著近況極差的義大利，可望乘虛而入，淘汰義隊出局。

墨西哥的合作不錯，脚法則稍嫌失色，射門亦欠準，但有速度，出脚快，脚法很辣（在自己地頭有恃無恐）義大利前鋒將吃盡苦頭。若義隊的狀態無改進，贏波機會很微，從各方面來估計，墨西哥似有更大把握得勝，除非義大利突然回復正常，否則入四強者，會是墨西哥。

四場之中最「有穩」的，相信是蘇聯對烏拉圭了，蘇聯實力較烏拉圭為佳，近況亦不俗，曾以四比一大勝比利時，烏拉圭則暮氣沉沉，最近以零比一敗於瑞典腳下，僅以得失球差入八強。若無意外，蘇聯可輕易過關。

廉斯爵士變化多端　又擬採用四三三式　主要作用在加強攻擊力量

【瓜達拉加拉十二日國際合眾社電】廉斯爵士今天承認，他在星期日可能變換一個較為冒險的作戰型式，以便在里昂對西德作半準決賽。

「我可能用回四三三的古老作戰型式，以便增強攻擊的力量。」廉斯爵士說，英國隊打了三場比賽之後，只射入了兩球，西德隊則已射入了十球。

「由此而起，今後每場比賽都要爭勝，我們自不然是不會低估西德的。」廉斯爵士又承認他的「四四二」戰術得不大成功，但是他仍歸咎於天氣太熱。

他說：「竟究有幾個人能像卜比、彼得斯及阿倫．波爾等在如此酷熱的天氣下，不斷的走個不停。」

瓜達拉加拉平均的氣溫是攝氏卅度，相等於華氏表八十六度。

【墨西哥星島十三日路透社電】西德教練蘇安須過星期四英國以一比零勝捷克之戰，他並不認為這支上屆冠軍隊有疲態。他說：「如果有人說英國隊已有疲態之感，他是不會相信的。就是，墨西哥球迷頻頻喝倒采，對他們的心理有影響而已。」

英隊防失守　必死釘梅拿

【本報訊】根據電訊報導：英國以一比零僅勝捷克這事，顯示他們的射門乏術，除了這個十二碼罰球外，英國並未真正對捷克門將有任何威脅。以諾爾、阿士圖和阿倫奇勒三個組成的前鋒線，欠缺像第三場由阿

本報特稿
準決賽兩仗極可能　是巴蘇與英墨之爭

巴西對秘魯是一場純南美足球較技，在瓜達拉加拉上演。巴西挾兩屆冠軍威名，晉軍墨西哥，在第三組三挫強敵，以無敵姿態晉級，今天他們將遇上第四組亞軍秘魯，秘魯在世界足球壇，亦薄有微名，但從未能在世界盃揚威，自從巴西籍教練弟弟接任後，秘魯國家隊有了一個新面目，一向以個人英雄主義控制球場的秘魯，搖身一變成爲一支整體合作的球隊，並吸收了巴西「水銀瀉地」踢法，利用走空位來滲入。由于他們認識了真正的足球，所以在第四組中先後擊敗了保加利亞及摩洛哥，雖其後以一比三敗于西德，仍充份表現他們是一隊良好隊伍。巴西是南美足球的代表，除了具有超人球技外，球員之間的默契，亦極純熟。前鋒比利、杜斯圖及渣仙奴，皆在狀態，後防主將蒙遜及維化連奴，亦傷愈復出，今仗以最完整實力對抗秘魯，秘魯亦放出鋒綫靈魂拜倫，故與巴西一較高下。雙方皆是攻強守弱，互相搶攻下，戰況定必精彩，交易亦會較大。巴西在經驗與球技方面，稍勝秘魯，「青出於藍勝於藍」，這個情形，恐難在今仗出現，巴西十九會晉級。

蘇聯對烏拉圭可算是四仗中最「悶」的一仗，雙方在分組賽中的表現，並未如理想，僅蘇聯大勝比利時四比一的一場，可以看到該隊實力，烏拉圭三仗一勝一和一負，以得失球差頭氣走瑞典而入半準決賽。三場比賽的演出很差，踢來慢吞吞，射入兩球而失一球，攻弱守強，似是特性。今番遇上蘇聯，無疑是他們的一項嚴格考驗。蘇聯攻守平均具有高度合作性，而惜速度稍慢，與烏拉圭交鋒，將會形成「慢動作」比賽，烏拉圭近況差，今仗凶多吉少，但入球數字不會很多，可能是兩球上落，蘇聯可在苦鬥戰中晉級。

墨西哥與義大利，在容納三萬八千人的吐露卡球場交鋒，義大利擁有世界最多人，實力雄厚，鋒綫有維化、李華拉、馬蘇拉等出色健將，理應能順利過墨西哥一關，但他們在分組賽中的演出劣極，三仗僅入一球，爲世界盃十六隊中次少的，最少的是薩爾瓦多，沒有入球紀錄。在這三場比賽中，所看到的義大利是極慢，無鬥志，射門不準的球隊，射手維化變白鴿，踢來一無是處。後防則頗穩健，三仗不失一球，墨西哥是很難攻破他們的。墨西哥實力非強，但勝在有天時地利人和三大優點，所以能越戰越勇，在分組賽中兩勝一和，未遭敗績，且未失一球，亦是守力甚強的隊伍。今仗與義大利交手，確是各有千秋，義國平均實力較佳，但狀態甚差，墨西哥球員正處於顛峯，且有全場百分之九十五墨國球迷吶喊助威，每每有出乎意料的表現，可能在士氣沸騰之下擊敗義大利，倘義隊近況沒有好轉，墨西哥贏波機會確是很大，祇要不受舟車勞頓影響，墨國晉入四強大有可能。

根據上述的分析，晉入準決賽的四隊，是蘇聯、巴西、墨西哥、英國。西德近況不俗，鋒力特強，但英國有一度堅強防禦網，鋒綫勤如，巴西亦僅以一球險勝，西德能否攻破英國，很成問題，且英隊攻擊力亦頗強，贏面稍高。不過無論西德或英國晉級，皆有很大機會入決賽，因他們的對手義大利或墨西哥皆較軟弱，不會是英德的敵手。倘估計正確，準決賽兩仗，將是巴西對蘇聯，英國對墨西哥。

巴西對蘇聯是一場刺激的攻防戰，蘇聯勢必死守，以抗巴西，可能因此而減少失球數字，但因爲主守而令攻力削弱，所以蘇聯贏波不能大打折扣。巴西有三寶座鎮，憑比利、渣仙奴、杜斯圖的純熟默契，入決賽可無問題。英國對墨西哥亦是強弱交鋒，英國實力高於墨國，應可獲勝。墨西哥能入準決賽已是一個極好的成績，球迷的擁護亦很難再使墨西哥闖進決賽。實際上第三第四組的實力較第一、第二組爲強，第三、四組的出綫隊伍，已差不多肯定有決賽一席位置。如無任何意外，決賽將是英巴之爭。（愛華）

「弟弟」要出解數了
秘魯會戰巴西　傳有秘密武器

【瓜達拉加拉十二日法新社電】星期日由巴西與秘魯兩支南美洲球隊火拼，成爲本屆世界盃最好看的一幕半準決賽。

在一九五八年及一九六二年兩奪冠軍的巴西，是晉入準決賽的熱門隊伍。但是領隊高格勞亦小心翼翼，對球員們警告，提防秘魯隱藏實力。高格勞說：「秘魯與該隊對壘都能贏得佳績。」「我深知弟弟爲人，他已準備有『秘密武器』來使我們驚異。」

高格勞又說，他將會排出最強陣容應戰。對於傷兵方面，他說中場球星傑遜及李維連奴均已傷愈，可以重披戰衣，而哥羅達度及依華拉度都準備出場。

秘魯受到最大威脅的將是中場球員，他們面對着巴西前鋒的艱巨工作，同時他們也要負責供給予射手。

巴西總是主領而出技勝一籌，但是一九六九年在里約熱內盧舉行的一仗，卻是兩隊交戰中的星——傑遜與池利的衝突。

球証當時要把兩人都趕出場，但被拒絕，球迷於是衝入球場去，秩序大亂，其後草草終場，巴西卒以三比二得勝。

新獲封贈OBE勳銜的英國門將賓士，在本屆盃賽有出色表現。

球証嫌疑受賄案
國協聲明毫無根據

【墨西哥城十三日法新社電】國際足協于今天發出一項聲明，表示巴西籍球証廉拿斯嫌疑受賄的謠言，毫無根據。

●據報當說廉拿斯在本月十日之前，曾與瑞典、烏拉圭的職員有聯絡。

●國際足協得悉此事後，改由美國之蘭杜亞任球証，馬上停止廉拿斯在瑞典對烏拉圭一仗中執法。

本港體育
華人足球聯賽　今日共有五場
分在加山及大球場上演

【本報訊】華人足球聯賽，今日有五場舉行，政府大球場兩仗，頭場球字組警察對警察乙，下午四時卅分開賽，第二場足字組鮑斯高對首飾，五時五十分交鋒，門票收六角。加山南華球場則有三場比賽，頭場賽字組中青對演英，三時半開賽，第二場華字組西灣對華雄，四時五十分上演，尾場球字組消滴對電話，六時十分對壘，門劵收一元。

今日五場比賽，均無甚瞄頭，球字組警察兄弟對抗，目前兩隊併列首席，今仗祇要賽成和局，兩隊便可同得六分晉級出綫權了，首飾已出綫無望，勝負沒有關係，鮑斯高當可佔得優勢。

在南華球場上演之中青對演英，強弱懸殊，演英定可輕取勝利。次場華字組西灣對華雄，乃例行賽事，勝負與大局無關，這一仗肯拼的一隊是他們的勝望就高。

尾場球字組消滴與電話，出綫希望不大，以人脚言，消滴較好，問題就是他們的戰意如何吧了。

華人聯賽昨日三仗
流浪挫中健　獲得出綫權
九巢勝星島　市政和公民

【本報訊】華人足球聯賽昨日在加山舉行三仗，流浪以六比一大勝中健，九巢以二比一力挫星島，市政則與公民打成一比一平手，臨場觀客三百廿七人，門劵收入三百廿七元。

頭場足字組九巢與星島之戰，勝負無關宏旨，雙方但求玩足九十分鐘了事，結果，九巢以二比一擊敗了星島。

九巢全佔優勢，上半場十九分，由李炳鎏廿碼外射入佔先，下半場廿五分，譚國維衝前撥入，以二比零領前。星島於完場前五分鐘，由鄧紹源射入打破光蛋。

（九巢）劉炳熙，黃錦泉，譚國維，劉利培，鄭維康，李開平，霍維森，程國平，關棠賢，李佰蔭。

（星島）劉東革，陳世興，孫振強，劉紹源，施燕南，雷錦章，楊少年，陶達明，胡德球，吳顯明。

十二碼球　公民宴客

次場華字組市政與公民之戰，過程較爲悅目，由於公民出綫尚有一綫希望，故開始即行搶攻，果然接戰後三分鐘，由鍾炳培建功佔先上半場。但早已獲得出綫之市政，在完場前三分鐘，由譚毓平射入扳成和局。

公民在下半場六分鐘，曾獲得十二碼罰球，但麥根華射得無力，被市政門將盧志劍拍出，錯過取勝機會。

（市政）盧志劍，羅燦輝，孔耀榮，譚熾平，黎兆華，曾紹雄，余錦吉，盧家輝，曾展鵬，鍾炳培，浪棠，錦良。

（公民）馬必雄，張錕，黃少廣，麥根華，李祺坤，黃成，李周作，劉慶源，尹仲權，鄭燦培。

中健一度扳成平手

尾場賽字組流浪與中健對壘，爲昨日戰肉所在。由於勝負與出綫有關，因此，兩隊球員落力應戰，攻守快捷，但半場過後，流浪已控制局勢，卒以六比一挫敗了中健，並且取得該組出綫權。

流浪十七分鐘時兩翼齊飛，呂仲賢橫斬門前，郭家明飛頂入網，這一球入得相當精采。廿二分，張滿強勁射入網，替中健扳成一比一平手。但中健好景不常，流浪人強馬壯，不斷向中健大舉侵襲，廿三分，鄧鴻昌頂球入網，流浪以二比一佔先。

下半場雖然馬迎祥主射十二碼罰球被中健門將徐筱夫托去，但流浪仍予取予攜，陳炎新連射兩球，郭家明再添一記，呂仲賢亦建一功，卒以六比一大捷。

（流浪）余文光，呂仲賢，李祺，鄧鴻昌，黎新祥，梁維光，邱志強，陳國民，馬迎祥，郭家明，陳炎新。

（中健）鄭金城，張滿強，廖漢強，盧永強，莫文烈，李梅莊，徐筱夫，馮富強，李樹林，尹以信，陳宇良。

巴西傷疲盡起　強陣戰秘魯

【瓜達拉加拉十三日法新社電】巴西在半準決賽中，將以最佳陣容，出戰秘魯。後衛伊華拉度在對羅馬尼亞一役中受傷後，仍然未痊愈，故不一定能出場，將以馬可安當奴上替。在對羅馬尼亞未有出場的維化連奴已復練兩天，假如高級認爲傷勢有問題時，將以保羅凱沙入替。秘魯將會加強中路，以防止巴西攻勢。巴西可能陣容如下：

菲力斯

依華拉度　嘉祿　巴利　比利

貝阿薩　維化連奴　杜斯圖

阿畢拔列圖　哥羅達度　渣仙奴

香港保齡賽結束
力戰下挫A六　明德奪得錦標

【本報訊】亞米茄半島輪船與南華會聯合主辦之第四屆香港保齡錦標大賽，五人混合隊際錦標決賽，從前晚七時半激戰到昨日凌晨卅分才結束，大熱門之明德隊，終於不負衆望，在有驚無險下登上冠軍寶座，A六一度威脅他們的學生軍，經驗不足，到底技遜一籌，只得拱手稱臣屈居亞席。

明德隊由保齡總會主席陳炎明御駕親征，保齡總會執委劉榮駒，吳保強與司徒敬金等亦是隊員，還有馮國忠與馮海倫兩位男女名將，實力強橫，奪取錦標是意中事。上月在南華會舉行的週年大賽已無敵手，兩個月內連捷兩項大賽冠軍，確屬難能可貴。

不過他們前夕演出大意，致陷入苦戰。比賽共三局，雙方A六已以一百一十五分領先，A六以廿六分後來居上，總分是二六五九比二六三三，A六隊獲勝。

由於A六是在負方獲得決賽權，而明德則從未輸過，依章加賽三局，結果明德以二五九四（九三二、七九一、八七一）比二四八六（八三一、八三五、八二〇）擊敗A六而完成霸業。

比賽結束後，亞米茄的代表孟萊士，貝利恒，並頒發特別獎，給予明德女隊員彭星馬海倫，及A六男隊員盧衍季，分別獎揚他們在一局比賽與三局比賽中所取得的優異成績。

華人足球聯賽　週三開始複賽
兩組名單抽籤排定

【本報訊】華人足球聯賽定本週三起開始複賽，每日比賽兩場，賽會昨日已抽籤編組，兩組名單如下：

（華字組）㊀東昇，㊁演英，㊂警甲，㊃警乙，㊄電話或消滴，㊅愉乙或瑞聯。

（人字組）㊀流浪，㊁龍門，㊂鮑斯高，㊃怡和或公民，㊄警甲或警乙。

雖然華人足球賽初賽尚未完結，但賽會爲預早安排複賽秩序，昨日乃開會將十支出綫隊抽籤分爲兩組，每組五隊，再作單循環賽。最後由每組積分最高兩隊交叉對抗，採淘汰制逐鹿錦標。

•英雄重英雄•巴西戰勝羅馬尼亞後，羅馬尼亞門將華庚（右）抱著比利，讚他「好嘢」！

精工保齡賽　昨舉行頒獎

天星保齡場舉辦「精工盃」第五屆超級保齡聯賽全部完竣，昨舉行頒獎，優勝者各得精工錶及銀外，並各獲保齡獎一座，優勝者名單列下：（派分組）：第一名：好野隊，第二名：水皮隊，第三名：金英隊。

（平分組）冠軍四方砧，亞軍昆鄧隊，季軍流浪隊。

又天星場繼續舉辦第六屆「精工盃」超級賽，定本月十六日開始，十六隊好手參加角逐。

榮華　昌獲　動衛　海天將宴賀

海天體育會會長葉榮昌，榮獲MBE勳衛，永遠會長主席雷治強，副主席倫林、鄭治平、施蔭權，去屆主席邵露文，陳濱忠等，將設宴歡賀。

播音電視節目

本欄列登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】專題新聞簡報，時代曲。十三分，天氣報告。十五分，粵語新聞及倫敦通訊。卅分，天氣報告，農民一週。四十五分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】專題新聞，交通報告，海員特別報告。十五分，時代曲。五十八分，天氣報告。【九時】中央市場菜價報告及特別報告。十五分，歌星選唱。卅分，兒童節目。【十時】空中論壇。卅分，專曲。四十五分，粵劇「佳期」。【十一時】專題新聞簡報。十五分，香港史話「明朝的初期」。四十五分，專題流行曲。【十二時】專題新聞簡報，本地及外來生果及生猪價格報導，歐西流行曲及時代曲點唱。卅分，漁民天氣預告。【一時】專題新聞。時代曲「淚的小花」，電影插曲。【二時】專題新聞。【三時】專題新聞。【四時】專曲。【五時】專題新聞簡報，【六時】專題新聞。【七時】專題新聞。【八時】專題新聞，粵劇。【十一時】專題新聞簡報。【十二時】天氣報告及廣播完畢。

麗的銀台

【七時】進行曲，專題新聞簡報，音樂，天氣預測，今日節目報告。十五分，英語初階。卅分，時代曲。【八時】新聞報導，天氣報告。【九時】街市行情。【十時】兒童廣播。【十一時】時代曲。【十二時】天氣報告。【一時】時代曲點唱。【二時】社團專曲。【三時】社會服務。【五時】新聞報導。【六時】新聞報導。【七時】人海萬花筒。【八時】新聞報導。【十時】時代曲。【十一時】新聞簡報，天氣報告。【十二時】天氣報告，廣播完畢。

麗的金台

【七時】進行曲，早晨音樂，今日節目報告，天氣預測。卅分，潮州音樂。【八時】潮州曲。【九時】新聞報導。【十時】京劇。【十一時】潮州歌曲。【十二時】國語話劇。【一時】國語話劇「父子恨」。【五時】新聞報導。【六時】新聞報導。【十二時】完播曲。

商業第一台

週率八五〇千週，波長三五三公尺。

【七時】新聞簡報，清晨音樂，天氣報告。卅分，過去十二小時警方新聞撮要，天氣預測，繼續茶聚。【九時】新聞簡報，繼續星期茶聚。【十時】天氣報告，時代曲精華。【十一時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況，專曲。【十二時】新聞簡報，港九時事，天氣報告，日本流行曲介紹。【一時】新聞簡報，跳舞專曲。【二時】星期趣劇，漁民天氣報告。【三時】新聞簡報，呂布與刁蟬。【四時】天氣報告，短篇喜劇，卅分，專曲。【五時】口琴講座。卅分，兒童樂園。【六時】新聞簡報，卅分，市民信箱。【七時】新聞簡報，港九時事。【八時】新聞簡報，天氣報告。【九時】天氣報告，歌唱比賽。【十時】新聞簡報，天氣報告，流行歌曲話當年。【十一時】新聞簡報，天氣報告。【十二時】天氣報告，漁民天氣預告，粵語新聞簡報。五十七分，天氣報告及廣播完畢。

商業第二台

週率六一〇千週，波長四九二公尺。

【七時】新聞簡報，清晨音樂，天氣報告。卅分，天氣預測，時代曲。【八時】新聞報告。十五分，天氣預測，漁民天氣報告，歐西時代曲。【九時】音樂節目。【十時】新聞簡報，繼續歐西流行曲點唱。【十一時】新聞簡報，繼續歐西流行曲點唱。【十二時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況，時代曲。【一時】新聞報告，港九時事。【二時】報導東南亞各地天氣情況。【三時】專曲點唱。【四時】天氣報告，時代曲。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。【九時】世界盃足球賽。【十時】世界盃足球賽。【十一時】國語話劇。【十二時】新聞及天氣報告，世界盃足球賽。（下午）【二時】新聞及天氣報告。【三時】卡通片。【四時】新聞摘要，節目簡報。【五時】天空地網。【六時】麗的音樂會。【七時】世界盃足球賽。【八時】新聞及天氣報告。【十時】專題片「一屍五命」。【十二時】最後新聞及天氣報告，閉幕曲。

無綫電視

翡翠台：【七時卅分】卡通片。【八時】專題講座。【九時】天堂歷險記片集。【十時】英語片「賀壽者」片集。【十一時】鄭碧影主演「七彩世界」片集。【十二時卅分】新聞。【一時】專語片「打劫陰司路」。【二時】七彩「杏林豐傑」片集。【三時卅分】七彩「彩色世界」片集。【四時】七彩「天涯飄泊」片集。【五時】「杏林豐傑」片集。【六時】七彩「聯邦密探」片集。【七時】「父子情深」片集。【八時】新聞報導。【九時】最後天氣及新聞報導。【十時】「動物天地」片集。【十一時】新聞及天氣報導，播映完畢。

明珠台：【三時卅分】卡通片。【四時】專題講座。【五時】七彩「彩色世界」片集。【六時】七彩「艷尼傳」片集。【七時】七彩「聯邦密探」片集。【八時】最後新聞報導，最後天氣報導。【十一時】播映完畢。

市聲

武俠小說　飄香劍　高景生著

第九回：香不了時情亦了　心難開處劍能開

韓天賜和沈九香久已冷落在一傍，沒人理會，這時才由馬鳴和尚從新提起來，作一個奇怪的處斷。

馬鳴和尚對沈九香這個人似乎特感興趣，很認真地向處道人問及有關他的一切，還將沈九香三個字連念了幾遍，低聲自語道：「這個傢伙上了當，卻也了不起！」

處道人卻得很了利，雖不知他話裡含有甚麼玄秘，也料到必有原因，可能是沈九香和他早已有了認識。

馬鳴和尚說了那句話之後，忽對紫燕命令道：「你那把飄香劍交給他吧！你去替我做一宗事！」

紫燕微微一愕，有些不大願意似的，拿着飄香劍看了一看，才勉強將劍遞給他，問道：「你要我做甚麼事？」

馬鳴和尚道：「把沈九香提到這裡來。這個人總該由你處斷。」

紫燕應聲去了。馬鳴和尚又向小鬟道：「韓天賜是你的大仇人。你該即謝兩位師伯，拿仇人在他們面前殺了。此外，還有一宗事請待你去辦。」

完全是發號施令的態度，好像全場大小各事都由他一人指揮作主。

小鬟聽了，也低聲稱是，卻還留步問道：「小的還有甚麼事情可做呢？可不可以明白指示？」

馬鳴和尚點頭道：「可以！你殺了韓天賜，便去把地上所有寶劍寶刀都檢起來，回到這裡，放在一起。一把也不要遺漏。」

小鬟再說了一聲「是」，心裡雖也有些納罕，祇好照辦。不久，他便把韓天賜拐到處道人和胖大和尚之前，扔在地上，像狗一般的伏着，然後灑淚對兩位師伯叩頭說道：「小姪這一刻手刃仇人，先父大仇由此得報，這全是兩位師伯深恩大德所賜。請受禮吧！」

說了，推金山，倒玉柱似的跪在地上，一邊灑淚一邊叩頭。處道人和胖大和尚也都流淚，忙將他扶起，沒法說出半句話來。好在有東楓雙斧和獨角龍頭在傍叫好，才把悲慘的氣氛沖淡了。紫燕那邊去，帮她把沈九香放在馬鳴和尚面前。

小鬟給扶了起來，便咬牙切齒，用刀子向韓天賜背部狠狠一揮，韓天賜早已沒了氣力，祇像叫了一聲，就此完了。小鬟將刀一抽，卻向天仰歎道：「程叔叔那裡去了？還會回來麼？可惜他這時卻不在場！」

話才出口，卻有人格格笑道：「說得好，說得好！你的程叔叔不正回來了嗎？你且看看那邊吧！」（二〇〇）

漩渦　黃思聘

你像剛捉到一隻兎子的餓狼，緊緊地抓着她不肯放。她呢，覺得自尊心受了損害，竭力想回復到原來的地位。在斜對的一邊，上衣近肩的地方被撕裂了。這聲音使她憤怒，她用力打了他一個耳光，趁勢坐了起來。

「送我回去！」她用手理着頭髮說。

「你聽到沒有？送我回去！」她說，他喘着氣，端坐在駕駛座上不出聲。

車廂裡相當暗，彼此都辨不清面目。她看見他欲着在等待的時候，便打開車門，向着回家的方向走。突然，車頭照亮了前面的道路，她加快步子向着山下走。

汽車追了上來，在她身邊的地方停住。她覺得走了還不到五十步的樣子。她向着車上望一望，默默打開車門坐上去。車子又開動了。

他們都不說話，一個是沮喪，一個在生氣。

車開得比來的時候慢得多，好像車子本身也出了甚麼毛病一樣。「我們的課程就這樣結束了吧？」他忽然問，聲音有點沙啞。

「我不會再來了，你另去找教師吧！」

「你不容易找到像你這樣的好教師啊！」

「算了吧，你何苦要學甚麼中文，你自由的是錢！」

「你不能否認我有很多進步。」

「我不能再教你，回去你不必再來接我了。」

「如果你認爲這件事很嚴重，我向你表示歉意。」

「不必，你一定是習慣如此。」

他嘆口氣，說道：「好的開始，不愉快的收場！」

克萊琴回到家裡時，看見她的父母都在客廳裡。兩個人都用疑惑的眼光望着她。在這種情形之下，使她想回房換去身上這件破衣服都不可能。

「克萊，你現在越來越放肆了，你知道現在是甚麼時候了嗎？」她的母親說。（四一）

天堂奇遇　上官文武

一零五：試探秘密

「麗絲，你既然有根據，索性說出來好了，」馬步故意這樣說，向麗絲試探。

「不過，我想你帮帮忙，探知鹿先生的藏寶地方，這樣，前往去搜查時便事半功倍。」

「馬步，你相信我，這情報是絕對可靠的……。」

「你爲甚麼說得這樣確定？」

「我當然有根據哦。」

麗絲須見馬步猶豫不決，再正容的說：「馬步，這件事，你不防考慮一兩天，不過，你千萬不可對任何人說，不然的話，我便有洩漏秘密之嫌，會受嚴厲處分的……」

「受嚴厲處分？」馬步覺得麗絲這話有點出奇，便詫然的問：「誰處分你？」麗絲聽了，發覺自己失言了，忙小巡的說：

「受良心處分……因爲這消息是我的一位在警界做事的朋友告訴我，他說搜獲消息，說淺水灣有一間豪華住宅，原來是一個藏毒的秘窟，他還說，如果破獲了，有三成花紅，換言之，如果搜出一百萬元毒品，我便可以有三十萬元獎金，所以，我想和你合作……」

「你的朋友指定是鹿先生的住處是藏毒地方嗎？」

「是，是……」

女牧師　傑克

四七六：柴米可夫闖入女牧師的臥室

教堂的地形，房子是方方的，石徑是直直的，沒甚轉彎抹角處，跟中國的寺院不同，沒有「曲徑通幽處，禪房花木深」，一般詩意的深曲幽窈。柴米可夫一找，便找到主教式的宿舍。

隔壁是寢室，王陽惠正經地坐在書桌前看書。柴米可夫敲一下門，不等裡面表示，便推門直入。

「晚安。」

「晚安。」

女牧師答禮，跟着說：

「請坐。」

「我這時來找你，覺得意外嗎？」

「沒有甚麼，我想你準有重要的事。」

王陽惠泰然的神態，使柴米可夫反感失措。

他以爲女牧師縱使不驚慌，也會詫異，想不到如此鎮靜。

這鎮靜功夫，全得力於修養，無法矯情，矯情便不自然。柴米可夫看不出她有一絲矯飾。

柴米可夫不知是否受她的靜氣所感染，抑或極力想學她的態度，瀟灑地答：

「沒甚十分重要的事，你在讀聖經嗎？」

「不，托爾斯泰短篇集。」

「你看小說，牧師也看小說？」

「牧師不能看小說嗎？誰規定的？」

「俄國老頭兒愛寫色情文字，有時刻劃得相當露骨。」

「文藝作品反映人生，可供描寫的都可做材料。你反對色情嗎？在你實際人生裡面，沒有色情生活嗎？」

問得柴米可夫滿臉羞赤。

「托爾斯泰並不諱言他年青時的荒唐生活，」女牧師頓了頓，「平心而論，也無所謂荒唐，每個人都差不多。不過有的人做了不認賬，有的人一邊做，一邊擺起一副假道學面孔。實則宗教並沒主張禁慾主義，祇反對性慾泛濫，這界線分得極清楚！猶如飲食，新約何曾禁止人不准吃甚麼甚麼，明明說了天生萬物皆可吃；也沒禁止人飲酒，明明說，少吃些酒還有益於消化。關於性慾，明明說，你所謂清心寡慾，專心事神固然好，但不是人人做得到的事，假如有人做不到，想結婚，去結婚便了，不算犯罪！基督教根本是近乎人情的宗教！」

山川人物

沈石田詩畫世家　林兆年

石田詩畫，高深卓越，固由於聰明好學，亦淵源有自，不但如此，以後且能貽澤子孫，家學數世相承，誠堪稱爲詩畫世家也。

沈周字啓南，號石田，明長洲人也。石田博覽羣書，其文學左氏，詩學白、蘇，字學黃山谷，尤工於畫。與當時之唐伯虎、文徵明、仇英，並稱爲明代四大畫家。「隨園詩話」云：「仇畫從無題詠，唐能詩，並無多佳句，詩畫兼工者，惟文、沈二人，而筆情意超脫，則沈爲獨絕。」石田詩畫有如此高深卓越之造詣，固由於聰明好學，寬宏淵源有自，不但如此，以後且能貽澤子孫，家學數世相承。

「式古堂書考」載：沈貞吉、恒吉山水兩幅，貞吉名貞，字南齋，又字陶菴；弟恒吉名恒，字同齋，號陶然，卽啓南之父也。他曾卽以貞吉、恒吉爲名。又題云：「一竿風月，一簑煙雨，家在釣台西住。賣魚生怕近城門，況肯到紅塵深處？潮生理棹，潮平繫纜，潮落浩歌歸去。時人錯認嚴光，自是無名漁父。」八十三翁，沈貞題於有竹居。」恒吉自題其云：「此老祖頭一釣徒，服也非儒，狀也非儒。年來紙價酒胡塗，朝也村酤，暮也村酤。胸中文墨半點無，名也何圖？利也何圖？朝波來就白鷺鬚，出也江湖，處也江湖。」兩篇北曲，嚴玩古決書名筆，聊爲作此，博識諸老友一笑。沈恒。」

觀此可知石田以詩畫名家，淵源實有所自矣！石田壽至八十三，其父恒吉亦六十有九，伯父貞吉則嘗於乙之年已八十三矣！

「清河書畫舫」云：「倘閒雅之人……」……良不虛乎？

石田家學累世相承不替也。石田之眞跡，前輩多光……又載：「倣倪雲林……」

石田有澗詩……共賞。

有時一覺浮湍曲，野渡無人舟自橫。」……「苦戒兒鹹……」……「渭江如隔世，入寺不如山。」……兩篇，奇絕，惜篇幅所限，過長難錄。

半靜寂地帶　丹尼

扣押小型巴士法例，將於立法局通過，小巴商會表示不滿，可能集體罷駛。

未曾遭受扣押，倒自己「扣押」起來，何苦來哉！

×　×　×

政府電視教育台，八月興建，明年秋季開學，將可向各小學播送電視教育節目。

電視教育，總比廣播「留聲機器教育」好得多。

×　×　×

歐到日本的中共演員，也不忘貼毛像和毛錄。

騙不了人的東西，還是不拿出來罷吧！

瘟君夢

第三十回　萬劫餘生曾經同下泳　十年舊夢合畯又相爭

包座，共軍進攻十九師據了事抵抗，雙方兵力各爲一萬五千人，共軍因爲志在必克，徐向前下令把重武器集合一起，向國軍守地猛轟，然後以步兵衝鋒，完全是日本人的打法，相較之下，國軍火力反而較遜。四十九師一面去電松潘向胡宗南告急，一面拚死抵抗，雙方血戰九日，國軍因爲援軍不來，終於失守包座，這一仗，四十九師傷亡在四千人以上，共軍三十軍傷亡則超過五千，兩軍放棄包座退向松潘，共軍佔領包座之後，北上已無重大阻力。

毛澤東在戰場後面數十里觀戰，聽說三十軍死傷數千，心中大喜，恰好活曹操聞來聽消息，毛澤東當時前方情況告知，並請教下一步如何進行。

活曹操拱手賀道：「主席洪福齊天，所以纔有這樣的好事送上門來。」

毛澤東臉上紅了一下，問道：「林公，你的意思怎樣說？」

活曹操笑道：「我們想到的，主席也能想到，張國燾擺了三個軍同我們一路走，絕根就沒安好心，用意是在監視一方面軍及黨中央，三個軍中間又以三十軍最強，現在是天假其便，被胡宗南部隊把它打垮了，減少了內部阻力，此一喜也。」

毛澤東笑道：「還有沒有又喜呢？」

活曹操說道：「胡宗南部隊受到重大損失，解除了北上的威脅，自然是二喜了。」

毛澤東擡頭看看活曹操，問道：「林公，有沒有三喜呢？」

活曹操沉吟一下，說道：「可能有，可能沒有，這事暫時還不能斷定。」

毛澤東一聽更有興趣，問道：「林公，現在先不說可能不可能，我要知道另一喜是甚麼？」

活曹操說道：「我先問主席一句話，你覺得同張國燾在一起好呢？還是分開了好？」

毛澤東想了一時，說道：「各有利弊，好處是多了四方面軍的強大兵力，增加了安全感，壞處是：張國燾的地位，已威脅到我的前途。」

活曹操說道：「利害相較，主席和張國燾在一起是不需要的，最好還是分開，各走各路，黨中央在這邊，張國燾抓不去黨中央，無論有多大勢力皆無法統一全黨，最後必然還要歸到主席的旗幟之下。」

毛澤東問道：「這樣說，我們倒是希望張國燾另打主意了？」

活曹操說道：「當然，不過，張國燾平日忠於黨中央，不受到重大刺激，不會單獨行動的，第三十軍損失，對他一定刺激很深，他可能一怒之下，離開黨中央而自謀出路，這樣我們就成功了，是爲三喜。」

毛澤東點頭道：「林公，你對大問題實在看得清楚，現在最使我擔心的是張國燾不走，必須再想辦法刺激他，最好再有一場戰事把第四軍也給弄垮，張國燾就非走不可了。」

活曹操說道：「這種機會可遇而不可求，祇要注意，機會還是有的，主席等着吧！」（一〇〇）

北雁南飛　雨萍

我把大略經過告訴了她，就講去了我跟朱鴻庥的事情。

「你們也真苦，不幸的事情接二連三地來，好在現在總算熬過去了。你先生怎麼樣？好一點了嗎？」她歎口氣說：

「他進了醫院，住三等病房，希望挨得到肺病療養院有床位就好了。」

「醫生怎麼說？」

「他說最好能開刀切除兩個壞了的肺葉，不過醫治身體太弱，受不起手術，要等他的情況較爲好轉再說。」

「現在有沒有好轉？」

我搖頭：「那有這樣容易？」

「那麼，那位醫生說了也等於白說，不開刀不會好，又不能開刀，這樣拖拖拉拉的，拖到甚麼時候？」

「就是這樣最麻煩。有時專家也不一定可信，對他自己主張開刀，就會忽略了其他。就以醫肺病來說，外科醫生那一門太專，非開刀不能治，遇上不該宜動手術的病人，幾乎祇好等死；內科專家又有內科專家的主張，兩者都不夠客觀，不夠全面，始終不能得到一個統一的意見。」

她默然片刻：「人生苦就是生病，有錢都苦，沒錢當然更苦，所以我們更希望你能做一位好醫生。」我懇求地說：「妳爸爸的眼睛怎麼樣？那個老華僑——」

「江湄，談談妳自己事情吧！」

「這件事有一個意想不到的結果，那位眼科專家說爸爸的眼睛沒有治好的把握，到美國去也許會有希望，可是，到外國治病，是我們這種人家敢奢望的嗎？單是兩個人的來回旅費已經不得了，連醫藥費在內，起碼要十萬塊錢，媽咪跟那個老傢伙一說，他就嚇倒了，以後也不敢再上門。」

「江湄，我不曉得該爲妳高興，還是該爲妳難過。」

「几事都不可強求，盡力而爲就是了。即使那個人肯答應，爸爸也不肯把我這樣賣掉，爲了這件事，他和媽咪已經吵了幾場架。」

「妳們的那五百塊錢貴利呢？」

「現在我祇付得起利息，再過兩三個月，就是聖誕節，跟着又是元旦和舊曆新年，到時我就會有多點收入。」

武俠小說　子母刀頭　高景生著　將在本版刊出

這是一部別開生面的武俠小說，以一對子母刀爲骨幹，引起極爲曲折離奇的武林鬥爭，波瀾壯闊，文筆暢達，爲高景生先生繼「飄香劍」另一部傑作，希讀者注意。

奇情偵探小說　自殺？兇殺？　法·姬斯汀著　以而譯

三四：那天會診過多少病人？

作爲艾克宜秘書的色正本搶着說：「步可以肯定艾先生沒有把那一百磅現款動用過。」

一般說，那四十鎊就是不翼而飛了。

毛倫格窺說：「那個工人進過這房間呢？」於是，百明第的工人，每一個都受毛倫格的個別問話，但事實證明，和他們完全無關，祇有一個值得懷疑的人，也就是那個管家布加利，不過，他是一直被毛倫格懷疑的人物。毛倫格窺說：「也許是艾先生自己用去了。」

我跟畢修德私家偵探離開百明第之後，就各自分手了。

×　×　×

隔了一天，我照例診視了兩個每日例診的病人，才返回寓所，剛好是下午六時。我姊姊遇到我回來，立刻向我問：「可有甚麼新消息嗎？」

我是討厭她的多管閒事的，因爲她向我追問消息，不過是作爲跟人家聊天的談話資料而已。

「畢修德先生來過這裡呀。」

「可有甚麼事？」

「自然是找我了。」

「找你可有甚麼事？」

「他很詳細的對我偵查這案的經過，」我姊姊說：「簡直就像偵探小說廣播一樣，太有趣了。」

「還有說甚麼嗎？」

「他主張要設法找到艾小川的下落，他認爲是非常重要的一點，同時，也是對他本身關係重大的一點。因爲將來開庭研究死因時，艾小川就可以自辯，否則，他對他就大大不利了。」

「姊姊，我知道你是有你的獨特見解的，你對畢修德的主張，認爲是對嗎？」

「我很同意他的說法。」

「你有問及其他問題嗎？」

「沒有甚麼，他祇問及謀殺案發生那天，你曾診視過多少病人。」我姊姊說：「我就根據紀錄簿給他聽。他似乎很滿意的便告辭了。」

環球：即日停映　伴裝舞台！本月二十日　海天歌藝　團盛大演出！　每晚兩場　日場放映電影！

麗斯：今天五場仍映　獲國際影展優異片獎！　森林奇觀　全部七彩上中文　比沙漠奇觀更奇　比神獅與我更動人　今早十點半：飛簷走壁・神勇偷

自來影片緊張驚險：最出類拔萃之作！　破膽驚心　if he hollers, let him GO!　注意地點映期

國民　龍城　美宮　豪華歌舞　世界水平　聲色享受　無以上之　最後今天　歌舞　有聲有色　週末假期　最佳享受　邵氏彩色七彩歌唱巨片　花月良宵　李菁　陳厚　主演　井上梅次導演　何莉莉　秦萍　于倩　名演　比月更美比花更艷　邵氏出品　必屬佳片　HONG KONG RHAPSODY

太平　今早十點九　原野奇觀　今天祇映四場　聯合公司七彩緊張巨片　神鷹敢死隊　金・毛卡・大衛・林黛士　明天映一：金冠軍七彩緊張巨片　七七擒縱・七金剛　家英士・東利・仙黛・湯馬士　萬能大俠・神通顯…

新樂　新都　金域　金國　多都　都利台　華寶　國星　舞　今天禮拜請早　國泰出品兇狠激烈打鬥武俠巨片　猛片　江虹　朱牧　江山　劉丹　美南　一般武藝十八　齊出！　田青　陳　客串主演　易文　梁銳　導演　人山人海絕早爆棚　殺！殺！殺！　殺得天昏地暗！　打！打！打！　打得日月無光！

東城　11時七彩卡通　十二時三十分　孤島驚魂　CUL-DE-SAC　波蘭斯基　傑作　正場照價　明天早場一一錢命斷魂

百樂　今天四場　榮華公司發行　生老病死　午夜場早上映

百樂　新都　新樂　今午一場　十點半　草上飛　郭南宏製片　又有好戲睇　"FLYING OVER GRASS"

張曾澤導演　彩色巨片「紅鬍子」（名著「松花江畔」改編）　鄭重徵求女主角　該片女主角「小白蛇」一角特鄭重徵求凡年廿歲左右並自認適宜者請于本月廿五日前詳列姓名年齡身高體重特長附全半身正側面照片各一張掛號寄九龍清水灣道二二〇地段邵氏公司轉張曾澤收合則約期面試。

刊登本報廣告請撥　電話七三〇七〇八

啓德遊樂場　門券成人八毫小童四毫　鑽石戲院　小姐登台客串　粵劇　東南亞歌唱團　第一　美體人

新華　今晚　十一點半　花心財神

今天五場　福添福　添壽　冠軍　越旺

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㊀中區雪廠街利源東街八號地下 電話：二二五四九五‧二二一二三八
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三○七‧七三○七○八
㊂彌敦道一○○號東英大廈二○一室生記租務處
㊃旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㊄油麻地上海街三一九號老寶公司
㊅九龍城周北生金行（太子道四三二號）
㊆青山道周生生金行（青山道三二六號）
㊇油麻地周生生金行彌敦分行（彌敦道三二一號）
㊈旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）
㊉深水埗周生生金行（大埔道四十七號）
⊕㊀佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）
⊕㊁紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一○一號）
⊕㊂荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
⊕㊃元朗周生生金行（大馬路一號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中環辦事處領取。

186 187 194 197 [illegible] 202 214 215 219 220 221 225 226 232 238 242 243

出售

土瓜灣 高息舖位靚樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

大單邊樓 · 單邊樓舖 · 即吉樓售 · 旺角五樓 · 業主遠行 華麗別墅售 · 舊樓平售 · 吉樓廉售 · 平樓交吉 · 北角新樓 · 唐樓平沽 · 出國急售 · 舞廳出售

平樓出售 · 唐樓出售 · 工廠租售

香港區高尚住宅 花園洋樓廉價租售

九龍官塘 興順洋樓廉價租售

彌敦大廈

招租

（香港）寫字樓租 · 旺角北 租340元 頂免

舖租 · 橫門旺舖 · （九龍）半層招租 · 旺舖出租 · 舖位招租 · 工場平租 · 荃灣旺舖 · 工場 · 旺舖招租 · 招租元

出讓

洗衣機器 · 戲院士多 · 旺舖急讓 · 鋼琴出讓 · 雷諾跑車

大陸醫藥雜誌照相印影器材廉讓 大中影印晒圖公司 · 狼狗仔讓 · 圓筒織機 · 新樓平讓 · 69捷達 · 工廠出讓 · 電視機讓 · 靚安固麗 · 名廠彈簧床平賣 · 汽水櫃售 · 房車出讓 · 私地出讓 · 公寓招頂 · 實聰士多

聘請

美國加拿大移民就業升學 歐亞非公司

美國高薪聘請 免登記費

美國遠東供應公司

招見習護士 · 酒家請人 · 寶石學徒 · 聘售貨員

技師 梳織 本廠置有日本織機（IWASO S RASCHEL MACHINE）誠聘主理生產技師乙名

誠聘教師

加拿大美國升學移民

請練習生 · 招請噴油 · 請女售貨 · 誠聘職員 · 招請職員 · 誠聘推銷 · 請送貨員 · 誠聘教員 · 請女文員 · 長短售貨 · 寫字樓打雜 · 紙盒請童工 · 請女售貨

本報印刷部請什工一名，年廿以上，以下者可，親到報時與本報印刷部李先生洽

招請外賣 · PVC廠 · 招請工人 · 誠聘職員 · 招請 · 聘請職員 · 請練習生 · 手袋請人 · 請女外勤 · 聘日語 · 學車衣 · 煮飯 · 保姆女傭 · 招請什工 · 請女家務

聘工學教師

大量假髮廠 招請生熟手織假髮及車髮上網女工數十名（生手免費教導）有意請携身份證相片九龍彌敦道300—306華豐大廈G座（電梯按10字）洽

待聘 聘請教職 本校聘全日各級英數理化教師多人及主任須具良好經驗詳學歷特長科目薪酬地址電話相片寄郵箱K1901

補習

到府補習 · 聖保羅 · 家庭補習 · 補習 · 補習各科 · 經驗補習 · 聖若瑟會 · 廉價補習 · 中文中學 · 理科畢業 · 專門報稅

徵求

誠徵女友 · 聯海 · 婚姻服務 · 青年徵友 · 誠徵女友 · 誠徵老婦 · 徵求舖位

良友婚姻服務公司 · 衛夫人 · 徵狐臭友 · 象牙分購 · 徵租校舍 · 誠徵男友 · 婚姻 百德公司 H762987 · 台灣涼蓆 · 徵求樓房 · 工業合作 · 中年徵伴

遺失

遺失聲明 · 遺失聲明 · 遺失聲明

商業

豐田手相專家

修電視 · 裝修設計 · 百葉窗簾 · 鍾應堂 · 彩色月曆 · 電視工程 · 李太白酒行 · 財神李太白酒醇 · 狀蛇藥 · 三鞭酒補 · 精修電視 K856219 · 靈 · 修理冷氣機 亨利冷氣工程

勝華別墅 房租營專 酒店作風 欵迎旅客

改西裝

旅遊簽証 中島遊覽企業有限公司專辦美國加拿大馬來亞日本泰國星加坡南印尼台灣世界各地旅遊簽証申請護照

金屬扣類 · 比國臭丸 木衣夾 · 打字機 修理買賣 · 內綫電話 · 影印晒圖 · 彌敦道平安大廈七樓八號

留居期延 與港來亞泰國馬來亞星加坡 航通旅行社

平安鐵器 · 我搵測量 · 雪櫃噴油 · 東亞冷氣

打字機 太平賣 協和打字機公司

泰國馬來亞印尼星加坡特快簽證 海鷗旅行社

收購油畫

電視 · 雪櫃噴油 · 精修電視 · 電視音響 · 出售 · 萬能角鋼 · 百葉窗簾 · 透明膠盒 · 漏水 · 遊河車船 · 友泉居士 · 易經命論 · 精修電視 · 工模製造 · 打字機

招生

免費函授英文日語

日文打字拼音會話 速成 彌敦道717號(旺角道口)三樓 K945543

攝影 · 打字 國際學院 · 強身術 · 廣告美術 · 投考工專 · 學琴 · 插花藝術 · 鄧桂教廚 · 電視技術 · 市區青年會 · 五元 · 數專 · 英國姐姐 · 學 K665443 · 藝峯畫苑

香港商科語言書院招生 彼稱為規模最大及師資最好學府

英婦會話·德文·法文·日文·國語·西班牙文·

簿記 會計 速記

■ 打字全科：全部新機40元學到畢業
■ 英語拼音：一月速成韋氏及國際音標準
■ 珠算全科：學費20元包教晚一月速成
■ TOEFL 班
■ 英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文。
■ 香港稅例
■ 成本會計
■ 商業信札
■ 數理化學
■ 英文速記
■ 出入口文員班
■ 廣告畫裝飾班
■ 模型雕塑班
■ 國畫班
■ 各業會計
■ 電腦班
■ 電腦打孔訓練班
■ 中文應用文
■ 裁剪全科

立案·九龍旺角彌敦道605—9號新興大廈三樓（大人公司對面）電話：K858440 · 旺角彌敦道591—603號廣創興銀行大厦五樓 電話：K859364

寶光英專 · （大肚腩）

香港法文專科 商業管理 學校 日文·英婦會語·法文·電腦專科 打字速記·簿記·信札·商業全科

日文英婦 · 函授 · 駕駛遊艇

啓事

轉讓啓事 · 聯合通告 · 離婚啓事

友聯公司 · 領長壽金 · 領長壽金 · 領長壽金 · 尋找 · 聲明出讓 · 尋梅國欽 · 尋王春泰

搬運

福來搬屋公司 H708973·K672608 信譽頂好 工作頂妥 大小歡迎

立勝公司搬屋 港772755·773544 九848810·885280

誠信公司搬屋 港：779902 九：875044 專門搬屋

安全搬屋公司 九675872·672704 港444566

興隆公司搬屋 九：672704 港：444566

福榮公司搬屋 25元 專車服務 大小歡迎

運搬屋公司 龍

中聯搬屋公司 H-717922·710725 K-672608·667301

新隆 卅元搬屋 · 金隆 廿五元搬屋 · 大新公司搬屋 九龍：858212 香港：448610 三十元

醫藥

皮膚耳鼻 · 謝俊 · 皮癬 · 尿病

尿 · 一服斷根 · 癧核 · 神經失常 · 胃 竹林氏 · 謝金石 · 男性寶 · 男人虛弱 · 苗樂天 · 痔 · 瘺血脫肛 · 老醫師主診 必效症